



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

2014/334/EE:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2014, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε 1
- Πρωτόκολλο για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σαο Τομέ και Πρίνσιπε 3

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 607/2014 του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2014, για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε 27
- ★ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 608/2014 του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, σχετικά με τη θέσπιση εκτελεστικών μέτρων για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης 29
- ★ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για τις μεθόδους και τη διαδικασία απόδοσης των παραδοσιακών ιδίων πόρων και των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και το ΑΕΕ και για τα μέτρα αντιμετώπισης των ταμειακών αναγκών (Αναδιτύπωση) 39
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 610/2014 της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2014, για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων όσον αφορά τη συμμετοχή και τη διάδοση στο πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020 — το πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020)» όσον αφορά την κοινή επιχείρηση ECSEL ⁽¹⁾ 53

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 611/2014 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης του τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών	55
★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 612/2014 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου μέσω τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 της Επιτροπής σε σχέση με νέα μέτρα στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα	62
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 613/2014 της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 2014, για την έγκριση ήσωνος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Pagnotta del Dittaino (ΠΟΠ)]	68
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 614/2014 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2014, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 όσον αφορά την εφαρμογή ορισμένων μέτρων στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα	73
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 615/2014 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2014, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα προγράμματα εργασίας για τη στήριξη των τομέων του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών	95
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 616/2014 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2014, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	103

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	105
---	-----

2014/336/ΕΕ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2014, για την τροποποίηση των αποφάσεων 2006/799/ΕΚ, 2007/64/ΕΚ, 2009/300/ΕΚ, 2009/894/ΕΚ, 2011/330/ΕΕ, 2011/331/ΕΕ και 2011/337/ΕΕ ώστε να παραταθεί η ισχύς των οικολογικών κριτηρίων απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ σε ορισμένα προϊόντα [κοινοποίηση υπό τον αριθμό C(2014) 3674] ⁽¹⁾	112
--	-----

2014/337/ΕΕ:

★ Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 5ης Ιουνίου 2014, σχετικά με τον τοκισμό των καταθέσεων, υπολοίπων και πλεοναζόντων αποθεματικών (ΕΚΤ/2014/23)	115
---	-----

2014/338/ΕΕ:

★ Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 5ης Ιουνίου 2014, που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2010/23 σχετικά με την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος των εθνικών κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ (ΕΚΤ/2014/24)	117
---	-----

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

2014/339/ΕΕ:

★ Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 5ης Ιουνίου 2014, που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2014/9 σχετικά με εγχώριες πράξεις διαχείρισης ενεργητικού και παθητικού από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕΚΤ/2014/22)	118
---	-----

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

2014/340/EE:

- * Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 5ης Ιουνίου 2014, που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2012/27 σχετικά με το Διερωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2) (ΕΚΤ/2014/25) 120

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 12/2014 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 2014, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων [Salinātā rudzu gurjmaize (ΕΠΠΠ)] (ΕΕ L 4 της 9.1.2014) 122
- * Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση 2013/784/ΕΕ της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση των υποδειγμάτων υγειονομικών πιστοποιητικών I, II και III για το ενδοενοσιακό εμπόριο αιγοπροβάτων που προορίζονται για σφαγή, πάχυνση και αναπαραγωγή και τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ε της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 346 της 20.12.2013) 123

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Μαΐου 2014

σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε

(2014/334/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Ιουλίου 2007, το Συμβούλιο ενέκρινε τη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε («συμφωνία σύμπραξης») εκδίδοντας τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 894/2007⁽¹⁾.
- (2) Η ισχύς του τελευταίου πρωτοκόλλου⁽²⁾ σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης έληξε στις 12 Μαΐου 2014.
- (3) Η Ευρωπαϊκή Ένωση διαπραγματεύτηκε με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε νέο πρωτόκολλο για τετραετή περίοδο, δυνάμει του οποίου παραχωρούνται στα σκάφη της Ένωσης αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα όπου η Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ασκεί την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της σε θέματα αλιείας. Μετά το πέρας των διαπραγματεύσεων, ένα νέο πρωτόκολλο μονογραφήθηκε στις 19 Δεκεμβρίου 2013.
- (4) Για να διασφαλιστεί η συνέχιση των αλιευτικών δραστηριοτήτων των ενωσιακών αλιευτικών σκαφών, προβλέπεται η προσωρινή εφαρμογή του νέου πρωτοκόλλου εν αναμονή της ολοκλήρωσης των απαραίτητων για τη σύναψή του διαδικασιών. Η εν λόγω προσωρινή εφαρμογή ξεκινά από την ημερομηνία της υπογραφής του, αλλά όχι πριν από την ημερομηνία λήξης του τελευταίου πρωτοκόλλου.
- (5) Θα πρέπει να υπογραφεί το νέο πρωτόκολλο.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης, με την επιφύλαξη της σύναψής του, η υπογραφή του πρωτοκόλλου συμφωνίας σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε («πρωτόκολλο»).

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 894/2007 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 205 της 7.8.2007, σ. 35).

⁽²⁾ Πρωτόκολλο σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 136 της 24.5.2011, σ. 5).

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα αρμόδια πρόσωπα για την υπογραφή του πρωτοκόλλου εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Το πρωτόκολλο εφαρμόζεται προσωρινά, σύμφωνα με το άρθρο 14, από την ημερομηνία υπογραφής του ⁽¹⁾, και το αργότερο έως τις 13 Μαΐου 2014, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των απαραίτητων για τη σύναψή του διαδικασιών.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 2014.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Α. ΤΣΑΥΤΑΡΗΣ

⁽¹⁾ Η ημερομηνία υπογραφής του πρωτοκόλλου θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* με τη φροντίδα της γενικής γραμματείας του Συμβουλίου.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε

*Άρθρο 1***Περίοδος εφαρμογής και αλιευτικές δυνατότητες**

1. Από την ημερομηνία προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου και για περίοδο 4 ετών, καθορίζονται οι αλιευτικές δυνατότητες που χορηγούνται δυνάμει του άρθρου 5 της συμφωνίας για την αλίευση των άκρως μεταναστευτικών ειδών (είδη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα 1 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών του 1982) με εξαίρεση τα είδη που προστατεύονται ή των οποίων η αλίευση απαγορεύεται από την ICCAT ή τη νομοθεσία της.
2. Οι αλιευτικές δυνατότητες διατίθενται σε:
 - α) 28 θυνναλιευτικά γρι-γρι.
 - β) 6 παραγαδιάρικα επιφανείας.
3. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 5, 6, 7 και 8 του παρόντος πρωτοκόλλου.
4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 6 της συμφωνίας, τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε μόνον εάν κατέχουν άδεια αλιείας που έχει εκδοθεί στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου.

*Άρθρο 2***Χρηματική αντιπαροχή — Τρόπος πληρωμής**

1. Η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 7 της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης καθορίζεται, για την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 1, σε 2 805 000 ευρώ.
2. Η χρηματική αντιπαροχή περιλαμβάνει:
 - α) ετήσιο ποσό για την πρόσβαση στην ΑΟΖ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ύψους 385 000 ευρώ κατά την πρώτη τριετία και 350 000 ευρώ κατά το τέταρτο έτος, το οποίο ισοδυναμεί με βάρος αναφοράς 7 000 τόνους ετησίως, και
 - β) ειδικό ποσό 325 000 ευρώ ετησίως επί τέσσερα έτη, το οποίο προορίζεται για τη στήριξη και την υλοποίηση της τομεακής αλιευτικής πολιτικής του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
3. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 3, 4, 5, 7 και 8 του παρόντος πρωτοκόλλου και των άρθρων 12 και 13 της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης.
4. Η χρηματική αντιπαροχή της παραγράφου 1, που αντιστοιχεί στο συνολικό ετήσιο ποσό της παραγράφου 2 στοιχεία α) και β), καταβάλλεται από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατά τη διάρκεια των τριών πρώτων ετών σε ετήσιες δόσεις ύψους 710 000 ευρώ και σε δόση 675 000 ευρώ κατά το τέταρτο έτος.
5. Εάν η συνολική ετήσια ποσότητα των αλιευμάτων των σκαφών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, υπερβεί το ετήσιο βάρος αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 2, το συνολικό ποσό της ετήσιας χρηματικής αντιπαροχής αυξάνεται κατά 55 ευρώ κατά την πρώτη τριετία και κατά 50 ευρώ το τέταρτο έτος ανά πρόσθετο τόνο αλιευμάτων. Ωστόσο, το συνολικό ετήσιο ποσό που καταβάλλει η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν είναι δυνατόν να υπερβεί το διπλάσιο του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α). Όταν οι ποσότητες που έχουν αλιευθεί από τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπερβούν τις ποσότητες που αντιστοιχούν στο διπλάσιο του συνολικού ετήσιου ποσού, το οφειλόμενο ποσό για την ποσότητα που υπερβαίνει το εν λόγω όριο καταβάλλεται το επόμενο έτος.
6. Η πληρωμή πραγματοποιείται το αργότερο 90 ημέρες από την ημερομηνία προσωρινής εφαρμογής του πρωτοκόλλου για το πρώτο έτος και το αργότερο κατά την επέτειο της έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου για τα επόμενα έτη.

7. Η διάθεση της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) υπάγεται στην αποκλειστική αρμοδιότητα των αρχών του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.

8. Η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 2 του παρόντος πρωτοκόλλου καταβάλλεται σε λογαριασμό του Δημοσίου Ταμείου, ο οποίος έχει ανοιχθεί στην Κεντρική Τράπεζα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, ενώ η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, η οποία προορίζεται για την τομεακή στήριξη, διατίθεται στη Διεύθυνση Αλιείας. Τα τραπεζικά στοιχεία του λογαριασμού κοινοποιούνται ετησίως από τις αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Άρθρο 3

Προώθηση της αειφόρου και υπεύθυνης αλιείας στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν, στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 9 της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης, το αργότερο τρεις μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, επί Πολυετούς Τομεακού Προγράμματος και των λεπτομερειών εφαρμογής του και ιδίως για:

α) τους προσανατολισμούς σε ετήσια και πολυετή βάση, σύμφωνα με τους οποίους χρησιμοποιείται η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β).

β) τους προς επίτευξη στόχους σε ετήσια και πολυετή βάση, ώστε να καταστεί δυνατή η καθιέρωση αειφόρου και υπεύθυνης αλιείας, λαμβανομένων υπόψη των προτεραιοτήτων που διατυπώνει η Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε στο πλαίσιο της εθνικής αλιευτικής πολιτικής ή άλλων πολιτικών που συνδέονται ή έχουν επίπτωση στην καθιέρωση υπεύθυνης και αειφόρου αλιείας, ιδίως όσον αφορά την επιτήρηση, τον έλεγχο και την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας,

γ) τα κριτήρια και τις διαδικασίες που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων, σε ετήσια βάση.

2. Κάθε προτεινόμενη τροποποίηση του πολυετούς τομεακού προγράμματος πρέπει να εγκρίνεται από τα μέρη στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής.

3. Κάθε χρόνο, οι αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε αποφασίζουν τη διάθεση επιπλέον ποσού από τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) για την υλοποίηση του Πολυετούς Τομεακού Προγράμματος. Η διάθεση αυτή κοινοποιείται υποχρεωτικά στην Ευρωπαϊκή Ένωση το αργότερο 2 μήνες πριν από την επέτειο έναρξης ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου.

4. Τα δύο μέρη πραγματοποιούν ετήσια αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της υλοποίησης του πολυετούς τομεακού προγράμματος. Εάν από την εν λόγω αξιολόγηση προκύψει ότι η υλοποίηση των στόχων που χρηματοδοτούνται άμεσα από τη χρηματική αντιπαροχή, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) του παρόντος πρωτοκόλλου δεν είναι ικανοποιητική, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να επανεξετάσει αυτό το τμήμα της χρηματικής αντιπαροχής προκειμένου να προσαρμοστεί το διατιθέμενο ποσό στην υλοποίηση του προγράμματος ανάλογα με τα αποτελέσματα.

Άρθρο 4

Επιστημονική συνεργασία για υπεύθυνη αλιεία

1. Αμφότερα τα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να προωθήσουν την υπεύθυνη αλιεία στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε βάσει των αρχών της μη εισαγωγής διακρίσεων μεταξύ των διαφόρων στόλων που αλιεύουν στα εν λόγω ύδατα.

2. Στη διάρκεια της περιόδου που καλύπτεται από το παρόν πρωτόκολλο, η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε δεσμεύονται να συνεργαστούν με στόχο την παρακολούθηση της κατάστασης των αλιευτικών πόρων στην αλιευτική ζώνη του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.

3. Αμφότερα τα μέρη δεσμεύονται να προωθήσουν στην περιοχή της Κεντρικής Αφρικής τη συνεργασία όσον αφορά την υπεύθυνη αλιεία. Αμφότερα τα μέρη δεσμεύονται να τηρούν το σύνολο των συστάσεων και ψηφισμάτων της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT).

4. Σύμφωνα με το άρθρο 4 της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης, τα μέρη, βασιζόμενα στις συστάσεις και στα ψηφίσματα που εκδίδει η ICCAT και στις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, διαβουλεύονται στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 9 της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης για να θεσπίσουν μέτρα που αποβλέπουν στην αειφόρο διαχείριση των αλιευτικών πόρων που καλύπτονται από το παρόν πρωτόκολλο και επηρεάζουν τις δραστηριότητες των σκαφών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 5

Αναθεώρηση των αλιευτικών δυνατοτήτων και των τεχνικών μέτρων, βάσει κοινής συμφωνίας

1. Οι αλιευτικές δυνατότητες του άρθρου 1 είναι δυνατόν να επανεξεταστούν με αμοιβαία συμφωνία, εφόσον οι συστάσεις και τα ψηφίσματα της ICCAT επιβεβαιώνουν ότι η εν λόγω επανεξέταση εξασφαλίζει την αειφόρο διαχείριση των αλιευτικών ειδών που αναφέρονται στο παρόν πρωτόκολλο. Στην περίπτωση αυτή, η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) επανεξετάζεται αναλόγως και συναρτήσει του χρόνου. Ωστόσο, το συνολικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που καταβάλλει η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν είναι δυνατόν να υπερβεί το διπλάσιο του ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α).
2. Η μεικτή επιτροπή μπορεί, εφόσον κριθεί απαραίτητο, να εξετάσει και να προσαρμόσει, ύστερα από κοινή συμφωνία, τις διατάξεις όσον αφορά τις συνθήκες άσκησης της αλιείας και τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου και των παραρτημάτων του.

Άρθρο 6

Νέες αλιευτικές δυνατότητες

1. Για την εκμετάλλευση τύπων αλιείας που δεν καλύπτονται από το παρόν πρωτόκολλο, οι αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε μπορούν να ζητήσουν από την Ευρωπαϊκή Ένωση να εξετάσει την πιθανότητα τέτοιου τύπου αλιείας, βάσει των αποτελεσμάτων επιστημονικής εκστρατείας η οποία θα λαμβάνει υπόψη τις βέλτιστες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, που θα επικυρώνονται από εμπειρογνώμονες των δύο μερών.
2. Με βάση τα εν λόγω αποτελέσματα, και εφόσον η Ευρωπαϊκή Ένωση εκφράσει ενδιαφέρον για τους εν λόγω τύπους αλιείας, τα δύο μέρη διαβουλεύονται στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής πριν από την ενδεχόμενη παραχώρηση της άδειας εκ μέρους των αρχών του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Ενδεχομένως, τα μέρη συμφωνούν για τους όρους που εφαρμόζονται στις νέες αλιευτικές δυνατότητες και, εφόσον είναι αναγκαίο, επιφέρουν τροποποιήσεις στο παρόν πρωτόκολλο και στο παράρτημά του.

Άρθρο 7

Αναστολή και επανεξέταση της πληρωμής της χρηματικής αντιπαροχής

1. Η χρηματική αντιπαροχή του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) δύναται να αναθεωρηθεί ή να ανασταλεί εφόσον διαπιστωθεί ότι ισχύει τουλάχιστον μια από τις παρακάτω προϋποθέσεις:
 - α) ασυνήθιστες περιστάσεις, όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο η) της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης, εμποδίζουν τη διεξαγωγή των αλιευτικών δραστηριοτήτων στην ΑΟΖ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε·
 - β) σε περίπτωση σημαντικών αλλαγών στον καθορισμό και στην εφαρμογή της αλιευτικής πολιτικής, στους οποίους στηρίχτηκε η σύναψη του παρόντος πρωτοκόλλου, το ένα από τα μέρη ζητεί την επανεξέταση των διατάξεων του πρωτοκόλλου ενόψει ενδεχόμενης τροποποίησής τους·
 - γ) εάν διαπιστωθεί παραβίαση των ουσιαστικών και θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως αυτά προβλέπονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας του Κοτονού, με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 8 και 96 της συμφωνίας αυτής.
2. Η Ευρωπαϊκή Ένωση διατηρεί το δικαίωμα μερικής ή πλήρους αναστολής της πληρωμής της ειδικής χρηματικής αποζημίωσης του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) του παρόντος πρωτοκόλλου:
 - α) εάν τα επιτευχθέντα αποτελέσματα δεν συνάδουν με τον προγραμματισμό βάσει αξιολόγησης της μεικτής επιτροπής,
 - β) σε περίπτωση μη εκτέλεσης της εν λόγω χρηματικής αντιπαροχής.
3. Η πληρωμή της χρηματικής αντιπαροχής επαναλαμβάνεται μετά από διαβουλεύσεις και συμφωνία των δύο μερών ευθύς μετά την αποκατάσταση της κατάστασης που υφίστατο πριν από τα γεγονότα, τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή/και όταν αυτό δικαιολογείται από τα αποτελέσματα της δημοσιονομικής εφαρμογής που προβλέπονται στην παράγραφο 2. Παρ' όλα αυτά, η ειδική χρηματική αντιπαροχή που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) δεν καταβάλλεται μετά την παρέλευση 6 μηνών από τη λήξη του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 8

Αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου

1. Η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου μπορεί να ανασταλεί με πρωτοβουλία εκατέρου των μερών εάν συντρέχουν μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) ασυνήθιστες περιστάσεις, όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο η) της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης, εμποδίζουν τη διεξαγωγή των αλιευτικών δραστηριοτήτων στην ΑΟΖ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε·
 - β) σε περίπτωση σημαντικών αλλαγών στον καθορισμό και στην εφαρμογή της αλιευτικής πολιτικής, στους οποίους στηρίχτηκε η σύναψη του παρόντος πρωτοκόλλου, το ένα από τα μέρη ζητεί την επανεξέταση των διατάξεων του πρωτοκόλλου ενόψει ενδεχόμενης τροποποίησής τους·
 - γ) εάν ένα εκ των δύο μερών διαπιστώσει παραβίαση των ουσιαστικών και θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως αυτά προβλέπονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας του Κοτονού, με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 8 και 96 της συμφωνίας αυτής·
 - δ) σε περίπτωση παράλειψης πληρωμής της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) από την πλευρά της Ευρωπαϊκής Ένωσης για λόγους διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους στο παρόν άρθρο·
 - ε) σε περίπτωση που προκύψει μεταξύ των δύο μερών διαφορά ερμηνείας του παρόντος πρωτοκόλλου·
2. Η εφαρμογή του πρωτοκόλλου μπορεί να ανασταλεί με πρωτοβουλία ενός εκ των μερών όταν η διαφορά που έχει προκύψει μεταξύ των μερών δεν έχει καταστεί δυνατόν να επιλυθεί στη διάρκεια των διαβουλεύσεων που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής.
3. Η αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου υπόκειται στην προϋπόθεση κοινοποίησης από το ενδιαφερόμενο μέρος, της συγκεκριμένης πρόθεσής του εγγράφως και τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία παράγει αποτελέσματα η εν λόγω αναστολή.
4. Σε περίπτωση αναστολής, τα μέρη συνεχίζουν τις διαβουλεύσεις με σκοπό τον φιλικό διακανονισμό της μεταξύ τους διαφοράς. Όταν επιτευχθεί ο εν λόγω διακανονισμός, η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου επαναλαμβάνεται και το ποσό της χρηματικής αντιπαροχής μειώνεται αναλόγως και συναρτήσει της διάρκειας αναστολής της εφαρμογής του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 9

Εφαρμοστές διατάξεις του εθνικού δικαίου

1. Οι δραστηριότητες των αλιευτικών σκαφών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αλιεύουν στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε διέπονται από τη νομοθεσία που εφαρμόζεται στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, εκτός εάν η συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης, το παρόν πρωτόκολλο με το παράρτημά του και τα προσαρτήματα αυτού ορίζουν διαφορετικά.
2. Οι αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ενημερώνουν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή για κάθε αλλαγή ή για κάθε νέα νομοθεσία που αφορά τον τομέα της αλιείας.
3. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενημερώνει τις αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε για κάθε αλλαγή ή για κάθε νέα νομοθεσία που αφορά τις αλιευτικές δραστηριότητες του στόλου υπερπόντιας αλιείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 10

Ηλεκτρονική επικοινωνία

1. Η Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και η Ευρωπαϊκή Ένωση δεσμεύονται να θέσουν τάχιστα σε εφαρμογή τα απαραίτητα συστήματα πληροφορικής για την ηλεκτρονική ανταλλαγή όλων των πληροφοριών και εγγράφων που συνδέονται με την εφαρμογή της συμφωνίας.
2. Η ηλεκτρονική μορφή ενός εγγράφου θεωρείται ισοδύναμη, από κάθε άποψη, με την έντυπη μορφή του.
3. Η Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και η Ευρωπαϊκή Ένωση αλληλοενημερώνονται αμέσως σχετικά με οποιαδήποτε τυχόν δυσλειτουργία συστήματος πληροφορικής. Οι πληροφορίες και τα έγγραφα που συνδέονται με την εφαρμογή της συμφωνίας αντικαθίστανται αυτομάτως από την έντυπη μορφή τους.

Άρθρο 11**Απόρρητο των δεδομένων**

1. Η Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και η Ευρωπαϊκή Ένωση δεσμεύονται ότι όλα τα ονομαστικά δεδομένα που συνδέονται με τα ευρωπαϊκά σκάφη και με τις αλιευτικές τους δραστηριότητες, τα οποία προκύπτουν στο πλαίσιο της συμφωνίας, χρησιμοποιούνται ανά πάσα στιγμή με επιμέλεια, σύμφωνα με τις αρχές της εμπιστευτικότητας και της προστασίας των δεδομένων.
2. Τα δύο μέρη φροντίζουν ώστε να τίθενται στη διάθεση του δημοσίου τομέα μόνο τα συγκεντρωτικά δεδομένα που αφορούν τις αλιευτικές δραστηριότητες στα ύδατα της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της ICCAT. Τα δεδομένα που μπορούν να θεωρηθούν απόρρητα πρέπει να χρησιμοποιούνται από τις αρμόδιες αρχές αποκλειστικά για την εφαρμογή της συμφωνίας και για σκοπούς διαχείρισης της αλιείας, ελέγχου και επιτήρησης.

Άρθρο 12**Διάρκεια**

Το παρόν πρωτόκολλο και το παράρτημά του εφαρμόζονται για περίοδο 4 ετών από την ημερομηνία έναρξης προσωρινής εφαρμογής σύμφωνα με τα άρθρα 14 και 15, πλην καταγγελίας σύμφωνα με το άρθρο 13.

Άρθρο 13**Καταγγελία**

1. Σε περίπτωση καταγγελίας του παρόντος πρωτοκόλλου, το ενδιαφερόμενο μέρος κοινοποιεί εγγράφως στο άλλο μέρος την πρόθεσή του να καταγγείλει το πρωτόκολλο, τουλάχιστον έξι (6) μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να ισχύει η εν λόγω καταγγελία.
2. Η αποστολή της κοινοποίησης που προβλέπεται στην προηγούμενη παράγραφο σηματοδοτεί την έναρξη διαβουλεύσεων μεταξύ των μερών.

Άρθρο 14**Προσωρινή εφαρμογή**

Το παρόν πρωτόκολλο εφαρμόζεται προσωρινά από την ημερομηνία υπογραφής του, αλλά όχι πριν από τις 13 Μαΐου 2014.

Άρθρο 15**Έναρξη ισχύος**

Το παρόν πρωτόκολλο και το παράρτημά του αρχίζουν να ισχύουν την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη έχουν κοινοποιήσει αμοιβαίως την ολοκλήρωση των διαδικασιών που είναι αναγκαίες για τον σκοπό αυτό.

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Για τη Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και
Πρίνσιπε

Съставено в Брюксел на двадесет и трети май две хиляди и четиринадесета година.
Hecho en Bruselas, el veintitrés de mayo de dos mil catorce.
V Bruselu dne dvacátého třetího května dva tisíce čtrnáct.
Udfærdiget i Bruxelles den treogtyvende maj to tusind og fjorten.
Geschehen zu Brüssel am dreiundzwanzigsten Mai zweitausendvierzehn.
Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta maikuu kahekümne kolmandal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τρεις Μαΐου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.
Done at Brussels on the twenty-third day of May in the year two thousand and fourteen.
Fait à Bruxelles, le vingt-trois mai deux mille quatorze.
Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset trećeg svibnja dvije tisuće četrnaeste.
Fatto a Bruxelles, addì ventitré maggio duemilaquattordici.
Briselē, divi tūkstoši četrpadsmitā gada divdesmit trešajā maijā.
Priimta du tūkstančiai keturioliktų metų gegužės dvidešimt trečią dieną Briuselyje.
Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenegyedik év május havának huszonharmadik napján.
Magħmul fi Brussell, fit-tlieta u għoxrin jum ta' Mejju tas-sena elfejn u erbatax.
Gedaan te Brussel, de drieëntwintigste mei tweeduizend veertien.
Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego trzeciego maja roku dwa tysiące czternastego.
Feito em Bruxelas, em vinte e três de maio de dois mil e catorze.
Întocmit la Bruxelles la douăzeci și trei mai două mii paisprezece.
V Bruseli dvadsiateho tretieho mája dvetisícštrnásť.
V Bruslju, dne triindvajsetega maja leta dva tisoč štirinajst.
Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäkolmantena päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.
Som skedde i Bryssel den tjugotredje maj tjugohundrafjorton.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā —
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

За правителството на Демократична република Сао Томе и Принсипи
 Por el Gobierno de la República Democrática de Santo Tomé y Príncipe
 Za vládu Demokratické republiky Svatý Tomáš a Princův ostrov
 For regeringen for Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe
 Für die Regierung der Demokratischen Republik São Tomé und Príncipe
 São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi valitsuse nimel
 Για την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
 For the Government of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe
 Pour le gouvernement de la République démocratique de São Tomé e Príncipe
 Za vladu Demokratske Republike Svetog Tome i Prinsipea
 Per il governo della Repubblica democratica di São Tomé e Príncipe
 Santomes un Prinsipi Demokrātiskās Republikas valdības vārdā —
 San Tomé ir Prinsipēs Demokratinēs Respublikos Vyriausybės vardu
 A São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság kormánya részéről
 Għall-Gvern tar-Repubblika Demokratika ta' Sao Tome u Principe
 Voor de regering van de Democratische Republiek São Tomé en Príncipe
 W imieniu Rządu Demokratycznej Republiki Wysp Świętego Tomasza i Książęcej
 Pelo Governo da República Democrática de São Tomé e Príncipe
 Pentru guvernul Republicii Democrate São Tomé și Príncipe
 Za vládu Demokratickej republiky Svätého Tomáša a Princovho ostrova
 Za vlado Demokratične republike São Tomé in Príncipe
 São Tomé ja Prinsipen demokraattisen tasavallan hallituksen puolesta
 För Demokratiska republiken São Tomé och Principes regerings vägnar

Estelina Gonçalves
Gonçaves

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Όροι άσκησης της αλιείας στην αλιευτική ζώνη του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε από τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΔΙΑΤΥΠΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΔΕΙΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ

ΤΜΗΜΑ 1

Άδειες αλιείας

Αναγκαίες προϋποθέσεις για τη χορήγηση άδειας αλιείας

1. Μόνον τα επιλέξιμα σκάφη μπορούν να λάβουν άδεια αλιείας στην αλιευτική ζώνη του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
2. Για να είναι επιλέξιμο ένα σκάφος, δεν πρέπει να έχει απαγορευθεί στον εφοπλιστή, στον πλοίαρχο και στο ίδιο το σκάφος η αλιευτική δραστηριότητα στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Π Οι ανωτέρω πρέπει να είναι εντάξει έναντι των αρχών του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, κατά την έννοια ότι πρέπει να έχει εκπληρώσει όλες τις παλαιότερες υποχρεώσεις τους που προέκυψαν από τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στο εν λόγω κράτος στο πλαίσιο των αλιευτικών συμφωνιών που έχουν συναφθεί με την Ευρωπαϊκή Ένωση. Επιπλέον, πρέπει να συμμορφώνονται με τα διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 ⁽¹⁾ σχετικά με τις άδειες αλιείας.
3. Κάθε σκάφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης που υποβάλλει αίτηση για άδεια αλιείας δύναται να αντιπροσωπεύεται από ναυτικό πράκτορα με τόπο διαμονής στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Το ονοματεπώνυμο και η διεύθυνση του εν λόγω πράκτορα δύναται να αναγράφονται στην αίτηση έκδοσης άδειας αλιείας.

Αίτηση για χορήγηση άδειας αλιείας

4. Οι αρμόδιες αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης υποβάλλουν με ηλεκτρονικά μέσα στο αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, με κοινοποίηση στην αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γκαμπόν, αίτηση για κάθε σκάφος που επιθυμεί να ασκήσει αλιευτικές δραστηριότητες δυνάμει της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης, τουλάχιστον 15 εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της αιτούμενης άδειας. Τα πρωτότυπα αποστέλλονται απευθείας από τις αρμόδιες αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε με κοινοποίηση στην αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Γκαμπόν.
5. Οι αιτήσεις υποβάλλονται στο Υπουργείο Αλιευτικών Υποθέσεων, σύμφωνα με τα έντυπα, των οποίων υπόδειγμα εμφανίζεται στο προσάρτημα I.
6. Κάθε αίτηση για την έκδοση άδειας συνοδεύεται από τα ακόλουθα έγγραφα:
 - απόδειξη πληρωμής των κατ' αποκοπή τελών για την περίοδο ισχύος της,
 - πρόσφατη έγχρωμη φωτογραφία του σκάφους, η οποία παρουσιάζει πλευρική άποψη του σκάφους.
7. Η πληρωμή των τελών πραγματοποιείται στον λογαριασμό που υποδεικνύουν οι αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 8 του πρωτοκόλλου.
8. Τα τέλη συμπεριλαμβάνουν όλους τους εθνικούς και τοπικούς φόρους, εκτός από τα λιμενικά τέλη και τα έξοδα παροχής υπηρεσιών.

Έκδοση άδειας αλιείας

9. Το αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε χορηγεί τις άδειες για όλα τα σκάφη στους εφοπλιστές ή στους αντιπροσώπους τους, μέσω της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γκαμπόν, εντός δεκαπέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή όλων των δικαιολογητικών που αναφέρονται στο σημείο 6 ανωτέρω. Ταυτοχρόνως, και για να μην παρακωλύεται η αλιεία στην εν λόγω περιοχή, αντίγραφο της άδειας αλιείας αποστέλλεται στους εφοπλιστές με ηλεκτρονικά μέσα. Το εν λόγω αντίγραφο είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται για μέγιστο χρονικό διάστημα 60 ημερών ύστερα από την ημερομηνία χορήγησης της άδειας. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, το αντίγραφο της άδειας θεωρείται ως ισοδύναμο με τη με το πρωτότυπο.
10. Η άδεια αλιείας εκδίδεται επ' ονόματι συγκεκριμένου σκάφους και δεν είναι μεταβιβάσιμη.

⁽¹⁾ ΕΕ ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 33.

11. Εντούτοις, με αίτηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε περίπτωση αποδεδειγμένης ανωτέρας βίας, η άδεια ενός σκάφους αντικαθίσταται από νέα άδεια που εκδίδεται επ' ονόματι άλλου σκάφους της ίδιας κατηγορίας με εκείνη του σκάφους που αντικαθίσταται, χωρίς να οφείλονται νέα τέλη. Στην περίπτωση αυτή, κατά τον υπολογισμό του όγκου των αλιευμάτων για τον καθορισμό της ενδεχόμενης επιπλέον πληρωμής, λαμβάνεται υπόψη το άθροισμα των αλιευμάτων των δύο σκαφών.
12. Ο εφοπλιστής του σκάφους που αντικαθίσταται, ή ο αντιπρόσωπός του, παραδίδει την ακυρωθείσα άδεια στο αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε μέσω της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Γκαμπόν.
13. Η νέα άδεια αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία παράδοσης της ακυρωθείσας άδειας στο αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Η Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Γκαμπόν ενημερώνεται σχετικά με τη μεταβίβαση της άδειας αλιείας.
14. Η άδεια αλιείας φυλάσσεται ανά πάσα στιγμή επί του σκάφους, με την επιφύλαξη των διατάξεων του σημείου 9 του παρόντος τμήματος.

ΤΜΗΜΑ 2

Όροι έκδοσης άδειας αλιείας — Τέλη και προκαταβολές

1. Οι άδειες αλιείας ισχύουν για περίοδο ενός έτους.
2. Τα τέλη για τα θυνναλιευτικά γρι-γρι και τα παραγαδιάρικα επιφανείας, ανά τόνο αλιευμάτων στη ζώνη αλιείας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ορίζονται σε:
 - 55 ευρώ το πρώτο και το δεύτερο έτος εφαρμογής·
 - 60 ευρώ το τρίτο έτος εφαρμογής·
 - 70 ευρώ το τέταρτο έτος εφαρμογής·
3. Οι άδειες αλιείας χορηγούνται μετά από καταβολή στις αρμόδιες εθνικές αρχές του ακόλουθου ενιαίου τέλους:
 - Όσον αφορά τα θυνναλιευτικά γρι-γρι:
 - 6 930 ευρώ ανά σκάφος, που αντιστοιχεί στα τέλη που οφείλονται για 126 τόνους αλιευμάτων κατ' έτος όσον αφορά το πρώτο και το δεύτερο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου·
 - 6 960 ευρώ ανά σκάφος, που αντιστοιχεί στα τέλη που οφείλονται για 116 τόνους αλιευμάτων κατ' έτος όσον αφορά το τρίτο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου·
 - 7 000 ευρώ ανά σκάφος, που αντιστοιχεί στα τέλη που οφείλονται για 100 τόνους αλιευμάτων κατ' έτος όσον αφορά το τέταρτο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου.
 - Όσον αφορά τα παραγαδιάρικα επιφανείας:
 - 2 310 ευρώ ανά σκάφος, που αντιστοιχεί στα τέλη που οφείλονται για 42 τόνους αλιευμάτων κατ' έτος όσον αφορά το πρώτο και το δεύτερο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου·
 - 2 310 ευρώ ανά σκάφος, που αντιστοιχεί στα τέλη που οφείλονται για 38,5 τόνους αλιευμάτων κατ' έτος όσον αφορά το τρίτο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου·
 - 2 310 ευρώ ανά σκάφος, που αντιστοιχεί στα τέλη που οφείλονται για 33 τόνους αλιευμάτων κατ' έτος όσον αφορά το τέταρτο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου.
4. Η εκκαθάριση των τελών που οφείλονται για το έτος «n» αποφασίζεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή το αργότερο 60 ημέρες μετά την επέτειο έναρξης του πρωτοκόλλου του έτους «n + 1», με βάση τις δηλώσεις αλιευμάτων που συντάσσονται από κάθε εφοπλιστή και επιβεβαιώνονται από τα αρμόδια επιστημονικά ιδρύματα για την επαλήθευση των στοιχείων των αλιευμάτων στα κράτη μέλη, όπως είναι το IRD (Institut de Recherche pour le Développement), το IEO (Instituto Español de Oceanografía), το IPMA (Instituto de Investigaçao das Pescas e do Mar) μέσω της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Γκαμπόν.
5. Η εν λόγω εκκαθάριση κοινοποιείται ταυτόχρονα στο αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και στους εφοπλιστές.

6. Κάθε τυχόν επιπρόσθετη πληρωμή (για τις ποσότητες που έχουν αλιευθεί καθ' υπέρβαση του βάρους που αναφέρεται στην παράγραφο 4 του παρόντος τμήματος) καταβάλλεται από τους εφοπλιστές στις αρμόδιες εθνικές αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε το αργότερο 3 μήνες μετά την επέτειο της έναρξης ισχύος του πρωτοκόλλου κατά το έτος $n + 1$, στον λογαριασμό που αναφέρεται στην παράγραφο 7 του τμήματος 1 του παρόντος κεφαλαίου, βάσει του ποσού ανά τόνο που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος τμήματος (ήτοι 55, 60 ή 70 ευρώ ετησίως).
7. Εντούτοις, εάν το ποσό του τελικού λογαριασμού είναι κατώτερο από το ποσό της προκαταβολής που αναφέρεται στο σημείο 3 του παρόντος τμήματος, το αντίστοιχο υπόλοιπο ποσό δεν επιστρέφεται στον εφοπλιστή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΖΩΝΕΣ

1. Τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, θα μπορούν να αλιεύουν στα ύδατα πέραν των 12 ναυτικών μιλίων από τις γραμμές βάσης όσον αφορά τα θυνναλιευτικά γρι-γρι και τα παραγαδιάρικα επιφανείας.
2. Τα στοιχεία της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε είναι εκείνα που κοινοποιήθηκαν από το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε στα Ηνωμένα Έθνη στις 7 Μαΐου 1998 ⁽¹⁾.
3. Απαγορεύεται αδιακρίτως κάθε αλιευτική δραστηριότητα στη ζώνη που προορίζεται για κοινή εκμετάλλευση μεταξύ Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και Νιγηρίας, η οποία οριοθετείται από τις συντεταγμένες που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα 3.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ

ΤΜΗΜΑ 1

Καθεστώς καταγραφής αλιευμάτων

1. Οι πλοίαρχοι όλων των σκαφών που ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, οφείλουν να κοινοποιούν τον όγκο των αλιευμάτων τους στο αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε έτσι ώστε η εν λόγω αρχή να είναι σε θέση να ελέγξει τις αλιευθείσες ποσότητες που επιβεβαιώνονται από τα αρμόδια επιστημονικά ιδρύματα σύμφωνα με τη διαδικασία του κεφαλαίου I, τμήμα 2, σημείο 4 του παρόντος παραρτήματος. Οι λεπτομέρειες κοινοποίησης του όγκου των αλιευμάτων έχουν ως εξής:
 - 1.1. Τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, υποχρεούνται να συμπληρώνει τη δήλωση αλιευμάτων το υπόδειγμα της οποίας περιλαμβάνεται στο προσάρτημα 2, το οποίο παρουσιάζει σε όλες τις πτυχές, τις πληροφορίες που περιέχονται στο ημερολόγιο του πλοίου. Αντίγραφο αυτής διαβιβάζεται, κατά προτίμηση μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, σε εβδομαδιαία βάση, στο Κέντρο Παρακολούθησης Αλιείας (ΚΠΑ) του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε καθώς και κατά την έξοδο από την αλιευτική ζώνη του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
 - 1.2. Οι πλοίαρχοι των σκαφών αποστέλλουν τα αντίγραφα του ημερολογίου πλοίου στο αρμόδιο για την αλιεία Υπουργείο του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε καθώς και στα επιστημονικά ιδρύματα που αναφέρονται στο κεφάλαιο I, τμήμα 2, σημείο 4 το αργότερο 14 ημέρες μετά από το την ολοκλήρωση της εκφόρτωσης του αντίστοιχου ταξιδιού.
2. Ο πλοίαρχος καταγράφει κάθε ημέρα στη δήλωση των αλιευμάτων την ποσότητα κάθε είδους, ταυτοποιούμενη βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου κωδικού FAO, που έχει αλιευθεί και διατηρείται επί του σκάφους και εκφράζεται σε χιλιόγραμμα βάρους του ζωντανού ιχθύος ή, ενδεχομένως, σε αριθμό ιχθύων. Για κάθε κύριο είδος ο πλοίαρχος αναφέρει και τα μηδενικά αλιεύματα. Ο πλοίαρχος καταγράφει επίσης, σε ημερήσια βάση στη δήλωση αλιευμάτων τις ποσότητες κάθε είδους που ρίπτονται στη θάλασσα, εκφραζόμενες σε χιλιόγραμμα βάρους του ζωντανού ιχθύος ή, ενδεχομένως, σε αριθμό ιχθύων.
3. Οι δηλώσεις αλιευμάτων συμπληρώνονται ευανάγνωστα και υπογράφονται από τον πλοίαρχο του σκάφους.
4. Σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων του παρόντος κεφαλαίου, η κυβέρνηση του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε θα αναστέλλει την άδεια του εμπλεκόμενου σκάφους μέχρις ότου υπάρξει σχετική συμμόρφωση και να επιβάλει στον εφοπλιστή του σκάφους την κύρωση που προβλέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Το κράτος μέλος σημαίας και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενημερώνονται αμέσως.
5. Τα δύο μέρη δηλώνουν την κοινή βούλησή τους να διασφαλίσουν τη μετάβαση σε ένα ηλεκτρονικό σύστημα δήλωσης των αλιευμάτων βάσει των τεχνικών προδιαγραφών που καθορίζονται στο προσάρτημα 5. Τα μέρη συμφωνούν να καθορίσουν από κοινού τους όρους της εν λόγω μετάβασης με στόχο το σύστημα να καταστεί λειτουργικό την 1η Ιουλίου 2015.

⁽¹⁾ <http://www.un.org/Depts/los/LEGISLATIONANDTREATIES/losic/losic9ef.pdf>

ΤΜΗΜΑ 2

Ανακοίνωση αλιευμάτων: είσοδος και έξοδος από τα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε

1. Τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, γνωστοποιούν, τουλάχιστον 6 ώρες πριν, στις αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, την πρόθεσή τους να εισέλθουν ή να εξέλθουν από τα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
2. Κατά την κοινοποίηση της εισόδου στην ή/και εξόδου από την ΑΟΖ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, τα σκάφη οφείλουν να κοινοποιούν ταυτόχρονα και το στίγμα τους καθώς και τα αλιεύματα που φέρουν ήδη επί του σκάφους, με την επιφύλαξη των διατάξεων του τμήματος 2, ταυτοποιούμενα βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου κωδικού FAO, εκφραζόμενα σε χιλιόγραμμα βάρους του ζωντανού ιχθύος ή, ενδεχομένως, σε αριθμό ιχθύων. Τα στοιχεία αυτά διαβιβάζονται ηλεκτρονικά ή με τηλεμοιοτυπία στις διευθύνσεις που θα κοινοποιηθούν από τις αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
3. Σκάφος που συλλαμβάνεται να αλιεύει χωρίς να έχει ενημερώσει την αρμόδια αρχή του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε θεωρείται σκάφος χωρίς άδεια αλιείας και υφίσταται τις συνέπειες που προβλέπει η εθνική νομοθεσία.
4. Η διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, ο αριθμός της τηλεμοιοτυπίας και του τηλεφώνου, καθώς και τα στοιχεία ασυρμάτου επισυνάπτονται στην άδεια αλιείας.

ΤΜΗΜΑ 3

Μεταφορτώσεις και εκφορτώσεις

1. Τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και πραγματοποιούν μεταφόρτωση στα εν λόγω ύδατα, οφείλουν να χρησιμοποιούν τα λιμάνια του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.

Οι πλοίαρχοι των εν λόγω σκαφών ή οι εκπρόσωποί τους, οι οποίοι προτίθενται να πραγματοποιήσουν εκφόρτωση ή μεταφόρτωση, κοινοποιούν στις αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, τουλάχιστον 24 ώρες πριν, τις εξής πληροφορίες:

το όνομα των αλιευτικών σκαφών που πραγματοποιούν τη μεταφόρτωση ή την εκφόρτωση,

το όνομα του πλοίου μεταφοράς,

την ποσότητα ανά είδος που πρόκειται να μεταφορτωθεί ή να εκφορτωθεί,

την ημέρα της μεταφόρτωσης ή της εκφόρτωσης,

τον προορισμό των αλιευμάτων που έχουν μεταφερθεί ή εκφορτωθεί.

2. Η μεταφόρτωση επιτρέπεται μόνον στις εξής ζώνες: Fernão Dias, Neves, Ana Chaves.
3. Η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση θεωρείται ως έξοδος από τα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Τα σκάφη οφείλουν να υποβάλλουν στις αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε τις δηλώσεις αλιευμάτων και να γνωστοποιούν την πρόθεσή τους είτε ότι συνεχίζουν την αλιεία είτε ότι εξέρχονται από τα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
4. Κάθε μεταφόρτωση ή εκφόρτωση αλιευμάτων που δεν αναφέρεται στα ανωτέρω σημεία απαγορεύεται στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Οι παραβάτες της διάταξης αυτής υπόκεινται στις κυρώσεις που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.

ΤΜΗΜΑ 4

Σύστημα δορυφορικής παρακολούθησης (ΣΠΣ)

1. Μηνύματα στίγματος των σκαφών — σύστημα ΣΠΣ

Όταν βρίσκονται στην αλιευτική ζώνη του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαθέτουν άδεια αλιείας οφείλουν να είναι εξοπλισμένα με σύστημα δορυφορικής παρακολούθησης (Σύστημα Παρακολούθησης Σκαφών (ΣΠΣ) — Vessel Monitoring System (VMS)), το οποίο εξασφαλίζει την αυτόματη και συνεχή κοινοποίηση τους στίγματός τους ανά ώρα στο κέντρο ελέγχου αλιείας (Κέντρο Παρακολούθησης Αλιείας — ΚΠΑ) του αντίστοιχου κράτους σημαίας τους.

Κάθε μήνυμα που αφορά το γεωγραφικό στίγμα πρέπει να περιέχει:

- α) τα στοιχεία αναγνώρισης του σκάφους,
- β) το πλέον πρόσφατο γεωγραφικό στίγμα του σκάφους (γεωγραφικό μήκος και πλάτος), με σφάλμα στίγματος κατώτερο των 100 μέτρων, με ποσοστό ασφάλειας 99 %,
- γ) την ημερομηνία και την ώρα καταγραφής του στίγματος,
- δ) την ταχύτητα και την πορεία του σκάφους.

Κάθε μήνυμα πρέπει να είναι διαρθρωμένο με βάση το υπόδειγμα στο προσάρτημα 4 του παρόντος παραρτήματος.

Το πρώτο στίγμα που καταγράφεται μετά την είσοδο στην αλιευτική ζώνη του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε λαμβάνει τον κωδικό «ENT». Όλα τα επόμενα στίγματα λαμβάνουν τον κωδικό «POS», πλην του πρώτου στίγματος που καταγράφεται μετά την έξοδο από την αλιευτική ζώνη του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, το οποίο λαμβάνει τον κωδικό «EXI».

Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας εξασφαλίζει την αυτόματη επεξεργασία και, κατά περίπτωση, την ηλεκτρονική διαβίβαση των μηνυμάτων στίγματος. Τα μηνύματα στίγματος καταγράφονται με ασφαλή τρόπο και διατηρούνται για χρονικό διάστημα τριών ετών.

2. Διαβίβαση από το σκάφος σε περίπτωση βλάβης του συστήματος ΣΠΣ

Ο πλοίαρχος οφείλει να είναι βέβαιος ότι το σύστημα ΣΠΣ του σκάφους του λειτουργεί άψογα ανά πάσα στιγμή και ότι τα μηνύματα στίγματος διαβιβάζονται ορθά στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας.

Σε περίπτωση βλάβης, το σύστημα ΣΠΣ του σκάφους επιδιορθώνεται ή αντικαθίσταται εντός 10 ημερών. Μετά την εκπονή της προθεσμίας αυτής, το σκάφος δεν επιτρέπεται πλέον να αλιεύει στην αλιευτική ζώνη του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.

Τα σκάφη που αλιεύουν στη ζώνη του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε με σύστημα ΣΠΣ που δεν λειτουργεί κοινοποιούν τα μηνύματά τους που αφορούν το γεωγραφικό τους στίγμα με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μέσω ασυρμάτου ή με φαξ στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας, τουλάχιστον ανά τετράωρο, παρέχοντας όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες.

3. Ασφαλής κοινοποίηση των μηνυμάτων γεωγραφικού στίγματος στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε

Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας διαβιβάζει αυτομάτως στο ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε τα μηνύματα γεωγραφικού στίγματος των εμπλεκόμενων σκαφών. Τα ΚΠΑ του κράτους σημαίας και το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ανταλλάσσουν τις ηλεκτρονικές διευθύνσεις επικοινωνίας τους και ενημερώνονται αμοιβαία σχετικά με τυχόν μεταβολή τους.

Η διαβίβαση των μηνυμάτων γεωγραφικού στίγματος μεταξύ των ΚΕΑ του κράτους σημαίας και του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε πραγματοποιείται ηλεκτρονικά με ασφαλές σύστημα επικοινωνίας.

Το ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ενημερώνει τάχιστα το ΚΠΑ του κράτους σημαίας και την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με κάθε διακοπή της διαδοχικής παραλαβής μηνυμάτων στίγματος σκάφους που διαθέτει άδεια αλιείας, το οποίο δεν έχει κοινοποιήσει την έξοδό του από την αλιευτική ζώνη.

4. Δυσλειτουργία του συστήματος επικοινωνίας

Το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε βεβαιώνεται για τη συμβατότητα του ηλεκτρονικού εξοπλισμού του με αυτόν του ΚΠΑ του κράτους σημαίας και ενημερώνει τάχιστα την Ευρωπαϊκή Ένωση για τυχόν δυσλειτουργία στην επικοινωνία και στη λήψη μηνυμάτων στίγματος, ώστε να επιλυθεί το τεχνικό πρόβλημα το συντομότερο δυνατόν.

Ο πλοίαρχος θεωρείται υπεύθυνος για οιαδήποτε αποδεδειγμένη επέμβαση στο σύστημα ΣΠΣ του σκάφους με στόχο να επηρεαστεί η λειτουργία του ή να παραποιηθούν τα μηνύματα στίγματος. Τυχόν παραβάσεις επισύρουν τις ποινές που προβλέπει η κείμενη νομοθεσία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.

5. Αναθεώρηση της συχνότητας αποστολής των μηνυμάτων στίγματος

Σε περίπτωση που υπάρχουν αποχρώσεις ενδείξεις βάσει των οποίων εικάζεται ότι έχει διαπραχθεί παράβαση, το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε μπορεί να ζητήσει από το ΚΠΑ του κράτους σημαίας, με κοινοποίηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση, να αυξήσει τη συχνότητα αποστολής μηνυμάτων στίγματος ενός σκάφους στα τριάντα λεπτά για δεδομένη χρονική διάρκεια έρευνας. Τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία διαβιβάζονται αμελλητί από το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας και στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας διαβιβάζει αμελλητί στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε τα μηνύματα στίγματος με βάση τη νέα συχνότητα αποστολής.

Στο τέλος της καθορισμένης περιόδου έρευνας, το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ενημερώνει πάραυτα το ΚΠΑ του κράτους σημαίας και την Ευρωπαϊκή Ένωση· ακολούθως, τους ενημερώνει για την ενδεχόμενη συνέχεια που θα δοθεί στην έρευνα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΝΑΥΤΟΛΟΓΗΣΗ

1. Οι εφοπλιστές θυνναλιευτικών και αλιευτικών με παραγάδια επιφανείας οφείλουν να προσλαμβάνουν υπηκόους των χωρών ΑΚΕ, υπό τους ακόλουθους όρους και περιορισμούς:
 - για το στόλο των θυνναλιευτικών γρι-γρι, το 20 % τουλάχιστον των ναυτικών που ναυτολογούνται κατά την περίοδο αλιείας τόνου στην αλιευτική ζώνη της τρίτης χώρας πρέπει να προέρχεται από το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ή από χώρα ΑΚΕ·
 - για το στόλο των παραγαδιάρικων επιφανείας, το 20 % τουλάχιστον των ναυτικών που ναυτολογούνται κατά την περίοδο αλιείας στην αλιευτική ζώνη της τρίτης χώρας πρέπει να προέρχεται από το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ή από χώρα ΑΚΕ·
2. Οι εφοπλιστές μεριμνούν να ναυτολογούν συμπληρωματικό αριθμό ναυτικών προερχόμενων από το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
3. Οι εφοπλιστές επιλέγουν ελεύθερα τους ναυτικούς που ναυτολογούν στα σκάφη τους μεταξύ όσων περιλαμβάνονται σε κατάλογο εγκεκριμένων ναυτικών που διαθέτουν οι αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και οι αντιπρόσωποι των εφοπλιστών.
4. Ο εφοπλιστής ή ο αντιπρόσωπός του κοινοποιεί στην αρμόδια αρχή του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε τα ονοματεπώνυμα των ναυτικών που ναυτολογήθηκαν στο συγκεκριμένο σκάφος, αναφέροντας τα στοιχεία εγγραφής τους στο ναυτολόγιο.
5. Η Διακήρυξη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) σχετικά με τις θεμελιώδεις αρχές και δικαιώματα στην εργασία εφαρμόζεται αυτοδικαίως στους ναυτικούς που ναυτολογούνται στα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ισχύει, ειδικότερα, η ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και η ουσιαστική αναγνώριση του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων των εργαζομένων, καθώς και η κατάργηση των διακρίσεων σε θέματα απασχόλησης και άσκησης του επαγγέλματος.
6. Οι συμβάσεις απασχόλησης των ναυτικών από το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και από χώρες ΑΚΕ, αντίγραφο των οποίων παραδίδεται στο υπουργείο Εργασίας, στο Υπουργείο Αλιείας και στους υπογράφοντες, συνάπτονται μεταξύ των αντιπροσώπων των εφοπλιστών και των ναυτικών ή/και των συνδικάτων τους, ή των αντιπροσώπων αυτών. Οι συμβάσεις αυτές εγγυώνται στους ναυτικούς τις παροχές του καθεστώτος κοινωνικής ασφάλισης στο οποίο υπάγονται, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλισης έναντι θανάτου, ασθενείας και ατυχήματος.
7. Ο μισθός των ναυτικών βαρύνει τους εφοπλιστές. Ο μισθός καθορίζεται με κοινή συμφωνία μεταξύ των εφοπλιστών ή των αντιπροσώπων τους και των ναυτικών ή/και των συνδικάτων τους ή των αντιπροσώπων τους. Εντούτοις, οι αποδοχές των ναυτικών δεν επιτρέπεται να είναι κατώτερες από εκείνες που ισχύουν για ναυτικούς των αντίστοιχων χωρών τους και πάντως όχι κατώτερες από τους κανόνες της ΔΟΕ.
8. Κάθε ναυτικός που προσλαμβάνεται από σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να παρουσιάζεται στον πλοίαρχο του συγκεκριμένου σκάφους την παραμονή της ημέρας που προτείνεται για την επιβίβασή του. Εάν ο ναυτικός δεν παρουσιάσει την προβλεπόμενη ημέρα και ώρα προκειμένου να επιβιβαστεί, ο εφοπλιστής απαλλάσσεται αυτόματα από την υποχρέωσή του να ναυτολογήσει τον εν λόγω ναυτικό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΕΣ

1. Τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, επιβιβάζουν παρατηρητές που ορίζονται από τις αρμόδιες για την αλιεία αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, υπό τους όρους που ακολουθούν:
 - 1.1. Κατόπιν αιτήσεως των αρμόδιων αρχών του Σάο Τομέ κ. Πρίνσιπε, τα ενωσιακά σκάφη επιτρέπουν την επιβίβαση στο σκάφος παρατηρητή που έχει ορισθεί από την αρμόδια αρχή και έχει ως αποστολή τον έλεγχο των αλιευμάτων που αλιεύονται στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
 - 1.2. Οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε καταρτίζουν τον κατάλογο των σκαφών που ορίζονται για την επιβίβαση παρατηρητή, καθώς και τον κατάλογο των παρατηρητών που ορίζονται προς επιβίβαση. Οι κατάλογοι αυτοί τηρούνται ενημερωμένοι. Κοινοποιούνται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή μόλις καταρτιστούν και, στη συνέχεια, ανά τρίμηνο όσον αφορά την ενδεχόμενη ενημέρωσή τους.
 - 1.3. Η αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε κοινοποιούν στην Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Γκαμπόν και στους ενδιαφερόμενους εφοπλιστές, κατά προτίμηση μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, το όνομα του παρατηρητή που έχει ορισθεί να επιβιβαστεί στο σκάφος τη στιγμή έκδοσης της άδειας αλιείας, ή το αργότερο 15 ημέρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία επιβίβασης του παρατηρητή.

2. Ο χρόνος παρουσίας του παρατηρητή επί του σκάφους διαρκεί μία αλιευτική εξόρμηση. Ωστόσο, κατόπιν ρητού αιτήματος των αρμόδιων αρχών του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, η εν λόγω επιβίβαση επιτρέπεται να κλιμακωθεί σε περισσότερες εξορμήσεις σε συνάρτηση με τη μέση διάρκεια των προβλεπόμενων εξορμήσεων συγκεκριμένου σκάφους. Το αίτημα αυτό διατυπώνεται από την αρμόδια αρχή κατά την ανακοίνωση του ονόματος του παρατηρητή που έχει οριστεί να επιβιβαστεί στο εν λόγω σκάφος.
3. Οι όροι επιβίβασης του παρατηρητή ορίζονται κοινή συναινέσει μεταξύ του εφοπλιστή ή του αντιπροσώπου του και των αρμόδιων αρχών.
4. Η επιβίβαση και η αποβίβαση του παρατηρητή γίνεται στον λιμένα που επιλέγεται από τον εφοπλιστή. Η επιβίβαση του παρατηρητή πραγματοποιείται κατά την έναρξη της πρώτης αλιευτικής εξόρμησης στις αλιευτικές ζώνες του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε μετά την κοινοποίηση του καταλόγου των ορισθέντων σκαφών.
5. Οι ενδιαφερόμενοι εφοπλιστές κοινοποιούν εντός προθεσμίας δύο εβδομάδων και με προειδοποίηση δέκα ημερών τις ημερομηνίες και τους λιμένες της υποπεριοχής στους οποίους προβλέπεται η επιβίβαση και η αποβίβαση των παρατηρητών.
6. Σε περίπτωση που ο παρατηρητής επιβιβάζεται σε λιμάνι εκτός του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, τα έξοδα ταξιδιού του βαρύνουν τον εφοπλιστή. Εάν σκάφος στο οποίο επιβαίνει παρατηρητής εγκαταλείπει την αλιευτική ζώνη του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, λαμβάνονται όλα τα μέτρα για τον επαναπατρισμό του παρατηρητή το συντομότερο δυνατόν με έξοδα του εφοπλιστή.
7. Εάν ο παρατηρητής απουσιάζει από τον συμφωνημένο τόπο και κατά τη συμφωνημένη ώρα και δεν εμφανιστεί κατά τις δώδεκα επόμενες ώρες, ο εφοπλιστής απαλλάσσεται αυτομάτως από την υποχρέωσή του να επιβιβάσει τον εν λόγω παρατηρητή.
8. Ο παρατηρητής απολαύει μεταχείρισης αξιωματικού επί του σκάφους. Όταν το σκάφος ασκεί δραστηριότητες στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, ο παρατηρητής εκτελεί τα ακόλουθα καθήκοντα:
 - 8.1. παρατηρεί τις αλιευτικές δραστηριότητες των σκαφών·
 - 8.2. επαληθεύει το στίγμα των σκαφών που συμμετέχουν σε αλιευτικές δραστηριότητες·
 - 8.3. καταγράφει τα χρησιμοποιούμενα αλιευτικά εργαλεία·
 - 8.4. επαληθεύει τα στοιχεία αλιευμάτων που αλιεύονται στην αλιευτική ζώνη του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, τα οποία έχουν καταχωρισθεί στο ημερολόγιο πλοίου·
 - 8.5. επαληθεύει τα ποσοστά των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων και υπολογίζει κατ' εκτίμηση τον όγκο των απορρίψεων εμπορεύσιμων ειδών ιχθύων·
 - 8.6. κοινοποιεί στην αρμόδια αρχή στην οποία υπάγεται, με κάθε πρόσφορο μέσο, τα δεδομένα όσον αφορά την αλιεία, συμπεριλαμβανομένου του όγκου των κύριων και παρεμπιπτόντων αλιευμάτων επί του σκάφους.
9. Ο πλοίαρχος λαμβάνει όλα τα μέτρα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά του για να εξασφαλίσει τη σωματική και ηθική ακεραιότητα του παρατηρητή κατά την άσκηση των καθηκόντων του.
10. Στον παρατηρητή παρέχονται όλες οι διευκολύνσεις που είναι απαραίτητες για την άσκηση των καθηκόντων του. Ο πλοίαρχος του παρέχει πρόσβαση στα μέσα επικοινωνίας που είναι αναγκαία για την άσκηση των καθηκόντων του, στα έγγραφα που συνδέονται ευθέως με τις αλιευτικές δραστηριότητες του σκάφους, συμπεριλαμβανομένου του ημερολογίου πλοίου και του βιβλίου ναυσιπλοΐας, καθώς και στους αναγκαίους χώρους του σκάφους, προκειμένου να διευκολύνει την εκπλήρωση των καθηκόντων του.
11. Κατά τη διάρκεια της παραμονής του επί του σκάφους, ο παρατηρητής:
 - 11.1. λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα ώστε οι συνθήκες επιβίβασής του καθώς και η παρουσία του επί του σκάφους να μη διακόπτουν ούτε να παρεμποδίζουν τις αλιευτικές δραστηριότητες,
 - 11.2. προσέχει τα υλικά και τον εξοπλισμό του σκάφους και λαμβάνει υπόψη τον εμπιστευτικό χαρακτήρα όλων των εγγράφων που ανήκουν στο σκάφος αυτό.
12. Στο τέλος της περιόδου παρατήρησης και πριν εγκαταλείψει το σκάφος, ο παρατηρητής συντάσσει έκθεση δραστηριοτήτων, η οποία διαβιβάζεται στις αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε με κοινοποίηση στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Υπογράφει την έκθεση παρουσία του πλοιάρχου, ο οποίος μπορεί να προσθέσει ή να ζητήσει να προστεθούν όλες οι παρατηρήσεις που θεωρεί χρήσιμες, ακολουθούμενες από την υπογραφή του. Αντίγραφο της έκθεσης επιδίδεται στον πλοίαρχο του σκάφους κατά την αποβίβαση του παρατηρητή.

13. Ο εφοπλιστής εξασφαλίζει με έξοδά του την ενδίατηση και τη σίτιση των παρατηρητών υπό τις συνθήκες που δικαιούνται οι αξιωματικοί, λαμβανομένων υπόψη των δυνατοτήτων του σκάφους.
14. Ο μισθός και οι εισφορές κοινωνικής ασφάλισης του παρατηρητή βαρύνουν το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

1. Τα ευρωπαϊκά αλιευτικά σκάφη οφείλουν να τηρούν τα μέτρα και τις συστάσεις που εκδίδονται από την ICCAT όσον αφορά τα αλιευτικά εργαλεία, τις τεχνικές προδιαγραφές τους και κάθε άλλο τεχνικό μέτρο που έχει εφαρμογή στις οικείες αλιευτικές δραστηριότητες.
2. Διαδικασίες επιθεώρησης:

Η επιθεώρηση εν πλω, εντός λιμένα ή/και σε αγκυροβόλια στη ζώνη αλιείας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, σκαφών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαθέτουν άδεια αλιείας, πραγματοποιείται από σκάφη και επιθεωρητές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε οι οποίοι αναγνωρίζονται σαφώς ως επιθεωρητές αλιείας.

Πριν από την επιβίβασή τους, οι επιθεωρητές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε προειδοποιούν το σκάφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την απόφασή τους να πραγματοποιήσουν επιθεώρηση. Η επιθεώρηση διεξάγεται από δύο επιθεωρητές κατ' ανώτατο όριο, οι οποίοι οφείλουν να επιδείξουν τα στοιχεία της ταυτότητάς τους και της ιδιότητάς τους ως επιθεωρητών πριν από τη διεξαγωγή της επιθεώρησης.

Οι επιθεωρητές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε παραμένουν επί του σκάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης μόνον όσο απαιτείται για τη διεξαγωγή των καθηκόντων που συνδέονται με την επιθεώρηση. Η επιθεώρηση διενεργείται κατά τρόπο ώστε να ελαχιστοποιείται ο αντίκτυπος τόσο για το σκάφος όσο και για την αλιευτική του δραστηριότητα και το φορτίο του.

Το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε μπορεί να επιτρέψει στην Ευρωπαϊκή Ένωση να συμμετέχει στην επιθεώρηση στη θάλασσα ως παρατηρητής.

Ο πλοίαρχος του σκάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης διευκολύνει την επιβίβαση στο σκάφος και το έργο των επιθεωρητών του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.

Μετά το πέρας κάθε επιθεώρησης οι αρμόδιοι επιθεωρητές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε συντάσσουν σχετική έκθεση. Ο πλοίαρχος του σκάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει το δικαίωμα να διατυπώσει σχόλια στην έκθεση επιθεώρησης. Η έκθεση επιθεώρησης υπογράφεται από τον επιθεωρητή ο οποίος συντάσσει την έκθεση και από τον πλοίαρχο του σκάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η υπογραφή της έκθεσης επιθεώρησης από τον πλοίαρχο δεν θίγει το δικαίωμα άμυνας του εφοπλιστή κατά τη διαδικασία που συνδέεται με την παράβαση. Εάν αρνηθεί να υπογράψει το έγγραφο, πρέπει να διευκρινίσει τους λόγους της άρνησης εγγράφως, ο δε επιθεωρητής σημειώνει την ένδειξη "άρνηση υπογραφής". Οι επιθεωρητές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε παράδουν αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης στον πλοίαρχο του σκάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης πριν από την αναχώρησή τους από αυτό. Εντός 7 ημερών από την επιθεώρηση, το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε αποστέλλει αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ

1. Χειρισμός των παραβάσεων:

Κάθε παράβαση που διαπράττεται από σκάφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαθέτει άδεια αλιείας σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος παραρτήματος αναφέρεται σε έκθεση επιθεώρησης. Η έκθεση διαβιβάζεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στο κράτος σημαίας εντός 24 ωρών. Η υπογραφή της έκθεσης επιθεώρησης από τον πλοίαρχο δεν θίγει το δικαίωμα άμυνας του εφοπλιστή κατά τη διαδικασία που συνδέεται με την παράβαση. Ο πλοίαρχος του σκάφους συνεργάζεται κατά την εξέλιξη της διαδικασίας επιθεώρησης.

2. Παύση δραστηριοτήτων σκάφους — Ενημερωτική συνάντηση:

Σε περίπτωση που η κείμενη νομοθεσία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε το προβλέπει για την καταγγελλόμενη παράβαση, κάθε σκάφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης το οποίο παρανομεί μπορεί να υποχρεωθεί να παύσει την αλιευτική του δραστηριότητα και, σε περίπτωση που το σκάφος είναι στη θάλασσα, να επιστρέψει σε λιμένα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.

Το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε κοινοποιεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση, εντός μέγιστης προθεσμίας 24 ωρών, κάθε παύση δραστηριοτήτων σκάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαθέτει άδεια αλιείας. Η εν λόγω κοινοποίηση συνοδεύεται από αποδεικτικά στοιχεία ως προς την καταγγελλόμενη παράβαση.

Πριν από οποιαδήποτε λήψη μέτρων κατά του σκάφους, του πλοίαρχου, του πληρώματος ή του φορτίου, πλην των μέτρων που αποσκοπούν στη διατήρηση των αποδείξεων, το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε συγκαλεί, κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εντός προθεσμίας μιας εργάσιμης ημέρας από την κοινοποίηση της παύσης δραστηριοτήτων του σκάφους, ενημερωτική συνάντηση για να διευκρινιστούν τα γεγονότα που οδήγησαν στην παύση των δραστηριοτήτων του σκάφους και να γνωστοποιηθεί τυχόν επιβολή κυρώσεων. Στην εν λόγω συνάντηση μπορεί να παρίσταται ένας εκπρόσωπος του κράτους σημαίας του σκάφους.

3. Επιβολή ποινών — Διαδικασία συμβιβασμού:

Η επιβολή ποινών για κάθε καταγγελλόμενη παράβαση καθορίζεται από το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε σύμφωνα με την κείμενη εθνική νομοθεσία.

Όταν ο διακανονισμός της παράβασης προϋποθέτει δικαστική διαδικασία, πριν από την έναρξή της, και εφόσον η παράβαση δεν συνιστά εγκληματική πράξη, τίθεται σε εφαρμογή διαδικασία συμβιβασμού μεταξύ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον καθορισμό των όρων και του επιπέδου της ποινής. Στην εν λόγω διαδικασία συμβιβασμού μπορούν να συμμετέχουν εκπρόσωποι του κράτους σημαίας του σκάφους και της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η διαδικασία συμβιβασμού ολοκληρώνεται το αργότερο 3 ημέρες μετά την κοινοποίηση της παύσης δραστηριοτήτων του σκάφους.

4. Δικαστική διαδικασία — Τραπεζική εγγύηση:

Σε περίπτωση αποτυχίας της διαδικασίας συμβιβασμού και παραπομπής της παράβασης ενώπιον αρμόδιου δικαστικού οργάνου, ο εφοπλιστής του σκάφους που έχει διαπράξει παράβαση καταθέτει τραπεζική εγγύηση σε τράπεζα που υποδεικνύει το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, της οποίας το ύψος καθορίζεται από το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και καλύπτει τις δαπάνες που συνδέονται με την παύση δραστηριοτήτων του σκάφους, το εκτιμώμενο πρόστιμο και τυχόν αντισταθμιστική αποζημίωση. Η τραπεζική εγγύηση παραμένει δεσμευμένη έως την ολοκλήρωση της δικαστικής διαδικασίας.

Η τραπεζική εγγύηση αποδεσμεύεται και επιστρέφεται άμεσα στον εφοπλιστή μετά την έκδοση της απόφασης:

- α) εις το ακέραιο, σε περίπτωση που δεν έχουν επιβληθεί ποινές,
- β) στο ύψος του υπολοίπου, εφόσον η ποινή συνεπάγεται πρόστιμο κατώτερο από το ύψος της τραπεζικής εγγύησης.

Το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ενημερώνει την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τα αποτελέσματα της δικαστικής διαδικασίας εντός προθεσμίας 7 ημερών από την έκδοση της απόφασης.

5. Απελευθέρωση του σκάφους και του πληρώματος:

Τόσο το σκάφος όσο και το πλήρωμά του επιτρέπεται να εγκαταλείψουν τον λιμένα μόλις διευθετηθεί το θέμα της ποινής που έχει επιβληθεί βάσει της διαδικασίας συμβιβασμού ή μόλις καταβληθεί η τραπεζική εγγύηση.

Προσαρτήματα

- 1 — Demande d'autorisation de pêche
 - 2 — Υπόδειγμα δήλωσης των αλιευμάτων
 - 3 — Γεωγραφικές συντεταγμένες της ζώνης που υπόκειται σε απαγόρευση αλιείας
 - 4 — Μορφότυπος του μηνύματος στίγματος ΣΠΣ
 - 5 — Κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την εφαρμογή του ηλεκτρονικού συστήματος κοινοποίησης δεδομένων σχετικά με τις αλιευτικές δραστηριότητες (σύστημα ERS)
-

Προσάρτημα 1

ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΑΟ ΤΟΜΕ ΚΑΙ ΠΡΙΝΣΙΠΕ — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

I — ΑΙΤΩΝ

1. Όνομα του εφοπλιστή:
2. Διεύθυνση του εφοπλιστή:
3. Ονομασία της ένωσης ή του αντιπροσώπου του εφοπλιστή:.....
4. Διεύθυνση της ένωσης ή του αντιπροσώπου του εφοπλιστή:.....
5. Τηλ: Φαξ Δ/ση ηλ. ταχ:
6. Όνομα πλοιάρχου: Ιθαγένεια:
Δ/ση ηλ. ταχ:

II — ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ

1. Όνομα του σκάφους:.....
2. Χώρα σημαίας:.....
3. Εξωτερικός αριθμός νηολογίου:
4. Λιμένας νηολόγησης: MMSI: Αριθμός IMO:
5. Ημερομηνία υπαγωγής του σκάφους στη σημερινή σημαία: / /
Προηγούμενη χώρα σημαίας (κατά περίπτωση):
6. Έτος και τόπος ναυπήγησης:/...../.....
Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου:
7. Συχνότητα κλήσεως ασυρμάτου:
8. Υλικό σκάφους: Χάλυβας Ξύλο Πολυεστέρας Άλλο

III — ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

1. Μήκος (ολικό): Πλάτος:
2. Ολική χωρητικότητα (σε GT): Χωρητικότητα:
3. Ισχύς της κύριας μηχανής σε KW: Κατασκευαστής: Τύπος:
4. Τύπος σκάφους: Θυναλλιευτικό γρι-γρι Παραγαδιάρικο επιφανείας
5. Αλιευτικά εργαλεία:
6. Αλιευτικές ζώνες: Είδη-στόχος:
7. Ορισθείς λιμένας για τις δραστηριότητες εκφόρτωσης:.....
8. Συνολικός αριθμός μελών πληρώματος:.....
9. Μέθοδος συντήρησης αλιευμάτων: Δαπάνες Ψύξη Μεικτή Κατάψυξη
10. Ικανότητα κατάψυξης ανά 24 ώρες (σε τόνους): .Χωρητικότητα αμπαριών: .Αριθμός:
11. Πομπός ΣΠΣ:
Παραγωγός: Υπόδειγμα: Αριθμός σειράς:
Έκδοση λογισμικού: Φορέας εκμετάλλευσης δορυφόρου:

Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνει ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα αίτηση είναι ακριβείς και παρέχονται καλή την πίστει.

Έγινε στ την

Υπογραφή του αιτούντος

Προσάρτημα 2

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΔΗΛΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

Όνομα του σκάφους:	Κόδοι ολικής χωρητικότητας:	ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ του σκάφους:	Μήνας	Ημέρα	Έτος	Λιμένας	<input type="checkbox"/> Παραγάδι <input type="checkbox"/> Ζωντανό δόλωμα <input type="checkbox"/> Γρι-γρι <input type="checkbox"/> Τράτα <input type="checkbox"/> Άλλα	
Χώρα σημαίας:	Χωρητικότητα – (Μ.Τ):		ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ του σκάφους:					
Αριθμός νηολογίου:	Πλοίαρχος:	Επιστροφή του σκάφους:						
Εφοπιστής:	Αριθμός μελών πληρώματος:							
Διεύθυνση:	Ημερομηνία έκθεσης:							
	(Συντάκτης):	Αριθμός ημερών στη θάλασσα:	Αριθμός ημερών αλιείας:	Αριθ. ρίψεων εργαλείων στη θάλασσα:		Αριθμός αλιευτικού ταξιδιού:		

Προσάρτημα 3

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΣΥΝΤΕΤΑΓΜΕΝΕΣ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΑΛΙΕΙΑΣ

Γεωγραφικό πλάτος				Γεωγραφικό μήκος			
Μοίρες	λεπτά	Δεύτερα λεπτά		Μοίρες	λεπτά	Δεύτερα λεπτά	
03	02	22	B	07	07	31	A
02	50	00	B	07	25	52	A
02	42	38	B	07	36	25	A
02	20	59	B	06	52	45	A
01	40	12	B	05	57	54	A
01	09	17	B	04	51	38	A
01	13	15	B	04	41	27	A
01	21	29	B	04	24	14	A
01	31	39	B	04	06	55	A
01	42	50	B	03	50	23	A
01	55	18	B	03	34	33	A
01	58	53	B	03	53	40	A
02	02	59	B	04	15	11	A
02	05	10	B	04	24	56	A
02	10	44	B	04	47	58	A
02	15	53	B	05	06	03	A
02	19	30	B	05	17	11	A
02	22	49	B	05	26	57	A
02	26	21	B	05	36	20	A
02	30	08	B	05	45	22	A
02	33	37	B	05	52	58	A
02	36	38	B	05	59	00	A
02	45	18	B	06	15	57	A
02	50	18	B	06	26	41	A
02	51	29	B	06	29	27	A
02	52	23	B	06	31	46	A
02	54	46	B	06	38	07	A
03	00	24	B	06	56	58	A
03	01	19	B	07	01	07	A
03	01	27	B	07	01	46	A
03	01	44	B	07	03	07	A
03	02	22	B	07	07	31	A

Προσάρτημα 4

ΜΟΡΦΟΤΥΠΟΣ ΤΟΥ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ ΣΤΙΓΜΑΤΟΣ ΣΠΣ

Δεδομένα	Κωδικός	Υποχρεωτικό/ Προαιρετικό	Περιεχόμενα
Έναρξη καταχώρισης	SR	O	Στοιχεία του συστήματος που προσδιορίζουν την έναρξη της καταχώρισης
Παραλήπτης	AD	O	Στοιχεία του μηνύματος — Παραλήπτης, τριψήφιος κωδικός της χώρας (ISO-3166)
Αποστολέας	FR	O	Στοιχεία του μηνύματος — Αποστολέας, τριψήφιος κωδικός της χώρας (ISO-3166)
Κράτος σημαίας:	FS	O	Στοιχεία του μηνύματος — Σημαία κράτους, τριψήφιος κωδικός (ISO-3166)
Τύπος μηνύματος	TM	O	Στοιχεία του μηνύματος — Τύπος μηνύματος (ENT, POS, EXI)
Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου (IRCS)	RC	O	Στοιχεία του σκάφους — Διεθνές σήμα κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους (IRCS)
Εσωτερικός αριθμός αναφοράς του συμβαλλόμενου μέρους	IR	F	Στοιχεία του σκάφους — Μοναδικός αριθμός του συμβαλλόμενου μέρους, τριψήφιος κωδικός (ISO-3166) ακολουθούμενος από τον αριθμό
Εξωτερικός αριθμός νηολογίου	XR	O	Στοιχεία του σκάφους — Αριθμός που εμφανίζεται στην πλευρά του σκάφους (ISO 8859.1)
Γεωγραφικό πλάτος	LT	O	Στοιχεία στίγματος του σκάφους — στίγμα σε μοίρες και δεκαδικές μοίρες B/N MM.μμμ (WGS84)
Γεωγραφικό μήκος	LG	O	Στοιχεία στίγματος του σκάφους — στίγμα σε μοίρες και δεκαδικές μοίρες A/Δ MM.μμμ (WGS84)
Κατεύθυνση	CO	O	Πορεία του σκάφους σε κλίμακα 360ο
Ταχύτητα	SP	O	Ταχύτητα του σκάφους σε δεκάδες κόμβων
Ημερομηνία	DA	O	Στοιχεία στίγματος του σκάφους — ημερομηνία καταγραφής του στίγματος UTC (EEEEMMHH)
Ώρα	TI	O	Στοιχεία στίγματος του σκάφους — ώρα καταγραφής του στίγματος UTC (ΩΩΛΛ)
Τέλος καταχώρισης	ER	O	Στοιχεία του συστήματος που προσδιορίζουν το τέλος της καταχώρισης

Η δομή μιας διαβίβασης δεδομένων έχει ως εξής:

Οι χαρακτήρες που χρησιμοποιούνται πρέπει να είναι σύμφωνοι με το πρότυπο ISO 8859.1

Μια διπλή πλάγια κάθετος (//) και οι χαρακτήρες «SR» υποδηλώνουν την αρχή του μηνύματος.

Κάθε στοιχείο δεδομένου ταυτοποιείται βάσει του κωδικού του και διαχωρίζεται από τα λοιπά στοιχεία δεδομένων με μια διπλή πλάγια κάθετο (//).

Μονή πλάγια κάθετος (/) χωρίζει τον κωδικό από τα δεδομένα.

Ο κωδικός «ER» ακολουθούμενος από διπλή πλάγια κάθετο (//) δηλώνει το τέλος του μηνύματος.

Τα προαιρετικά δεδομένα πρέπει να τίθενται μεταξύ της έναρξης και του τέλους της καταχώρισης.

Προσάρτημα 5

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ (ΣΥΣΤΗΜΑ ERS)

Γενικές διατάξεις

- 1) Κάθε αλιευτικό σκάφος της ΕΕ πρέπει να είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρονικό σύστημα, εφεξής «σύστημα ERS», με δυνατότητα καταγραφής και διαβίβασης δεδομένων σχετικά με την αλιευτική δραστηριότητα του σκάφους, εφεξής «δεδομένα ERS», όταν αυτό αλιεύει στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
- 2) Δεν επιτρέπεται σε σκάφος της ΕΕ το οποίο δεν είναι εξοπλισμένο με σύστημα ERS, ή του οποίου το σύστημα ERS δεν λειτουργεί, να εισέλθει στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε προκειμένου να ασκήσει αλιευτική δραστηριότητα.
- 3) Τα δεδομένα ERS διαβιβάζονται σύμφωνα με τις διαδικασίες του κράτους σημαίας του σκάφους, ήτοι αποστέλλονται αρχικά στο Κέντρο Παρακολούθησης Αλιείας (εφεξής ΚΠΑ) του κράτους σημαίας, το οποίο διασφαλίζει την αυτόματη διάθεσή τους στο ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
- 4) Το κράτος σημαίας και το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε μεριμνούν ώστε τα οικεία ΚΠΑ να είναι εφοδιασμένα με εξοπλισμό πληροφορικής και να διαθέτουν το λογισμικό που είναι απαραίτητο για την αυτόματη διαβίβαση δεδομένων ERS σε μορφότυπο XML που διατίθεται στη διεύθυνση: [http://ec.europa.eu/cfp/control/codes/index_en.htm], και να εφαρμόζουν διαδικασία αποθήκευσης με δυνατότητα καταγραφής και αποθήκευσης των δεδομένων ERS σε μορφή αναγνώσιμη μέσω υπολογιστή για χρονικό διάστημα τουλάχιστον 3 ετών.
- 5) Κάθε αλλαγή ή επικαιροποίηση του εν λόγω μορφοτύπου προσδιορίζεται και καταχωρείται η σχετική ημερομηνία, και πρέπει να είναι πλήρως λειτουργική έξι μήνες αφότου τεθεί σε εφαρμογή.
- 6) Η διαβίβαση των δεδομένων ERS πραγματοποιείται με χρήση των ηλεκτρονικών μέσων επικοινωνίας που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξ ονόματος της ΕΕ, των επονομαζόμενων DEH (Data Exchange Highway).
- 7) Το κράτος σημαίας και το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ορίζουν από έναν ανταποκριτή ERS, ο οποίος λειτουργεί ως σημείο επαφής.
 - α) Οι ανταποκριτές ERS διορίζονται για ελάχιστη περίοδο έξι μηνών.
 - β) Τα ΚΠΑ του κράτους σημαίας και του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε κοινοποιούν αμοιβαία, πριν από την έναρξη παραγωγής του ERS από τον προμηθευτή, τα στοιχεία (όνομα, διεύθυνση, αριθμό τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου) του αντίστοιχου ανταποκριτή ERS.
 - γ) Οποιαδήποτε μεταβολή των στοιχείων του ανταποκριτή ERS πρέπει να κοινοποιείται αμελλητί.

Λήψη και κοινοποίηση δεδομένων ERS

- 8) Το αλιευτικό σκάφος υποχρεούται:
 - α) Να κοινοποιεί καθημερινά τα δεδομένα ERS για κάθε ημέρα που είναι παρόν στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε·
 - β) να καταγράφει για κάθε αλιευτική δραστηριότητα τις ποσότητες κάθε είδους που αλιεύεται και διατηρείται επί του σκάφους ως είδος-στόχος ή ως παρεμπίπτον ή απορριπτόμενο αλιεύμα·
 - γ) Για κάθε είδος που προσδιορίζεται στην άδεια αλιείας που χορηγεί το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, πρέπει επίσης να δηλώνονται τα μηδενικά αλιεύματα·
 - δ) κάθε είδος πρέπει να ταυτοποιείται βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου κωδικού FAO·
 - ε) Οι ποσότητες εκφράζονται σε χιλιόγραμμα βάρους των ζωντανών ιχθύων και, ενδεχομένως, σε αριθμό ιχθύων·
 - στ) να καταγράφει στα δεδομένα ERS, για κάθε αλιευόμενο είδος, τις ποσότητες που μεταφορτώνονται ή/και εκφορτώνονται·
 - ζ) να καταγράφει στα δεδομένα ERS, σε κάθε είσοδο (μήνυμα COE) και έξοδο (μήνυμα COX) από τα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, ειδικό μήνυμα το οποίο να περιλαμβάνει, για κάθε είδος που προσδιορίζεται στην άδεια αλιείας που έχει χορηγήσει το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, τις ποσότητες των αλιευμάτων επί του σκάφους κατά τον χρόνο κάθε διέλευσης·
 - η) να διαβιβάζει καθημερινά τα δεδομένα ERS στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας, στον μορφότυπο που προβλέπεται στην παράγραφο 3 ανωτέρω, το αργότερο στις 23:59 UTC·

- 9) Ο πλοίαρχος είναι υπεύθυνος για την ακρίβεια των δεδομένων ERS που καταγράφονται και διαβιβάζονται.
- 10) Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας αποστέλλει αυτομάτως και αμέσως τα δεδομένα ERS στο ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
- 11) Το ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε επιβεβαιώνει τη λήψη των δεδομένων ERS μέσω απαντητικού μηνύματος και χειρίζεται όλα τα δεδομένα ERS με εμπιστευτικότητα.

Βλάβη του συστήματος ERS επί του σκάφους, ή/και κατά τη μετάδοση δεδομένων ERS μεταξύ του σκάφους και του ΚΠΑ του κράτους σημαίας

- 12) Το κράτος σημαίας ενημερώνει αμελλητί τον πλοίαρχο ή/και τον πλοιοκτήτη του σκάφους που φέρει τη σημαία του, ή τον εκπρόσωπό του, για κάθε τεχνική βλάβη του συστήματος ERS που είναι εγκατεστημένο επί του σκάφους ή για οποιοδήποτε πρόβλημα λειτουργίας στη διαβίβαση των δεδομένων ERS μεταξύ του σκάφους και του ΚΠΑ του κράτους σημαίας.
- 13) Το κράτος σημαίας ενημερώνει το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε σχετικά με την εντοπισθείσα βλάβη και τα διορθωτικά μέτρα που ελήφθησαν.
- 14) Σε περίπτωση βλάβης του συστήματος ERS επί του σκάφους, ο πλοίαρχος ή/και ο πλοιοκτήτης μεριμνά για την επισκευή ή την αντικατάσταση του συστήματος ERS εντός 10 ημερών. Εάν το σκάφος καταπλεύσει σε λιμένα εντός της συγκεκριμένης προθεσμίας των 10 ημερών, δεν επιτρέπεται να συνεχίσει τις αλιευτικές του δραστηριότητες στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε παρά μόνο όταν το σύστημα ERS είναι σε άριστη κατάσταση λειτουργίας, εκτός εάν λάβει σχετικά άδεια από το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
- 15) Ένα αλιευτικό σκάφος δεν μπορεί να αποπλεύσει από λιμένα εφόσον έχει σημειωθεί τεχνική βλάβη του συστήματος ERS παρά μόνο:
 - α) όταν το σύστημα ERS καταστεί εκ νέου λειτουργικό, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κράτους σημαίας και του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, ή
 - β) εάν λάβει την άδεια του κράτους σημαίας. Στη δεύτερη περίπτωση, το κράτος σημαίας ενημερώνει το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε σχετικά με την απόφασή του πριν από την αναχώρηση του σκάφους.
- 16) Κάθε σκάφος της ΕΕ που αλιεύει στα ύδατα του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε με σύστημα ERS σε βλάβη, οφείλει να διαβιβάζει καθημερινά και το αργότερο στις 23:59 UTC όλα τα δεδομένα ERS στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας του με κάθε άλλο διαθέσιμο ηλεκτρονικό μέσο επικοινωνίας στο οποίο έχει πρόσβαση το ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
- 17) Τα δεδομένα ERS που δεν κατέστη δυνατό να τεθούν στη διάθεση του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε μέσω του συστήματος ERS λόγω βλάβης, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 12, διαβιβάζονται από το ΚΠΑ του κράτους σημαίας στο ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε σε άλλη ηλεκτρονική μορφή που συμφωνείται από κοινού. Η εν λόγω εναλλακτική διαβίβαση θεωρείται ότι αποτελεί προτεραιότητα και εξυπακούεται ότι οι προθεσμίες διαβίβασης που ισχύουν συνήθως μπορούν να μην τηρηθούν.
- 18) Εάν το ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε δεν λάβει τα δεδομένα ERS ενός σκάφους επί 3 συνεχόμενες ημέρες, το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε δύναται να δώσει εντολή στο σκάφος να επιστρέψει άμεσα σε λιμένα τον οποίο θα ορίσει το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε για έρευνα.

Βλάβη στα ΚΠΑ — Αδυναμία λήψης των δεδομένων ERS από το ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε

- 19) Σε περίπτωση που ένα ΚΠΑ δεν λαμβάνει δεδομένα ERS, ο οικείος ανταποκριτής ERS ενημερώνει αμελλητί τον ανταποκριτή ERS του άλλου ΚΠΑ και, εφόσον είναι απαραίτητο, συνεργάζεται μαζί του για την επίλυση του προβλήματος.
- 20) Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας και το ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε συμφωνούν από κοινού, πριν από την έναρξη λειτουργίας του ERS, σχετικά με τα εναλλακτικά ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας που θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη διαβίβαση των δεδομένων ERS σε περίπτωση βλάβης των ΚΠΑ, και αμελλητί ενημερώνονται αμοιβαία για οποιαδήποτε τροποποίηση.
- 21) Εάν το ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ενημερώσει ότι τα δεδομένα ERS δεν έχουν ληφθεί, το ΚΠΑ του κράτους σημαίας εντοπίζει τα αίτια του προβλήματος και λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την επίλυση του προβλήματος. Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας ενημερώνει το ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και την ΕΕ σχετικά με τα αποτελέσματα και τα ληφθέντα μέτρα εντός 24 ωρών από τη διαπίστωση της βλάβης.
- 22) Εάν για την επίλυση του προβλήματος απαιτείται διάστημα μεγαλύτερο των 24 ωρών, το ΚΠΑ του κράτους σημαίας διαβιβάζει αμελλητί τα απαιτούμενα δεδομένα ERS στο ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε χρησιμοποιώντας εναλλακτικά μέσα, όπως προβλέπεται στο σημείο 17.
- 23) Το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ενημερώνει τις αρμόδιες υπηρεσίες ελέγχου (MCS) της χώρας ώστε τα σκάφη της ΕΕ να μην θεωρηθεί ότι διαπράττουν παράβαση λόγω της μη διαβίβασης των δεδομένων ERS από το ΚΠΑ του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε εξαιτίας της βλάβης ενός εκ των ΚΠΑ.

Συντήρηση ενός ΚΠΑ

- 24) Οι προγραμματισμένες εργασίες συντήρησης ενός ΚΠΑ (πρόγραμμα συντήρησης), οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν την ανταλλαγή δεδομένων ERS πρέπει να κοινοποιούνται στο άλλο ΚΠΑ τουλάχιστον 72 ώρες πριν από την εκτέλεσή τους, ει δυνατόν με αναφορά της ημερομηνίας και της διάρκειας συντήρησης. Για μη προγραμματισμένες εργασίες συντήρησης, οι εν λόγω πληροφορίες αποστέλλονται το συντομότερο δυνατόν στο άλλο ΚΠΑ.
 - 25) Κατά τη διάρκεια της συντήρησης, η διαβίβαση των δεδομένων ERS μπορεί να αναβληθεί έως ότου το σύστημα τεθεί εκ νέου σε λειτουργία. Τα σχετικά δεδομένα ERS διαβιβάζονται αμέσως μετά το πέρας των εργασιών συντήρησης.
 - 26) Εάν οι εργασίες συντήρησης διαρκέσουν περισσότερες από 24 ώρες, τα δεδομένα ERS διαβιβάζονται στο άλλο ΚΠΑ με τη χρήση ενός από τα εναλλακτικά ηλεκτρονικά μέσα που προβλέπονται στο σημείο 17.
 - 27) Το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ενημερώνει τις αρμόδιες υπηρεσίες ελέγχου (MCS) της χώρας ώστε τα σκάφη της ΕΕ να μην θεωρηθεί ότι διαπράττουν παράβαση εξαιτίας της μη διαβίβασης των δεδομένων ERS λόγω εργασιών συντήρησης σε ένα ΚΠΑ.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 607/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Μαΐου 2014

για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Ιουλίου 2007, το Συμβούλιο ενέκρινε τη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε («συμφωνία σύμπραξης») εκδίδοντας τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 894/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Η Ένωση και η Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε διαπραγματεύτηκαν και μονογράφησαν στις 19 Δεκεμβρίου 2013 νέο πρωτόκολλο της συμφωνίας σύμπραξης, με το οποίο παραχωρούνται στα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα όπου η Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ασκεί την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της σε θέματα αλιείας.
- (3) Στις 19 Μαΐου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/334/ΕΕ ⁽²⁾ σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή του νέου πρωτοκόλλου.
- (4) Θα πρέπει συνεπώς να καθοριστεί η μέθοδος κατανομής των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών για την περίοδο εφαρμογής του νέου πρωτοκόλλου.
- (5) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 του Συμβουλίου ⁽³⁾, εάν διαπιστωθεί ότι οι άδειες αλιείας ή οι αλιευτικές δυνατότητες που έχουν χορηγηθεί στην Ένωση δυνάμει του πρωτοκόλλου δεν χρησιμοποιούνται πλήρως, η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη. Η απουσία απάντησης εντός της προθεσμίας που ορίζει το Συμβούλιο θεωρείται επιβεβαίωση του γεγονότος ότι τα σκάφη του οικείου κράτους μέλους δεν θα χρησιμοποιήσουν πλήρως τις αλιευτικές τους δυνατότητες κατά τη διάρκεια της επίμαχης περιόδου. Επιβάλλεται συνεπώς να καθοριστεί η εν λόγω προθεσμία.
- (6) Για να διασφαλιστεί η συνέχεια των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών της ΕΕ, το νέο πρωτόκολλο προβλέπει τη δυνατότητα προσωρινής εφαρμογής του από έκαστο από τα μέρη με έναρξη την ημερομηνία της υπογραφής του. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει συνεπώς να εφαρμόζεται από την ημερομηνία υπογραφής του νέου πρωτοκόλλου,

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 894/2007 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 205 της 7.8.2007, σ. 35).

⁽²⁾ Απόφαση 2014/334/ΕΕ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2014, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις άδειες αλιείας κοινοτικών αλιευτικών σκαφών εκτός των υδάτων της Κοινότητας και για την πρόσβαση σκαφών τρίτων χωρών στα ύδατα της Κοινότητας την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3317/94 (ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 33).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι δυνατότητες που καθορίζονται στο πρωτόκολλο σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε («πρωτόκολλο») κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών ως εξής:

α) θυνναλιευτικά γρι-γρι:

Ισπανία	16 σκάφη
Γαλλία	12 σκάφη

β) παραγαδιάρικα επιφανείας:

— κατά τη διάρκεια των δύο πρώτων ετών ισχύος του πρωτοκόλλου:

Ισπανία	4 σκάφη
Πορτογαλία	2 σκάφη

— κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων ετών ισχύος του πρωτοκόλλου:

Ισπανία	5 σκάφη
Πορτογαλία	1 σκάφος

2. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 του Συμβουλίου ισχύει με την επιφύλαξη της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης.

3. Εάν με τις αιτήσεις έκδοσης αδειών αλιείας των κρατών μελών που προβλέπονται στην παράγραφο 1 δεν εξαντληθούν οι αλιευτικές δυνατότητες, οι οποίες καθορίζονται στο πρωτόκολλο, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις αιτήσεις αδειών οποιουδήποτε άλλου κράτους μέλους, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008.

4. Η προθεσμία εντός της οποίας τα κράτη μέλη υποχρεούνται να επιβεβαιώσουν ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν πλήρως τις αλιευτικές δυνατότητες που παραχωρήθηκαν, όπως αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008, ορίζεται σε δέκα εργάσιμες ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία η Επιτροπή τα ενημερώνει ότι οι αλιευτικές δυνατότητες δεν έχουν χρησιμοποιηθεί πλήρως.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την ημερομηνία υπογραφής του πρωτοκόλλου.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 2014.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Α. ΤΣΑΥΤΑΡΗΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 608/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 26ης Μαΐου 2014****σχετικά με τη θέσπιση εκτελεστικών μέτρων για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το τέταρτο εδάφιο του άρθρου 311,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 106α,

Έχοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ της 26ης Μαΐου 2014 για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η διαφάνεια του συστήματος ιδίων πόρων της Ένωσης θα πρέπει να διασφαλίζεται με την υποβολή επαρκών πληροφοριακών στοιχείων προς την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή. Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής και, ενδεχομένως, να της διαβιβάζουν τα αναγκαία έγγραφα και τις πληροφορίες που της επιτρέπουν να ασκήσει τις αρμοδιότητες που της έχουν ανατεθεί όσον αφορά τους ίδιους πόρους της Ένωσης.
- (2) Οι ρυθμίσεις με τις οποίες τα κράτη μέλη που είναι υπεύθυνα για την είσπραξη των ιδίων πόρων υποβάλλουν εκθέσεις στην Επιτροπή θα πρέπει να επιτρέπουν στην Επιτροπή να παρακολουθεί τις ενέργειες των κρατών μελών προς είσπραξη των ιδίων πόρων, ιδίως σε περιπτώσεις απάτης ή παρατυπίας.
- (3) Για να εξασφαλιστεί ισοσκελισμένος προϋπολογισμός, το ενδεχόμενο πλεόνασμα των εσόδων της Ένωσης επί των συνολικών πραγματικών δαπανών κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους θα πρέπει να μεταφέρεται στο επόμενο οικονομικό έτος. Συνεπώς, θα πρέπει να προσδιορίζεται το προς μεταφορά υπόλοιπο.
- (4) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διεξάγουν ελέγχους και έρευνες σχετικά με τη βεβαίωση και την απόδοση των ιδίων πόρων της Ένωσης. Για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των δημοσιονομικών κανόνων σχετικά με τους ίδιους πόρους, είναι απαραίτητο να εξασφαλιστεί η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής.
- (5) Για λόγους συνοχής και σαφήνειας, θα πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις σχετικά με τις εξουσίες και τις υποχρεώσεις των εντεταλμένων από την Επιτροπή υπαλλήλων για τη διεξαγωγή ελέγχων σε σχέση με τους ίδιους πόρους της Ένωσης, λαμβάνοντας υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα κάθε ιδίου πόρου. Είναι σκόπιμο να οριστούν οι συνθήκες υπό τις οποίες ασκούν τα καθήκοντά τους οι εντεταλμένοι υπάλληλοι, και ιδίως να θεσπιστούν οι κανόνες τους οποίους πρέπει να τηρούν όλοι οι υπάλληλοι της Ένωσης, το λοιπό προσωπικό και οι αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες όσον αφορά το επαγγελματικό απόρρητο και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Είναι απαραίτητο να καθοριστούν το καθεστώς των αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνομένων και η δυνατότητα των οικείων κρατών μελών να αντιτάσσονται στην παρουσία, στο πλαίσιο ελέγχου, υπαλλήλων άλλων κρατών μελών.
- (6) Για λόγους συνοχής, ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου ⁽²⁾ θα πρέπει να περιληφθούν στον παρόντα κανονισμό. Οι διατάξεις αυτές αφορούν τον υπολογισμό και εγγραφή του υπολοίπου στον προϋπολογισμό, τον έλεγχο και την εποπτεία των ιδίων πόρων και τις σχετικές απαιτήσεις υποβολής πληροφοριακών στοιχείων, καθώς και τη συμβουλευτική επιτροπή ιδίων πόρων.

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 105 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

- (7) Για να διασφαλιστούν ενιαίοι όροι εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.
- (8) Θα πρέπει να χρησιμοποιείται η διαδικασία της συμβουλευτικής επιτροπής για την έκδοση εκτελεστικών πράξεων προκειμένου να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες σχετικά με την αναφορά περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας που θίγουν απαιτήσεις σε παραδοσιακούς ιδίους πόρους και τις ετήσιες εκθέσεις των κρατών μελών για τους ελέγχους που διενεργούν, λαμβανομένου υπ' όψιν του τεχνικού χαρακτήρα των πράξεων που απαιτούνται για τους σκοπούς της υποβολής εκθέσεων.
- (9) Απαιτείται ο ενδεδειγμένος κοινοβουλευτικός έλεγχος, σύμφωνα με τις Συνθήκες, για τις διατάξεις γενικού χαρακτήρα που ισχύουν για όλα τα είδη ιδίων πόρων και καλύπτουν τον έλεγχο και την εποπτεία των εσόδων, περιλαμβανομένων των σχετικών απαιτήσεων υποβολής πληροφοριακών στοιχείων.
- (10) Θα πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1026/1999 του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (11) Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσαν γνώμες ⁽³⁾ κατόπιν διαβουλεύσεως.
- (12) Για λόγους συνέπειας, και λαμβανομένου υπόψη του άρθρου 11 της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την ίδια ημέρα με την εν λόγω απόφαση και να εφαρμοζέται από 1ης Ιανουαρίου 2014,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΠÓΡΩΝ

Άρθρο 1

Υπολογισμός και εγγραφή του υπολοίπου στον προϋπολογισμό

1. Για τον σκοπό της εφαρμογής του άρθρου 7 της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, το υπόλοιπο ενός οικονομικού έτους συνίσταται στη διαφορά μεταξύ του συνόλου των εσόδων έχουν εισπραχθεί γι' αυτό το οικονομικό έτος και του ποσού των πραγματοποιηθεισών πληρωμών έναντι πιστώσεων του ίδιου οικονομικού έτους, προσαυξημένου κατά το ποσό των πιστώσεων του ίδιου οικονομικού έτους που μεταφέρονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ («δημοσιονομικός κανονισμός»).

Η διαφορά αυτή προσαυξάνεται ή μειώνεται κατά το καθαρό ποσό που προκύπτει από τις ακυρώσεις των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν από προηγούμενα οικονομικά έτη. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, η διαφορά αυτή προσαυξάνεται ή μειώνεται επίσης κατά τα εξής:

- α) κατά το ποσό των πληρωμών καθ' υπέρβαση μη διαχωριζόμενων πιστώσεων που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος, βάσει του άρθρου 13 παράγραφοι 1 και 4 του δημοσιονομικού κανονισμού, λόγω διακυμάνσεων της ισοτιμίας του ευρώ·
- β) κατά το υπόλοιπο που προκύπτει από τα συναλλαγματικά κέρδη και ζημιές που σημειώνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

2. Προ του τέλους του μηνός Οκτωβρίου κάθε οικονομικού έτους, η Επιτροπή προβαίνει, βάσει των στοιχείων που διαθέτει εκείνη τη χρονική στιγμή, σε υπολογισμό των εισπραχθέντων ιδίων πόρων ολόκληρου του οικονομικού έτους. Όταν εμφανίζονται σημαντικές διαφορές σε σύγκριση με τις αρχικές προβλέψεις, οι διαφορές αυτές μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο διορθωτικής επιστολής του σχεδίου προϋπολογισμού του επόμενου οικονομικού έτους, ή διορθωτικού προϋπολογισμού για το τρέχον οικονομικό έτος.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1026/1999 του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 1999, για καθορισμό των εξουσιών και υποχρεώσεων των υπαλλήλων των εντεταλμένων από την Επιτροπή για τη διεξαγωγή των ελέγχων των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ L 126 της 20.5.1999, σ. 1).

⁽³⁾ Γνώμη αριθ. 2/2012 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου της 20ης Μαρτίου 2012 (ΕΕ C 112 της 18.4.2012, σ. 1) και γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 2012 (ΕΕ C 181 της 21.6.2012, σ. 45).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΈΛΕΓΧΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΣΧΕΤΙΚΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Άρθρο 2

Μέτρα ελέγχου και εποπτείας

1. Οι ίδιοι πόροι που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ ελέγχονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, με την επιφύλαξη των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 ⁽¹⁾ και (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 ⁽²⁾.
2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να αποδίδονται στην Επιτροπή οι ίδιοι πόροι που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ.
3. Όταν τα μέτρα ελέγχου και εποπτείας αφορούν τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ:
 - α) τα κράτη μέλη διενεργούν τους ελέγχους και τις έρευνες σχετικά με τη βεβαίωση και τη διάθεση των εν λόγω ιδίων πόρων·
 - β) τα κράτη μέλη διενεργούν συμπληρωματικούς ελέγχους, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής. Η Επιτροπή αναφέρει στο αίτημά της τους λόγους για τους οποίους επιβάλλεται συμπληρωματικός έλεγχος. Η Επιτροπή μπορεί επίσης να ζητήσει να της κοινοποιηθούν ορισμένα έγγραφα·
 - γ) τα κράτη μέλη συνεργάζονται με την Επιτροπή, εφόσον τους το ζητήσει, στους ελέγχους που διεξάγουν. Όταν η Επιτροπή συμμετέχει σε έλεγχο, έχει πρόσβαση, εφόσον αυτό απαιτείται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, στα δικαιολογητικά που αφορούν τη βεβαίωση και την απόδοση των ιδίων πόρων, και σε κάθε άλλο έγγραφο σχετικό με τα παραπάνω δικαιολογητικά·
 - δ) η Επιτροπή δύναται να πραγματοποιεί, και η ίδια, επιτόπιους ελέγχους. Οι εντεταλμένοι από την Επιτροπή για τη διενέργεια αυτών των ελέγχων υπάλληλοι έχουν πρόσβαση σε έγγραφα όπως ορίζεται για τους ελέγχους που αναφέρονται στο στοιχείο γ). Τα κράτη μέλη διευκολύνουν τους εν λόγω ελέγχους·
 - ε) οι έλεγχοι που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως δ) δεν εμποδίζουν τα ακόλουθα:
 - i) τους ελέγχους που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές τους διατάξεις,
 - ii) τα μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 287 και 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
 - iii) τους ελέγχους που διενεργούνται δυνάμει του άρθρου 322 παράγραφος 1 στοιχείο β) της ΣΛΕΕ.
4. Όταν ο έλεγχος και η εποπτεία αφορούν τον ίδιο πόρο βάσει του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, διενεργούνται σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89.
5. Όταν τα μέτρα ελέγχου και εποπτείας αφορούν τον ίδιο πόρο βάσει του ακαθάριστου εγχώριου εισοδήματος (ΑΕΕ) που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ:
 - α) από κοινού με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, η Επιτροπή ελέγχει κάθε χρόνο τα αθροιστικά μεγέθη που της κοινοποιούνται προκειμένου να διαπιστωθεί η τυχόν ύπαρξη σφαλμάτων υπολογισμού, στις περιπτώσεις ιδίως που της υποδεικνύει η επιτροπή διαχείρισης ΑΕΕ που έχει συσταθεί με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003. Προς τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή μπορεί, σε ορισμένες περιπτώσεις, να ελέγχει τους υπολογισμούς και τις στατιστικές βάσεις —εκτός των πληροφοριών που αφορούν συγκεκριμένα νομικά ή φυσικά πρόσωπα— εφόσον η ενδεδειγμένη αξιολόγηση δεν είναι εφικτή με άλλον τρόπο·
 - β) η Επιτροπή έχει πρόσβαση σε δικαιολογητικά που αφορούν τις στατιστικές διαδικασίες και βασικές στατιστικές που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς εισπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 9).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, για την εναρμόνιση του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος σε τιμές αγοράς («κανονισμός ΑΕΕ») (ΕΕ L 181 της 19.7.2003, σ. 1).

6. Για τον σκοπό των μέτρων ελέγχου και εποπτείας βάσει των παραγράφων 3, 4 και 5 του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τα κράτη μέλη να της διαβιβάσουν ή να θέσουν στη διάθεσή της τα σχετικά δικαιολογητικά ή εκθέσεις που αφορούν τα συστήματα τα οποία χρησιμοποιούνται για την εισπραξη των ιδίων πόρων.

Άρθρο 3

Εξουσίες και υποχρεώσεις των εντεταλμένων υπαλλήλων της Επιτροπής

1. Η Επιτροπή διορίζει, ειδικά για τη διενέργεια των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 2, ορισμένους υπαλλήλους της ή άλλα μέλη του προσωπικού της («εντεταλμένοι υπάλληλοι»).

Για κάθε έλεγχο, η Επιτροπή χορηγεί στους εντεταλμένους υπαλλήλους γραπτή εντολή στην οποία καθορίζονται η ταυτότητα και η ιδιότητά τους.

Στους ελέγχους αυτούς μπορούν να παρίστανται τα πρόσωπα που έχουν τεθεί στη διάθεση της Επιτροπής από τα κράτη μέλη υπό την ιδιότητα του αποσπασμένου εθνικού εμπειρογνώμονα.

Με ρητή εκ των προτέρων συγκατάθεση του οικείου κράτους μέλους, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει τη συνδρομή υπαλλήλων από άλλα κράτη μέλη με την ιδιότητα του παρατηρητή. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε οι προαναφερθέντες υπάλληλοι να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου.

2. Κατά τους ελέγχους των παραδοσιακών ιδίων πόρων και του ίδιου πόρου βάσει του ΦΠΑ, που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 4 αντίστοιχα, οι εντεταλμένοι υπάλληλοι ενεργούν κατά τρόπο συμβατό προς τους κανόνες που ισχύουν για τους υπαλλήλους του συγκεκριμένου κράτους μέλους. Υποχρεούνται να τηρούν το επαγγελματικό απόρρητο, υπό τους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου.

Για τους σκοπούς του ελέγχου του ίδιου πόρου βάσει του ΑΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 5, η Επιτροπή τηρεί τους εθνικούς κανόνες σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των στατιστικών.

Οι εντεταλμένοι υπάλληλοι δύνανται να έχουν επαφές, εάν αυτό απαιτείται, με τους υπόχρεους, αλλά αποκλειστικά στο πλαίσιο των ελέγχων των παραδοσιακών ιδίων πόρων, και μόνο με τη μεσολάβηση των αρμόδιων αρχών των οποίων οι διαδικασίες εισπραξης των ιδίων πόρων ελέγχονται.

3. Οι πληροφορίες που ανακοινώνονται ή συλλέγονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, υπό οποιαδήποτε μορφή, καλύπτονται από το επαγγελματικό απόρρητο και απολαύουν της προστασίας που εξασφαλίζεται σε ανάλογες πληροφορίες από την εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο συλλέχθηκαν και από τις αντίστοιχες διατάξεις που εφαρμόζονται στα όργανα της Ένωσης.

Οι πληροφορίες αυτές δεν γνωστοποιούνται σε πρόσωπα διαφορετικά από εκείνα τα οποία, εντός των οργάνων της Ένωσης ή των κρατών μελών, είναι αρμόδια, λόγω των καθηκόντων τους, να τις γνωρίζουν, ούτε χρησιμοποιούνται για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους στον παρόντα κανονισμό, χωρίς την προηγούμενη συγκατάθεση του κράτους μέλους στο οποίο συλλέχθηκαν.

Το πρώτο και το δεύτερο εδάφιο εφαρμόζονται στους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό της Ένωσης, καθώς και στους αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες.

4. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε οι εντεταλμένοι υπάλληλοι και τα άλλα πρόσωπα που ενεργούν υπό την ευθύνη της να συμμορφώνονται με τις διατάξεις της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾ και άλλους κανόνες της Ένωσης ή εθνικούς κανόνες σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

⁽¹⁾ Οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

Άρθρο 4

Προετοιμασία και διαχείριση των ελέγχων

1. Η Επιτροπή, με δεόντως αιτιολογημένη ανακοίνωση, ειδοποιεί έγκαιρα για τον έλεγχο το κράτος μέλος στο οποίο πρόκειται να διενεργηθεί. Στον εν λόγω έλεγχο δύνανται να συμμετέχουν υπάλληλοι του συγκεκριμένου κράτους μέλους.
2. Για ελέγχους των παραδοσιακών ιδίων πόρων στους οποίους συμμετέχει η Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 3 και του ίδιου πόρου βάσει του ΦΠΑ, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4, η μέριμνα της οργάνωσης των εργασιών και των σχέσεων με τις υπηρεσίες που συμμετέχουν στον έλεγχο αναλαμβάνεται από την υπηρεσία που ορίζεται από το συγκεκριμένο κράτος μέλος.
3. Οι επιτόπιοι έλεγχοι των παραδοσιακών ιδίων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο δ) διενεργούνται από τους εντεταλμένους υπαλλήλους. Για την οργάνωση των εργασιών και για τις σχέσεις με τις υπηρεσίες και, ενδεχομένως, με τους υπόχρεους που αφορά ο έλεγχος, οι εν λόγω υπάλληλοι προβαίνουν, πριν από κάθε επιτόπιο έλεγχο, στις σχετικές επαφές με τους υπαλλήλους που έχει ορίσει το οικείο κράτος μέλος. Για αυτό το είδος ελέγχου η σχετική εντολή συνοδεύεται από έγγραφο στο οποίο αναφέρονται το αντικείμενο και ο στόχος του ελέγχου.
4. Οι έλεγχοι που αφορούν τον ίδιο πόρο βάσει του ΑΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5, διενεργούνται από τους εντεταλμένους υπαλλήλους. Για την οργάνωση των εργασιών, οι υπάλληλοι αυτοί προβαίνουν στις αναγκαίες επαφές με τις αρμόδιες διοικήσεις των κρατών μελών.
5. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι υπηρεσίες ή οι οργανισμοί που είναι υπεύθυνοι για τη βεβαίωση, την είσπραξη και την απόδοση των ιδίων πόρων, καθώς και οι αρχές οι οποίες είναι επιφορτισμένες με τους σχετικούς ελέγχους, να παρέχουν στους εντεταλμένους υπαλλήλους την απαραίτητη συνδρομή για την εκπλήρωση της αποστολής τους.

Για τους σκοπούς των επιτόπιων ελέγχων των παραδοσιακών ιδίων πόρων, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο δ), τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, σε εύθετο χρόνο, σχετικά με την ταυτότητα και την ιδιότητα των προσώπων που έχουν ορίσει για να συμμετάσχουν στους ελέγχους αυτούς και για να παράσχουν στους εντεταλμένους υπαλλήλους την απαραίτητη συνδρομή για την εκπλήρωση της αποστολής τους.

6. Τα αποτελέσματα του ελέγχου και της εποπτείας που αναφέρονται στο άρθρο 2, πλην των ελέγχων που διενεργούνται από τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχεία α) και β), τίθεται υπόψη των ενδιαφερόμενων κρατών μελών μέσω των ενδεδειγμένων διαύλων εντός τριών μηνών. Το κράτος μέλος υποβάλλει τις παρατηρήσεις του εντός τριών μηνών από την παραλαβή της έκθεσης. Εντούτοις, κατόπιν αιτήσεως δεόντως αιτιολογημένης, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από το κράτος μέλος να υποβάλλει τις παρατηρήσεις του για συγκεκριμένα σημεία εντός προθεσμίας ενός μηνός μετά την παραλαβή της έκθεσης. Το κράτος μέλος μπορεί να μη δώσει συνέχεια στην αίτηση αυτή με κοινοποίηση στην οποία θα αναφέρονται οι λόγοι που το εμποδίζουν να δώσει συνέχεια στην αίτηση της Επιτροπής.

Κατά συνέπεια, τα αποτελέσματα και οι παρατηρήσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, μαζί με την ανακεφαλαιωτική έκθεση η οποία καταρτίζεται σχετικά με τους ελέγχους για τον ίδιο πόρο βάσει του ΦΠΑ, τίθενται υπόψη των κρατών μελών.

Όταν, στο πλαίσιο των επιτόπιων ή των συναφών ελέγχων παραδοσιακών ιδίων πόρων, διαπιστώνεται ότι πρέπει να τροποποιηθούν ή να διορθωθούν τα στοιχεία των καταστάσεων ή δηλώσεων που έχουν αποσταλεί στην Επιτροπή σχετικά με τους ίδιους πόρους και οι διορθώσεις που προκύπτουν πραγματοποιούνται μέσω τρέχουσας κατάστασης ή δήλωσης, τότε οι σχετικές αλλαγές επισημαίνονται, στην κατάσταση ή δήλωση που χρησιμοποιείται, μέσω κατάλληλων σημειώσεων.

Άρθρο 5

Καταγγελία περιπτώσεων απάτης και παρατυπιών που θίγουν απαιτήσεις σε παραδοσιακούς ίδιους πόρους

1. Κατά τη διάρκεια των δύο μηνών μετά το τέλος κάθε τριμήνου, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή περιγραφή των περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας που έχουν διαπιστωθεί και αφορούν ποσό απαιτήσεων άνω των 10 000 ευρώ όσον αφορά τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ.

Εντός της περιόδου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στοιχεία για τις περιπτώσεις απάτης και παρατυπιών που έχουν ήδη γνωστοποιηθεί στην Επιτροπή και δεν έχουν αποτελέσει προηγουμένως αντικείμενο κάποιας ανακοίνωσης περί είσπραξης, ακύρωσης ή μη είσπραξης.

2. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τον καθορισμό των λεπτομερειών των περιγραφών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2.
3. Στην έκθεση της Επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 325 παράγραφος 5 της ΣΛΕΕ περιλαμβάνεται περίληψη των γνωστοποιήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 6

Υποβολή εκθέσεων από τα κράτη μέλη για τους ελέγχους παραδοσιακών ιδίων πόρων

1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν λεπτομερείς ετήσιες εκθέσεις στην Επιτροπή σχετικά με τους ελέγχους που διενεργούν όσον αφορά τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους και τα αποτελέσματα των ελέγχων αυτών, τα συνολικά στοιχεία και τυχόν θέματα αρχής που αφορούν τα σημαντικότερα προβλήματα τα οποία ανακύπτουν από την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών για την εφαρμογή της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, ιδίως δε τις διαφορές. Οι εκθέσεις διαβιβάζονται στην Επιτροπή πριν από την 1η Μαρτίου του έτους που έπεται του εκάστοτε οικονομικού έτους. Με βάση αυτές τις εκθέσεις, η Επιτροπή συντάσσει συγκεκριμένη έκθεση, που διαβιβάζεται σε όλα τα κράτη μέλη.
2. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τον καθορισμό της μορφής των ετήσιων εκθέσεων των κρατών μελών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2.
3. Κάθε τρία χρόνια η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τη λειτουργία του συστήματος ελέγχου για τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 7

Διαδικασία επιτροπολογίας

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη συμβουλευτική επιτροπή ιδίων πόρων (ΣΕΙΠ). Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 8

Μεταβατικές διατάξεις

Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1026/1999 καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό και στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000, που καταργείται με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, οι οποίες αναφέρονται στον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον εν λόγω πίνακα αντιστοιχίας.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για τις μεθόδους και τη διαδικασία απόδοσης των παραδοσιακών ιδίων πόρων και των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και το ΑΕΕ και για τα μέτρα αντιμετώπισης των ταμειακών αναγκών (βλέπε σελίδα 39 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 2014.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Χ. ΒΑΣΙΛΑΚΟΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1026/1999	Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000	Ο παρών κανονισμός
	άρθρα 1 έως 6 παράγραφος 4	—
	άρθρο 6 παράγραφος 5	άρθρο 5 παράγραφος 1
	άρθρα 7 έως 12	—
	άρθρο 15	άρθρο 1 παράγραφος 1
	άρθρο 16 παράγραφοι 1 και 2	άρθρο 1 παράγραφος 2
	άρθρο 16 τρίτο εδάφιο	—
	άρθρο 17 παράγραφοι 1 έως 4	—
—	—	άρθρο 2 παράγραφος 1
—	—	άρθρο 2 παράγραφος 2
	άρθρο 17 παράγραφος 5 πρώτη, δεύτερη και τέταρτη πρόταση	άρθρο 6 παράγραφος 1
	άρθρο 17 παράγραφος 5 τρίτη πρόταση	άρθρο 5 παράγραφος 3
	άρθρο 18 παράγραφος 1	άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο α)
	άρθρο 18 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο σημείο α)	άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) πρώτη και δεύτερη πρόταση
	άρθρο 18 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο σημείο β)	άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο γ) πρώτη πρόταση
	άρθρο 18 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο πρώτη πρόταση	άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο δ) τρίτη πρόταση
	άρθρο 18 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη πρόταση	άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο γ) δεύτερη πρόταση
	άρθρο 18 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο σημείο α)	άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) τρίτη πρόταση
	άρθρο 18 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο σημείο β)	άρθρο 4 παράγραφος 6 τρίτο εδάφιο
	άρθρο 18 παράγραφος 3 πρώτη πρόταση	άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο δ) πρώτη πρόταση
	άρθρο 18 παράγραφος 3 δεύτερη πρόταση	άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο δ) δεύτερη πρόταση
	άρθρο 18 παράγραφος 3 τρίτη και τέταρτη πρόταση	άρθρο 4 παράγραφος 1
—	—	άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο δ) δεύτερη πρόταση

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1026/1999	Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000	Ο παρών κανονισμός
	άρθρο 18 παράγραφος 4	άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο ε)
	άρθρο 18 παράγραφος 5	άρθρο 6 παράγραφος 3
—	—	άρθρο 2 παράγραφος 4
	άρθρο 19 πρώτη και δεύτερη πρόταση	άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο α)
—	—	άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο β)
—	—	άρθρο 2 παράγραφος 6
άρθρο 1 πρώτο εδάφιο		άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο
άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο		άρθρο 3 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο
άρθρο 1 τρίτο εδάφιο		άρθρο 3 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο
άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2		—
άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτη πρόταση		άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο
άρθρο 2 παράγραφος 3 δεύτερη πρόταση		άρθρο 4 παράγραφος 3 τρίτη πρόταση
άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)		άρθρο 3 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο
	άρθρο 19 τρίτη πρόταση	άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ)		άρθρο 3 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο
άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α)		άρθρο 4 παράγραφος 2
άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β)		άρθρο 4 παράγραφος 3 πρώτη και δεύτερη πρόταση
άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ)		άρθρο 4 παράγραφος 4
άρθρο 4		άρθρο 4 παράγραφος 5
άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2		άρθρο 3 παράγραφος 3
άρθρο 5 παράγραφος 3		άρθρο 3 παράγραφος 4
άρθρο 6		άρθρο 4 παράγραφος 6 πρώτο και δεύτερο εδάφιο
άρθρο 7		—
άρθρο 8		—
	άρθρα 20 έως 23	—

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1026/1999	Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000	Ο παρών κανονισμός
—	—	άρθρο 5 παράγραφος 2
—	—	άρθρο 6 παράγραφος 2
—	—	άρθρο 7
—	—	άρθρο 8
—	—	άρθρο 9

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 609/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 26ης Μαΐου 2014****για τις μεθόδους και τη διαδικασία απόδοσης των παραδοσιακών ιδίων πόρων και των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και το ΑΕΕ και για τα μέτρα αντιμετώπισης των ταμειακών αναγκών****(Αναδιатύπωση)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 322 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 106α,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου ⁽²⁾ έχει τροποποιηθεί με ουσιαστικό τρόπο και κατ'επανάληψη. Δεδομένου ότι πρέπει να πραγματοποιηθούν περαιτέρω τροποποιήσεις, είναι σκόπιμο να αναδιатυπωθεί για λόγους σαφήνειας.
- (2) Ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 έχουν συμπεριληφθεί στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 608/2014 του Συμβουλίου ⁽³⁾ και, ως εκ τούτου, δεν πρέπει να καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό. Οι εν λόγω διατάξεις αφορούν τον υπολογισμό και την εγγραφή του υπολοίπου στον προϋπολογισμό, τον έλεγχο και την εποπτεία των ιδίων πόρων και τις οικείες απαιτήσεις υποβολής πληροφοριακών στοιχείων, καθώς και τη συμβουλευτική επιτροπή ιδίων πόρων (ΣΕΙΠ).
- (3) Η Ένωση πρέπει να διαθέτει τους ίδιους πόρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, υπό τους καλύτερους δυνατούς όρους και, για τον σκοπό αυτόν, θα πρέπει να καθοριστούν οι κανόνες σύμφωνα με τους οποίους τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής τους εν λόγω ίδιους πόρους. Οι κανόνες για την απόδοση των παραδοσιακών ιδίων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, οι ίδιοι πόροι που βασίζονται στον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) που αναφέρονται στο άρθρο 2, παράγραφος 1, στοιχείο β) της εν λόγω απόφασης («Πόροι που βασίζονται στον ΦΠΑ») και εκείνοι που βασίζονται στο εθνικό ακαθάριστο εισόδημα (ΑΕΕ) που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της εν λόγω απόφασης («Πόροι που βασίζονται στο ΑΕΕ») και οι οποίοι περιλαμβάνονταν προηγουμένως στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000, μεταφέρονται στον παρόντα κανονισμό.
- (4) Θα πρέπει να προσδιοριστεί η έννοια της βεβαίωσης όσον αφορά τους ίδιους πόρους και να καθορισθούν οι λεπτομερείς κανόνες με τους οποίους υλοποιείται η υποχρέωση βεβαίωσης όσον αφορά τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ.

⁽¹⁾ Γνώμη αριθ. 2/2012 της 20ής Μαρτίου 2012 (ΕΕ C 112 της 18.4.2012, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 608/2014 του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, σχετικά με τη θέσπιση εκτελεστικών μέτρων για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (βλέπε σελίδα 29 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽⁴⁾ Απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (βλέπε σελίδα 105 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

- (5) Όσον αφορά τους ίδιους πόρους που προέρχονται από εισφορές στον τομέα της ζάχαρης, οι οποίες πρέπει να εισπραχθούν το οικονομικό έτος που αντιστοιχεί με την καλλιεργητική περίοδο κατά την οποία πραγματοποιήθηκαν, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη αποδίδουν στην Επιτροπή τους πόρους από εισφορές στον τομέα της ζάχαρης κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους βεβαίωσής τους.
- (6) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής και, ενδεχομένως, να της αποστέλλουν τα έγγραφα και τις πληροφορίες που κρίνονται αναγκαία για την άσκηση των αρμοδιοτήτων που της έχουν ανατεθεί, όσον αφορά τους ίδιους πόρους της Ένωσης.
- (7) Οι εθνικές διοικήσεις οι επιφορτισμένες με την είσπραξη των ιδίων πόρων θα πρέπει να δύνανται να θέτουν οποτεδήποτε τα αντίστοιχα δικαιολογητικά είσπραξης στη διάθεση της Επιτροπής.
- (8) Θα πρέπει να προβλεφθεί η χωριστή λογιστική καταχώριση των μη εισπραττόμενων δασμών. Η εν λόγω λογιστική καταχώριση καθώς και μια τριμηνιαία κατάσταση της θα πρέπει να επιτρέπουν στην Επιτροπή να παρακολουθεί καλύτερα τις ενέργειες των κρατών μελών σχετικά με την είσπραξη αυτών των ιδίων πόρων, και ιδίως αυτών για τους οποίους έχει ανακύψει πρόβλημα λόγω απάτης ή παρατυπίας.
- (9) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί χρόνος διαγραφής στις σχέσεις κρατών μελών και Επιτροπής, δεδομένου ότι οι νέες βεβαιώσεις που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη σχετικά με τους οφειλότες τους για τα προηγούμενα οικονομικά έτη θα πρέπει να θεωρούνται ως βεβαιώσεις του τρέχοντος οικονομικού έτους.
- (10) Για να εξασφαλίζεται σε κάθε περίπτωση η χρηματοδότηση του προϋπολογισμού της Ένωσης, θα πρέπει, όσον αφορά τον ίδιο πόρο που βασίζεται στο ΦΠΑ και τον ίδιο πόρο που βασίζεται στο ΑΕΕ- που δημιουργήθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 του Συμβουλίου⁽¹⁾, να καθοριστεί διαδικασία βάσει της οποίας τα κράτη μέλη θα αποδίδουν στην Ένωση, με τη μορφή σταθερών μηνιαίων δωδεκατημορίων, τους ίδιους πόρους οι οποίοι προβλέπονται στον προϋπολογισμό, και θα πραγματοποιούν αργότερα την εκκαθάριση των ποσών που αποδίδονται κατ' αυτόν τον τρόπο, ανάλογα με την πραγματική βάση του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΦΠΑ και τις σχετικές μεταβολές του ΑΕΕ, μόλις αυτές γίνονται πλήρως γνωστές.
- (11) Ο αντίκτυπος των τροποποιήσεων που πραγματοποιούνται στα στοιχεία για το ΑΕΕ μετά το τέλος κάθε οικονομικού έτους όσον αφορά τη χρηματοδότηση των ακαθάριστων μειώσεων θα πρέπει να αποσαφηνιστεί.
- (12) Η διαθεσιμότητα των ιδίων πόρων μπορεί να πραγματοποιείται υπό μορφήν εγγραφής των οφειλόμενων ποσών εις πίστωση λογαριασμού που ανοίγεται για το σκοπό αυτό στο όνομα της Επιτροπής, στο Δημόσιο Ταμείο κάθε κράτους μέλους ή στον οργανισμό που ορίζεται από κάθε κράτος μέλος. Για να περιοριστούν οι κινήσεις των κεφαλαίων στο αναγκαίο μέτρο για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, η Ένωση πρέπει να περιορίζεται στην πραγματοποίηση αναλήψεων από τους εν λόγω λογαριασμούς για να καλύπτει τις ταμειακές μόνον ανάγκες της Επιτροπής.
- (13) Η Επιτροπή πρέπει να διαθέτει επαρκή ταμειακά αποθέματα για να συμμορφώνεται προς τις κανονιστικές απαιτήσεις για πληρωμές που συγκεντρώνονται στους πρώτους μήνες του έτους, ειδικότερα για τις ειδικές ανάγκες που αφορούν την πληρωμή των δαπανών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου⁽²⁾.
- (14) Σύμφωνα με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, θα πρέπει να ληφθεί μέριμνα ώστε το κόστος ανάκτησης των οφειλόμενων τόκων επί των ιδίων πόρων που αποδίδονται καθυστερημένα να μην υπερβαίνει το ποσό των προς ανάκτηση τόκων.
- (15) Η γνωστοποίηση περιπτώσεων διαγραφής βεβαιωθείσων απαιτήσεων που έχουν δηλωθεί ή θεωρούνται μια ανακτήσιμες, θα πρέπει να εναρμονισθεί.
- (16) Η στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής μπορεί να διευκολύνει την ορθή εφαρμογή του δημοσιονομικού κανονιστικού πλαισίου των ιδίων πόρων.
- (17) Για να εξασφαλισθούν ομοιόμορφοι όροι για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι αρμοδιότητες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³⁾.
- (18) Θα πρέπει να χρησιμοποιείται η συμβουλευτική διαδικασία για την έκδοση εκτελεστικών πράξεων προκειμένου να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τις μηνιαίες καταστάσεις των λογαριασμών για τις απαιτήσεις επί παραδοσιακών ιδίων πόρων και τις τριμηνιαίες λογιστικές καταστάσεις της χωριστής λογιστικής, καθώς και για τις περιπτώσεις που αφορούν ποσά άνω των 50 000 EUR, δεδομένου του τεχνικού χαρακτήρα αυτών των πράξεων που απαιτούνται για τους σκοπούς γνωστοποίησης.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, για την εναρμόνιση του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος σε τιμές αγοράς («κανονισμός ΑΕΕ») (ΕΕ L 181 της 19.7.2003, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1290/2005, (ΕΚ) αριθ. 247/2006, (ΕΚ) αριθ. 378/2007 και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 (ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16).

⁽³⁾ Κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

- (19) Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 θα πρέπει να καταργηθεί.
- (20) Για λόγους συνέπειας και λαμβάνοντας υπόψη το άρθρο 11 της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ίδια ημέρα με την εν λόγω απόφαση και θα πρέπει να εφαρμοσθεί από την 1η Ιανουαρίου 2014,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες σχετικά με την απόδοση στην Επιτροπή των ιδίων πόρων της Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ.

Άρθρο 2

Ημερομηνία βεβαίωσης των παραδοσιακών ιδίων πόρων

1. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η απαίτηση της Ένωσης επί των παραδοσιακών ιδίων πόρων που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ θεωρείται βεβαιωθείσα άπαξ και πληρούνται οι όροι που προβλέπονται από την τελωνειακή νομοθεσία όσον αφορά τη λογιστική καταχώριση του ποσού και την κοινοποίησή του στον οφειλέτη.

2. Η ημερομηνία που λαμβάνεται υπόψη για τη βεβαίωση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 είναι η ημερομηνία λογιστικής καταχώρισης που προβλέπεται από την τελωνειακή νομοθεσία.

Όσον αφορά τις εισφορές και τα λοιπά τέλη που προβλέπονται στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, η ημερομηνία βεβαίωσης η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 1 είναι η ημερομηνία της κοινοποίησης που προβλέπεται από τη νομοθεσία στον τομέα της ζάχαρης.

Σε περίπτωση που η εν λόγω κοινοποίηση δεν προβλέπεται ρητώς, η ημερομηνία που λαμβάνεται υπόψη είναι η ημερομηνία του καθορισμού, από τα κράτη μέλη, των ποσών που οφείλουν οι οφειλέτες, κατά περίπτωση, υπό μορφή προκαταβολής ή πληρωμής υπολοίπου.

3. Σε περίπτωση διαφορών, οι αρμόδιες διοικητικές αρχές τεκμαίρεται ότι μπορούν να υπολογίζουν, με σκοπό τη βεβαίωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το οφειλόμενο ποσό το αργότερο κατά την έκδοση της πρώτης διοικητικής απόφασης με την οποία κοινοποιείται η οφειλή στον οφειλέτη ή κατά την παραπομπή της υπόθεσης στη δικαστική αρχή, εάν προηγείται.

Η ημερομηνία της βεβαίωσης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 είναι η ημερομηνία της απόφασης ή του υπολογισμού που πρέπει να γίνει κατόπιν της έναρξης της εν λόγω παραπομπής.

4. Όταν η κοινοποίηση πρέπει να διορθωθεί, εφαρμόζεται η παράγραφος 1.

Άρθρο 3

Φύλαξη των δικαιολογητικών

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα ώστε τα δικαιολογητικά που αφορούν τη βεβαίωση και την απόδοση των ιδίων πόρων να φυλάσσονται επί τρία τουλάχιστον ημερολογιακά έτη από το τέλος του έτους το οποίο αφορούν.

Τα δικαιολογητικά που αφορούν τις διαδικασίες και τις στατιστικές βάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 φυλάσσονται από τα κράτη μέλη έως τις 30 Σεπτεμβρίου του τετάρτου έτους που ακολουθεί το συγκεκριμένο οικονομικό έτος. Τα δικαιολογητικά της βάσης των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ φυλάσσονται για το ίδιο διάστημα.

Εάν ο έλεγχος ο οποίος διενεργείται δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 608/2014 ή του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ όσον αφορά τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο, αποκαλύψει την ανάγκη διόρθωσης, τα εν λόγω δικαιολογητικά φυλάσσονται και πέραν της προθεσμίας που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο επί όσο χρονικό διάστημα απαιτείται η διόρθωση και ο έλεγχός της.

Σε περίπτωση κατά την οποία διαφορά μεταξύ κράτους μέλους και της Επιτροπής σχετικά με την υποχρέωση απόδοσης συγκεκριμένου ποσού ιδίων πόρων διευθετηθεί με αμοιβαία συμφωνία ή με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή τα αναγκαία δικαιολογητικά για τη δημοσιονομική παρακολούθηση εντός δύο μηνών από την εν λόγω διευθέτηση.

Άρθρο 4

Διοικητική συνεργασία

1. Κάθε κράτος μέλος γνωστοποιεί στην Επιτροπή τα ακόλουθα:
 - α) την επωνυμία των υπηρεσιών ή οργανισμών που είναι υπεύθυνοι για τη βεβαίωση, την είσπραξη, την απόδοση και τον έλεγχο των ιδίων πόρων, καθώς και τις βασικές διατάξεις που αφορούν τον ρόλο και τη λειτουργία αυτών·
 - β) τις νομοθετικές, κανονιστικές, διοικητικές και λογιστικές διατάξεις γενικού χαρακτήρα που αφορούν τη βεβαίωση, την είσπραξη, την απόδοση και τον έλεγχο από την Επιτροπή των ιδίων πόρων·
 - γ) τον ακριβή τίτλο όλων των διοικητικών και λογιστικών καταστάσεων όπου εγγράφονται οι βεβαιωθείσες απαιτήσεις ως ορίζονται στο άρθρο 2, ιδίως των καταστάσεων που χρησιμοποιούνται για την τήρηση των λογαριασμών που προβλέπονται στο άρθρο 6.

Κάθε τροποποίηση των εν λόγω επωνυμιών ή διατάξεων γνωστοποιείται αμέσως στην Επιτροπή.

2. Η Επιτροπή ανακοινώνει σε όλα τα κράτη μέλη, κατόπιν αίτησης κράτους μέλους, τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 5

Εφαρμοστέοι συντελεστές

Ο ενιαίος συντελεστής που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ καθορίζεται στο πλαίσιο της διαδικασίας κατάρτισης του προϋπολογισμού και υπολογίζεται ως ποσοστό του αθροίσματος των προβλεπόμενων ακαθάριστων εθνικών εισοδημάτων (ΑΕΕ) των κρατών μελών κατά τρόπο που να καλύπτει εξ ολοκλήρου το τμήμα του προϋπολογισμού που δεν χρηματοδοτείται από τα έσοδα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, από χρηματικές συνεισφορές για τα συμπληρωματικά προγράμματα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και από άλλα έσοδα.

Ο συντελεστής αυτός εκφράζεται στον προϋπολογισμό με έναν αριθμό ο οποίος περιλαμβάνει τόσα δεκαδικά ψηφία όσα είναι απαραίτητα για την πλήρη κατανομή του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΑΕΕ μεταξύ των κρατών μελών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο 6

Καταχώριση στα λογιστικά βιβλία και γνωστοποίηση

1. Λογαριασμοί των ιδίων πόρων, υποδιαιρούμενοι κατά είδος αυτών, τηρούνται στο Δημόσιο Ταμείο κάθε κράτους μέλους ή στον οργανισμό που ορίζεται από αυτό.
2. Για τις ανάγκες της παρακολούθησης των ιδίων πόρων, ο λογαριασμός κλείνει το ενωρίτερο στις 13.00 της τελευταίας εργάσιμης ημέρας του μήνα της βεβαίωσης.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς είσπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 9).

3. Οι απαιτήσεις που βεβαιώνονται σύμφωνα με το άρθρο 2 καταχωρίζονται στα λογιστικά βιβλία, υπό την επιφύλαξη του δευτέρου εδαφίου της παρούσας παραγράφου, το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά τη δεκάτη ενάτη ημέρα του δευτέρου μήνα που ακολουθεί τον μήνα κατά τον οποίο βεβαιώθηκε η απαίτηση.

Οι απαιτήσεις που έχουν βεβαιωθεί αλλά δεν έχουν καταχωριστεί στα λογιστικά βιβλία που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο διότι δεν έχουν ακόμα εισπραχθεί και δεν έχει συσταθεί για αυτές καμία ασφάλεια, καταχωρίζονται, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο πρώτο εδάφιο, σε χωριστά λογιστικά βιβλία. Τα κράτη μέλη μπορούν να ενεργήσουν κατά τον ίδιο τρόπο σε περίπτωση που οι βεβαιωμένες απαιτήσεις που καλύπτονται από εγγυήσεις αποτελούν αντικείμενο αμφισβήτησης και ενδέχεται να υποστούν μεταβολές, συνεπεία αντιδικίας.

Ο ίδιος πόρος που βασίζεται στο ΦΠΑ και ο ίδιος πόρος που βασίζεται στο ΑΕΕ, λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων σε αυτούς τους πόρους από τη διόρθωση που παρέχεται στο Ηνωμένο Βασίλειο λόγω δημοσιονομικών ανισορροπιών και της ακαθάριστης μείωσης που παρέχεται στη Δανία, στις Κάτω Χώρες, στην Αυστρία και στη Σουηδία, εγγράφονται ωστόσο, στη λογιστική που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, ως εξής:

- την πρώτη εργάσιμη ημέρα κάθε μήνα, βάσει των δωδεκατημορίων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3,
- κατ' έτος, όσον αφορά τα υπόλοιπα που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 4 και 6 και τις προσαρμογές που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφοι 5 και 7, με εξαίρεση τις ειδικές προσαρμογές που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 5 πρώτη περίπτωση, οι οποίες εμφανίζονται στα λογιστικά βιβλία την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη συμφωνία μεταξύ του εν λόγω κράτους μέλους και της Επιτροπής.

Οι βεβαιωμένες απαιτήσεις που αναφέρονται στις εισφορές και τους λοιπούς δασμούς στα πλαίσια της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, καταχωρίζονται στα λογιστικά βιβλία που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο. Εάν, εκ των υστέρων, οι εν λόγω απαιτήσεις δεν εισπραχθούν μέσα στις προβλεπόμενες προθεσμίες, τα κράτη μέλη μπορούν να διορθώσουν την πραγματοποιηθείσα εγγραφή και να προβούν κατ' εξαίρεση στην εγγραφή των απαιτήσεων αυτών στα χωριστά λογιστικά βιβλία.

4. Κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή, εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 3:

- α) μηνιαία λογιστική κατάσταση όσον αφορά τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 3·
- β) τριμηνιαία κατάσταση των χωριστών λογαριασμών που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 3.

Μαζί με τις εν λόγω μηνιαίες καταστάσεις, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα στοιχεία ή τις καταστάσεις σχετικά με τις εκπτώσεις επί των ιδίων πόρων βάσει των διατάξεων που αφορούν τα εδάφη υπό ειδικό καθεστώς.

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν, μαζί με την τελευταία τριμηνιαία κατάσταση κάθε οικονομικού έτους, την εκτίμηση του συνολικού ποσού των οφειλόμενων ποσών της χωριστής λογιστικής στις 31 Δεκεμβρίου του εν λόγω οικονομικού έτους, των οποίων η εισπραξη φαίνεται αβέβαιη.

Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις προκειμένου να καθορίσει λεπτομερείς κανόνες για τους τρόπους διαβίβασης των μηνιαίων και τριμηνιαίων καταστάσεων. Οι εκτελεστικές αυτές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 16.

Άρθρο 7

Λογιστικές διορθώσεις

Μετά τις 31 Δεκεμβρίου του τρίτου έτους που ακολουθεί ένα δεδομένο οικονομικό έτος, το συνολικό ποσό που αναφέρεται στις μηνιαίες καταστάσεις τις οποίες υποβάλλουν τα κράτη μέλη δυνάμει του πρώτου εδαφίου του άρθρου 6 παράγραφος 4 και που αφορά το εν λόγω οικονομικό έτος δεν δύναται πλέον να διορθωθεί, εκτός από τα σημεία που κοινοποιούνται πριν από την ημερομηνία αυτή, είτε από την Επιτροπή είτε από το σχετικό κράτος μέλος.

Άρθρο 8

Διόρθωση των βεβαιώσεων

Οι διορθώσεις που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 αυξάνουν ή μειώνουν το συνολικό ποσό των βεβαιωθέντων εσόδων. Αυτές περιλαμβάνονται στις λογιστικές καταχωρίσεις που αναφέρονται στο πρώτο και δεύτερο εδάφιο του άρθρου 6 παράγραφος 3, καθώς και στις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 και αντιστοιχούν στην ημερομηνία των εν λόγω διορθώσεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΠÓΡΩΝ

Άρθρο 9

Δημόσιο Ταμείο και λογιστικές ρυθμίσεις

1. Σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 10, το ποσό των ιδίων πόρων πιστώνεται από κάθε κράτος μέλος στον λογαριασμό που έχει ανοιχθεί για τον σκοπό αυτό στο όνομα της Επιτροπής στο Δημόσιο Ταμείο του ή στον οργανισμό που έχει ορίσει.

Δεν καταβάλλονται έξοδα για τον λογαριασμό αυτό ο οποίος τηρείται σε εθνικό νόμισμα.

2. Τα κράτη μέλη ή οι οργανισμοί που έχουν οριστεί από αυτά διαβιβάζουν στην Επιτροπή διά της ηλεκτρονικής οδού:

- α) την εργάσιμη ημέρα κατά την οποία οι ίδιοι πόροι πιστώθηκαν στον λογαριασμό της Επιτροπής, αντίγραφο λογαριασμού ή αναγγελία πίστωσης λογαριασμού από τα οποία να προκύπτει η εγγραφή των ιδίων πόρων·
- β) με την επιφύλαξη του στοιχείου α), το αργότερο τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα από την πίστωση του λογαριασμού, αντίγραφο λογαριασμού με τις εγγραφές των ιδίων πόρων.

3. Τα εγγεγραμμένα ποσά καταχωρίζονται λογιστικώς σε ευρώ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (1) («ο δημοσιονομικός κανονισμός») και τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 της Επιτροπής (2).

Άρθρο 10

Προσδιορισμός ποσών, χρονοδιάγραμμα απόδοσης, προσαρμογές

1. Αφού αφαιρεθούν τα έξοδα είσπραξης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 και το άρθρο 10 παράγραφος 3 της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, η εγγραφή των παραδοσιακών ιδίων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της εν λόγω απόφασης αυτής διενεργείται το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά τη δεκάτη ενάτη ημέρα του δεύτερου μήνα που ακολουθεί τον μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου βεβαιώθηκε η απαίτηση βάσει του άρθρου 2 του παρόντος κανονισμού.

Πάντως, για τις απαιτήσεις που βάσει του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 6 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού καταχωρίζονται σε χωριστά λογιστικά βιβλία, η εγγραφή πρέπει να γίνει το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά τη δεκάτη ενάτη ημέρα του δεύτερου μήνα που ακολουθεί τον μήνα της είσπραξης των απαιτήσεων.

2. Αν παραστεί ανάγκη, τα κράτη μέλη δύνανται να κληθούν από την Επιτροπή να επισπεύσουν κατά ένα μήνα την εγγραφή των πόρων, εκτός του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΦΠΑ και του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΑΕΕ, βάσει των πληροφοριών που διαθέτουν στις δεκαπέντε του ίδιου μήνα.

Η τακτοποίηση κάθε προκαταβολικής εγγραφής ενεργείται τον επόμενο μήνα, κατά την εγγραφή που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Συνίσταται στην αρνητική εγγραφή ποσού ίσου με εκείνο που κατέστη αντικείμενο της προκαταβολικής εγγραφής.

3. Η εγγραφή του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΦΠΑ και του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΑΕΕ, λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων σε αυτούς τους πόρους από τη διόρθωση των δημοσιονομικών ανισορροπιών που παρέχεται στο Ηνωμένο Βασίλειο και από την ακαθάριστη μείωση που παρέχεται στη Δανία, στις Κάτω Χώρες, στην Αυστρία και Σουηδία, διενεργείται κατά την πρώτη εργάσιμη ημέρα κάθε μηνός, και τούτο ανά- δωδεκατημόριο των ποσών που προκύπτουν από τον προϋπολογισμό για τον σκοπό αυτό, μετά τη μετατροπή τους σε εθνικά νομίσματα με την ισοτιμία της τελευταίας ημέρας συναλλαγών του ημερολογιακού έτους που προηγείται του οικονομικού έτους, όπως δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C.

Για τις ειδικές ανάγκες που αφορούν την πληρωμή των δαπανών του ΕΓΤΕ, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009, και σε συνάρτηση με την ταμειακή κατάσταση της Κοινότητας, τα κράτη μέλη είναι δυνατόν να κληθούν από την Επιτροπή να επισπεύσουν κατά έναν ή δύο μήνες, εντός του πρώτου τριμήνου του οικονομικού έτους, την εγγραφή ενός δωδεκατημορίου ή ενός

(1) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1).

(2) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L 362 της 31.12.2012, σ. 1).

κλάσματος δωδεκατημορίου των ποσών που προβλέπονται στον προϋπολογισμό στα πλαίσια του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΦΠΑ και του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΑΕΕ, λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων σε αυτούς τους πόρους από τη διόρθωση των δημοσιονομικών ανισορροπιών που παρέχεται στο Ηνωμένο Βασίλειο και από την ακαθάριστη μείωση που παρέχεται στη Δανία, στις Κάτω Χώρες, στην Αυστρία και στη Σουηδία.

Μετά την παρέλευση του πρώτου τριμήνου, η απαιτούμενη μηνιαία εγγραφή δεν μπορεί να υπερβαίνει ένα δωδεκατημόριο των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ και στο ΑΕΕ, πάντοτε εντός των ορίων των ποσών που έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό για τον σκοπό αυτό.

Η Επιτροπή απευθύνει προηγούμενες κοινοποιήσεις στα κράτη μέλη, το αργότερο δύο εβδομάδες πριν από την αιτούμενη εγγραφή.

Οι διατάξεις που αφορούν την εγγραφή για τον μήνα Ιανουάριο κάθε οικονομικού έτους, που προβλέπονται στο όγδοο εδάφιο, και οι διατάξεις που εφαρμόζονται όταν ο προϋπολογισμός δεν έχει εγκριθεί οριστικά πριν από την έναρξη του οικονομικού έτους, που προβλέπονται στο ένατο εδάφιο, εφαρμόζονται για τις επισπευσθείσες εγγραφές.

Κάθε τροποποίηση του ομοιόμορφου συντελεστή του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΦΠΑ, του συντελεστή του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΑΕΕ-, της διόρθωσης των δημοσιονομικών ανισορροπιών που παρέχεται στο Ηνωμένο Βασίλειο και της χρηματοδότησής της που προβλέπεται στα άρθρα 4 και 5 της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, καθώς και της χρηματοδότησης της ακαθάριστης μείωσης που παρέχεται στη Δανία, στις Κάτω Χώρες, στην Αυστρία και στη Σουηδία, προϋποθέτει την οριστική έγκριση διορθωτικού προϋπολογισμού και οδηγεί στην αναπροσαρμογή των δωδεκατημορίων που έχουν εγγραφεί από την αρχή του οικονομικού έτους.

Οι αναπροσαρμογές αυτές διενεργούνται κατά την πρώτη εγγραφή που ακολουθεί την οριστική έγκριση του διορθωτικού προϋπολογισμού, αν αυτή πραγματοποιηθεί πριν από τις δεκαέξι του μηνός. Στην αντίθετη περίπτωση, οι αναπροσαρμογές διενεργούνται κατά τη δεύτερη εγγραφή μετά την οριστική έγκριση αυτού. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι αναπροσαρμογές αυτές λαμβάνονται υπόψη στο πλαίσιο του οικονομικού έτους του εν λόγω διορθωτικού προϋπολογισμού.

Τα δωδεκατημόρια που αφορούν στην εγγραφή του μηνός Ιανουαρίου κάθε οικονομικού έτους υπολογίζονται βάσει των ποσών που προβλέπονται στο σχέδιο προϋπολογισμού, όπως αναφέρεται στο άρθρο 314 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), μετατρεπομένων σε εθνικό νόμισμα με την ισοτιμία της πρώτης ημέρας συναλλαγών που ακολουθεί τη 15η Δεκεμβρίου του ημερολογιακού έτους που προηγείται του οικονομικού έτους· ο διακανονισμός διενεργείται κατά την εγγραφή που αντιστοιχεί στον επόμενο μήνα.

Αν ο προϋπολογισμός δεν έχει οριστικά εγκριθεί το αργότερο δύο εβδομάδες πριν από την εγγραφή του Ιανουαρίου του επομένου οικονομικού έτους, τα κράτη μέλη εγγράφουν την πρώτη εργάσιμη ημέρα κάθε μήνα, συμπεριλαμβανομένου του Ιανουαρίου, στον τελευταίο προϋπολογισμό που εγκρίθηκε οριστικά ένα δωδέκατο του ποσού του ίδιου πόρου που βασίζεται στον ΦΠΑ και του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΑΕΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις επιπτώσεις αυτές στον εν λόγω πόρο από τη διόρθωση των δημοσιονομικών ανισορροπιών που χορηγείται στο Ηνωμένο Βασίλειο και την ακαθάριστη μείωση που παρέχεται στη Δανία, στις Κάτω Χώρες, στην Αυστρία και στη Σουηδία· ο διακανονισμός γίνεται κατά την πρώτη λήξη της προθεσμίας που ακολουθεί την οριστική έγκριση του προϋπολογισμού αν αυτή πραγματοποιηθεί πριν από τις δεκαέξι του μηνός. Στην αντίθετη περίπτωση, διενεργείται κατά τη δεύτερη λήξη της προθεσμίας που ακολουθεί την οριστική έγκριση του προϋπολογισμού.

4. Βάσει της ετήσιας κατάστασης της βάσης του ίδιου πόρου που βασίζεται στον ΦΠΑ που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, κάθε κράτος μέλος χρεώνεται με το ποσό που προκύπτει από τα στοιχεία που αναφέρονται στην εν λόγω κατάσταση με την εφαρμογή του ομοιόμορφου συντελεστή που χρησιμοποιήθηκε για το προηγούμενο οικονομικό έτος και πιστώνεται με τις 12 εγγραφές που διενεργήθηκαν κατά τη διάρκεια αυτού του οικονομικού έτους. Η βάση όμως του πόρου που βασίζεται στον ΦΠΑ ενός κράτους μέλους, στο οποίο εφαρμόζεται ο συντελεστής που προαναφέρθηκε, δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσοστό του ΑΕΕ του κράτους αυτού, που καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, όπως αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 2, παράγραφος 7 της εν λόγω απόφασης. Η Επιτροπή προσδιορίζει το υπόλοιπο και το ανακοινώνει στα κράτη μέλη εγκαίρως, ούτως ώστε να μπορέσουν να το εγγράψουν στον λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

5. Οι ενδεχόμενες διορθώσεις της βάσης του ίδιου πόρου που βασίζεται στον ΦΠΑ που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 δίνουν τη δυνατότητα σε κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, του οποίου η βάση δεν υπερβαίνει τα ποσοστά που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 10 παράγραφος 2 της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, να προβαίνει σε προσαρμογή του υπολοίπου που προσδιορίζεται κατ'εφαρμογή της παραγράφου 4 του παρόντος άρθρου:

- οι διορθώσεις δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, οι οποίες πραγματοποιούνται έως τις 31 Ιουλίου, συνεπάγονται γενική αναπροσαρμογή που πρέπει να εγγραφεί στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου του ίδιου έτους. Εντούτοις, μια ιδιαίτερη προσαρμογή μπορεί να εγγραφεί πριν από την προαναφερθείσα ημερομηνία εάν συμφωνήσουν το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και η Επιτροπή,
- όταν τα μέτρα που λαμβάνει η Επιτροπή για τη διόρθωση της βάσης, δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, οδηγούν σε αναπροσαρμογή των εγγραφών στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, η αναπροσαρμογή αυτή πραγματοποιείται κατά την ημερομηνία που έχει ορίσει η Επιτροπή κατ'εφαρμογή αυτών των μέτρων.

Οι τροποποιήσεις του ΑΕΕ που αναφέρονται στην παράγραφο 7 του παρόντος άρθρου επιτρέπουν επίσης την αναπροσαρμογή του υπολοίπου κάθε κράτους μέλους, του οποίου η βάση, λαμβανομένων υπόψη των διορθώσεων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, προσδιορίζεται στα ποσοστά που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 10 παράγραφος 2 της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ.

Η Επιτροπή ανακοινώνει εγκαίρως τις αναπροσαρμογές στα κράτη μέλη ούτως ώστε να μπορέσουν να τις εγγράψουν στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1, την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

Εντούτοις, μια συγκεκριμένη αναπροσαρμογή μπορεί να εγγραφεί ανά πάσα στιγμή, εάν συμφωνήσουν το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και η Επιτροπή.

6. Με βάση τα στοιχεία για το μακροοικονομικό μέγεθος ΑΕΕ σε τιμές αγοράς και τις συνιστώσες του για το παρελθόν έτος που παρέχουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003, κάθε κράτος μέλος χρεώνεται με το ποσό που προκύπτει με την εφαρμογή στο ΑΕΕ του συντελεστή που χρησιμοποιήθηκε κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και πιστώνεται με τις εγγραφές που διενεργήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους. Η Επιτροπή προσδιορίζει το υπόλοιπο και το ανακοινώνει στα κράτη μέλη εγκαίρως, ώστε αυτά να μπορέσουν να το εγγράψουν στον λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

7. Οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στο ΑΕΕ των προηγούμενων οικονομικών ετών κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2, με την επιφύλαξη του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 επιτρέπουν, για κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, αναπροσαρμογή του υπολοίπου που καθορίστηκε κατ' εφαρμογή της παραγράφου 6 του παρόντος άρθρου. Η αναπροσαρμογή αυτή καθορίζεται σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 5 του παρόντος άρθρου. Η Επιτροπή ανακοινώνει στα κράτη μέλη τις αναπροσαρμογές των υπολοίπων, ούτως ώστε να μπορέσουν να τις εγγράψουν στον λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μηνός Δεκεμβρίου του ίδιου έτους. Μετά τις 30 Σεπτεμβρίου του τέταρτου έτους που ακολουθεί ένα συγκεκριμένο οικονομικό έτος, οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις του ΑΕΠ δεν λαμβάνονται πλέον υπόψη, εκτός αν αφορούν σημεία που επισημάνθηκαν πριν από τη λήξη αυτής της προθεσμίας είτε από την Επιτροπή είτε από το κράτος μέλος.

8. Οι πράξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 4 έως 7 συνιστούν τροποποιήσεις των εσόδων του οικονομικού έτους κατά τη διάρκεια του οποίου πραγματοποιούνται.

Το ποσό εσόδων που εμφανίζεται στον προϋπολογισμό του τρέχοντος οικονομικού έτους μπορεί να αυξηθεί ή να μειωθεί, κατά τα ποσά που προκύπτουν από τις εν λόγω πράξεις μέσω διορθωτικού προϋπολογισμού σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 608/2014.

9. Δεν πραγματοποιείται καμία αναθεώρηση της χρηματοδότησης των ακαθάριστων μειώσεων που παρέχεται στη Δανία, στις Κάτω Χώρες, στην Αυστρία και στη Σουηδία, σε περίπτωση τροποποίησης των στοιχείων για το ΑΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003.

Άρθρο 11

Προσαρμογή σε περίπτωση μη συμμετοχής

1. Όταν ένα κράτος μέλος, βάσει της ΣΛΕΕ και των πρωτοκόλλων (αριθ. 21) και (αριθ. 22) αυτής, δεν συμμετέχει στη χρηματοδότηση μιας ειδικής δράσης ή μιας πολιτικής της Ένωσης, δικαιούται προσαρμογή, υπολογιζόμενη σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, του ποσού που κατέβαλε ως ίδιους πόρους για κάθε οικονομικό έτος μη συμμετοχής.

2. Η Επιτροπή προβαίνει στον υπολογισμό της προσαρμογής κατά τη διάρκεια του έτους που ακολουθεί το εξεταζόμενο οικονομικό έτος, ενώ ταυτόχρονα καθορίζει τα υπόλοιπα ΑΕΕ που προβλέπονται στο άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού.

Ο υπολογισμός γίνεται με βάση τα στοιχεία που αφορούν το σχετικό οικονομικό έτος:

α) το μακροοικονομικό μέγεθος ΑΕΕ σε τιμές αγοράς και τις συνιστώσες του·

β) την εκτέλεση των επιχειρησιακών δαπανών του προϋπολογισμού που ανταποκρίνονται στην εν λόγω δράση ή πολιτική.

Για τον υπολογισμό της προσαρμογής, το συνολικό ποσό των εν λόγω δαπανών, με εξαίρεση τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από τρίτες συμμετέχουσες χώρες, πολλαπλασιάζεται με το ποσοστό που αντιπροσωπεύει το ΑΕΕ του κράτους μέλους που δικαιούται προσαρμογής σε σχέση με το ΑΕΕ του συνόλου των κρατών μελών. Η προσαρμογή χρηματοδοτείται από τα συμμετέχοντα κράτη μέλη σύμφωνα με την κλίμακα που προσδιορίζεται, διαιρώντας το αντίστοιχο ΑΕΕ τους με το ΑΕΕ του συνόλου των συμμετεχόντων κρατών μελών. Για τους σκοπούς του υπολογισμού της προσαρμογής, η μετατροπή των ποσών από εθνικό νόμισμα σε ευρώ διενεργείται με το συντελεστή ισοτιμίας της τελευταίας ημέρας συναλλαγών του ημερολογιακού έτους που προηγείται του υπό εξέταση οικονομικού έτους.

Η προσαρμογή για κάθε σχετικό έτος έχει ενιαίο και οριστικό χαρακτήρα, ανεξάρτητα από τη μεταγενέστερη τροποποίηση του ΑΕΕ που χρησιμοποιήθηκε.

3. Η Επιτροπή ανακοινώνει εγκαίρως στα κράτη μέλη το ποσό της αναπροσαρμογής, ώστε αυτά να μπορέσουν να το εγγράψουν στον λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού την πρώτη εργάσιμη ημέρα του Δεκεμβρίου.

Άρθρο 12

Τόκοι υπερημερίας επί καθυστερημένης απόδοσης

1. Κάθε καθυστέρηση στις εγγραφές του λογαριασμού που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 δημιουργεί για το συγκεκριμένο κράτος μέλος την υποχρέωση καταβολής τόκων υπερημερίας.

Ωστόσο, η ανάκτηση ποσών τόκων κάτω των 500 EUR δεν απαιτείται.

2. Όσον αφορά τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην οικονομική και νομισματική ένωση, το επιτόκιο είναι ίσο προς το επιτόκιο της πρώτης ημέρας του μήνα λήξης της προθεσμίας που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις βασικές πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C, προσαυξημένο κατά δύο μονάδες.

Το επιτόκιο αυτό αυξάνεται κατά 0,25 μονάδες κατά μήνα καθυστέρησης. Το αυξημένο κατ' αυτόν τον τρόπο επιτόκιο εφαρμόζεται για όλη την περίοδο υπερημερίας.

3. Όσον αφορά τα κράτη μέλη που δεν συμμετέχουν στην οικονομική και νομισματική ένωση, το επιτόκιο ισούται με το επιτόκιο που εφαρμόζουν την πρώτη ημέρα του εν λόγω μήνα οι αντίστοιχες κεντρικές τράπεζες στις βασικές συναλλαγές αναχρηματοδότησης, προσαυξημένο κατά δύο μονάδες, ή, για τα κράτη μέλη για τα οποία το επιτόκιο της Κεντρικής Τράπεζας δεν είναι διαθέσιμο, στο πλησιέστερο επιτόκιο που ισχύει την πρώτη ημέρα του εν λόγω μήνα στη χρηματαγορά του κράτους μέλους, προσαυξημένο κατά δύο μονάδες.

Το επιτόκιο αυτό αυξάνεται κατά 0,25 μονάδες κατά μήνα καθυστέρησης. Το αυξημένο κατ' αυτόν τον τρόπο επιτόκιο εφαρμόζεται για όλη την περίοδο υπερημερίας.

4. Για την καταβολή των τόκων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, το άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 3 εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών.

Άρθρο 13

Μη ανακτήσιμα ποσά

1. Τα κράτη μέλη υποχρεούνται να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε τα ποσά που αντιστοιχούν στα βεβαιωθέντα, σύμφωνα με το άρθρο 2, έσοδα να αποδίδονται στην Επιτροπή κατά τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Τα κράτη μέλη απαλλάσσονται της υποχρέωσης να αποδίδουν στην Επιτροπή τα ποσά που αντιστοιχούν στα οφειλόμενα έσοδα που βεβαιώθηκαν βάσει του άρθρου 2 ως μη ανακτήσιμα για έναν από τους ακόλουθους λόγους:

α) για λόγους ανωτέρας βίας·

β) για άλλους λόγους που δεν μπορούν να τους καταλογισθούν.

Τα ποσά των βεβαιωθέντων δασμών δηλώνονται ως μη ανακτήσιμα με απόφαση της αρμόδιας διοικητικής αρχής που βεβαιώνει την αδυναμία ανάκτησης.

Τα ποσά των βεβαιωθέντων οφειλόμενων ποσών χαρακτηρίζονται μη ανακτήσιμα το αργότερο μετά την παρέλευση πενταετίας από την ημερομηνία κατά την οποία βεβαιώθηκε το ποσό σύμφωνα με το άρθρο 2 ή, σε περίπτωση διοικητικής ή δικαστικής προσφυγής, από την κοινοποίηση, γνωστοποίηση ή δημοσίευση της οριστικής απόφασης.

Σε περίπτωση τμηματικής πληρωμής ή πληρωμών, η πενταετία προσμετράται το αργότερο από την ημερομηνία της τελευταίας πραγματικής πληρωμής, στον βαθμό που με την πληρωμή αυτή δεν εξοφλείται η οφειλή.

Τα ποσά που δηλώνονται ή χαρακτηρίζονται μη ανακτήσιμα εκπίπτουν οριστικά από τα χωριστά λογιστικά βιβλία που προβλέπονται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 6 παράγραφος 3. Τα ποσά αυτά αναφέρονται σε παράρτημα της τριμηνιαίας κατάστασης που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 6 παράγραφος 4 καθώς και, ενδεχομένως, στην τριμηνιαία στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 608/2014.

3. Εντός τριών μηνών από τη διοικητική απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου ή σύμφωνα με την προθεσμία που ορίζεται στην ίδια παράγραφο, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή έκθεση με τις πληροφορίες που αφορούν τις περιπτώσεις εφαρμογής της εν λόγω παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, εφόσον το ποσό των βεβαιωθέντων οφειλόμενων ποσών υπερβαίνει τα 50 000 EUR.

Η εν λόγω έκθεση περιλαμβάνει όλα τα στοιχεία που απαιτούνται προκειμένου να εκτιμηθούν εμπεριστατωμένα οι λόγοι που προβλέπονται στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) του παρόντος άρθρου, οι οποίοι εμπόδισαν το εν λόγω κράτος μέλος να αποδώσει τα ποσά αυτά καθώς και τα μέτρα που έλαβε το κράτος μέλος στη συγκεκριμένη περίπτωση ή περιπτώσεις για την ανάκτηση.

Η έκθεση αυτή υποβάλλεται μέσω εντύπου που έχει καθορίσει η Επιτροπή. Προς τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις. Οι εκτελεστικές αυτές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 16.

4. Η Επιτροπή, εντός έξι μηνών από την παραλαβή της έκθεσης που προβλέπεται στην παράγραφο 3, γνωστοποιεί τις παρατηρήσεις της στο οικείο κράτος μέλος.

Στην περίπτωση που η Επιτροπή κρίνει αναγκαίο να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες, η εξάμηνη προθεσμία προσμετράται από την ημερομηνία παραλαβής των αιτηθεισών συμπληρωματικών πληροφοριών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΑΜΕΙΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Άρθρο 14

Απαιτήσεις όσον αφορά την ταμειακή διαχείριση

1. Η Επιτροπή διαθέτει τα ποσά που εγγράφονται εις πίστωση των λογαριασμών που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 κατά το μέτρο που είναι αναγκαίο για την κάλυψη των ταμειακών αναγκών της που απορρέουν από την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

2. Όταν οι ταμειακές ανάγκες υπερβαίνουν τα διαθέσιμα των λογαριασμών, η Επιτροπή μπορεί να προβαίνει σε αναλήψεις πέραν του συνόλου των διαθεσίμων, εφόσον υπάρχουν διαθέσιμες πιστώσεις στον προϋπολογισμό και μέσα στα όρια των ιδίων πόρων που προβλέπονται στον προϋπολογισμό. Στην περίπτωση αυτή, πληροφορεί προηγουμένως τα κράτη μέλη για τις προβλεπόμενες υπερβάσεις.

3. Αποκλειστικώς για την περίπτωση αδυναμίας εκπλήρωσης των υποχρεώσεων του λήπτη δανείου που έχει συναφθεί ή έχει τύχει εγγυήσεως βάσει των κανονισμών και αποφάσεων του Συμβουλίου, και εφόσον οι περιστάσεις δεν επιτρέπουν στην Επιτροπή να προσφύγει εγκαίρως σε άλλα μέτρα προβλεπόμενα από τις δημοσιονομικές διατάξεις που εφαρμόζονται στα δάνεια αυτά προκειμένου να τηρηθούν οι νομικές υποχρεώσεις της Ένωσης έναντι των χρηματοδοτών, οι παράγραφοι 2 και 4 δύνανται να εφαρμόζονται προσωρινά, ανεξάρτητα από τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 2, ώστε να εξασφαλισθεί η εξυπηρέτηση των χρεών της Ένωσης.

4. Η διαφορά μεταξύ του συνολικού ενεργητικού και των ταμειακών αναγκών κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών, αυτό δε γίνεται κατά το δυνατόν ανάλογα με τα έσοδα του προϋπολογισμού που προβλέπεται να προέλθουν από καθένα από αυτά.

Άρθρο 15

Εκτέλεση εντολών πληρωμών

1. Τα κράτη μέλη ή οι οργανισμοί που έχουν ορίσει εκτελούν τις εντολές πληρωμών της Επιτροπής σύμφωνα με τις οδηγίες της τελευταίας και το αργότερο εντός τριών εργάσιμων ημερών από τη λήψη των εντολών. Ωστόσο, τα κράτη μέλη εκτελούν τις πράξεις τις σχετικές με τις ταμειακές κινήσεις μέσα στην προθεσμία που ζητάει η Επιτροπή.

2. Τα κράτη μέλη ή οι οργανισμοί που έχουν ορίσει διαβιβάζουν στην Επιτροπή διά της ηλεκτρονικής οδού και το αργότερο τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα από την ολοκλήρωση της κάθε πράξης, αντίγραφο του λογαριασμού στο οποίο παρουσιάζονται οι σχετικές κινήσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 16

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη συμβουλευτική επιτροπή ιδίων πόρων που θεσπίζεται με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 608/2014. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 17

Μεταβατική διάταξη περί του επιτοκίου

Το επιτόκιο που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 όπως αυτός έχει πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2028/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ εξακολουθεί να ισχύει για τον υπολογισμό των τόκων υπερημερίας, σε περίπτωση που η προθεσμία λήγει πριν από την 1η Δεκεμβρίου 2004.

Άρθρο 18

Κατάργηση

1. Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 καταργείται.
2. Οι αναφορές στις διατάξεις του καταργούμενου κανονισμού θεωρούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και γίνονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του Παραρτήματος II.

Άρθρο 19

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα έναρξης ισχύος της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 2014.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

X. ΒΑΣΙΛΑΚΟΣ

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2028/2004 του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ L 352 της 27.11.2004, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΜΕ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΤΩΝ ΔΙΑΔΟΧΙΚΩΝ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου

ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2028/2004 του Συμβουλίου

ΕΕ L 352 της 27.11.2004, σ. 1.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 105/2009 του Συμβουλίου

ΕΕ L 36 της 5.2.2009, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 1	—
—	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3, πρώτο, δεύτερο και τρίτο εδάφιο	Άρθρο 3, πρώτο, δεύτερο και τρίτο εδάφιο
—	Άρθρο 3, τέταρτο εδάφιο
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5	Άρθρο 5
Άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο α)	Άρθρο 6 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο β)	Άρθρο 6 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο γ)	Άρθρο 6 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο δ)	Άρθρο 6 παράγραφος 3 τέταρτο εδάφιο
Άρθρο 6 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) πρώτη περίοδος	Άρθρο 6 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)
Άρθρο 6 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) δεύτερη περίοδος	Άρθρο 6 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 6 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) πρώτη περίοδος	Άρθρο 6 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)
Άρθρο 6 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) δεύτερη περίοδος	Άρθρο 6 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 6 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 6 παράγραφος 4 τέταρτο εδάφιο
Άρθρο 6 παράγραφος 5	—
Άρθρο 7	Άρθρο 7
Άρθρο 8 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 8
Άρθρο 8 δεύτερο εδάφιο	—
Άρθρο 9 παράγραφος 1	Άρθρο 9 παράγραφος 1
Άρθρο 9 παράγραφος 1α	Άρθρο 9 παράγραφος 2
Άρθρο 9 παράγραφος 2	Άρθρο 9 παράγραφος 3
Άρθρο 10 παράγραφοι 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 7	Άρθρο 10 παράγραφοι 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 7
Άρθρο 10 παράγραφος 8	Άρθρο 10 παράγραφος 8 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 10 παράγραφος 9	Άρθρο 10 παράγραφος 9
Άρθρο 10 παράγραφος 10	—
Άρθρο 10α	Άρθρο 11
Άρθρο 11 παράγραφος 1	Άρθρο 12 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο
—	Άρθρο 12 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 11 παράγραφοι 2, 3 και 4	Άρθρο 12 παράγραφοι 2, 3 και 4
Άρθρο 12 παράγραφοι 1, 2, 3 και 4	Άρθρο 14

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000	Ο παρών κανονισμός
Άρθρο 12 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 15 παράγραφος 1
Άρθρο 12 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 15 παράγραφος 2
Άρθρο 15	—
Άρθρο 16 πρώτη και δεύτερη παράγραφος	—
Άρθρο 16 τρίτη παράγραφος	Άρθρο 10 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 17 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 17 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 17 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο	—
Άρθρο 17 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο
—	Άρθρο 13 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 17 παράγραφος 4	Άρθρο 13 παράγραφος 4
Άρθρο 17 παράγραφος 5	—
Άρθρο 18	—
Άρθρο 19	—
Άρθρο 20	—
Άρθρο 21	—
—	Άρθρο 16
Άρθρο 21α	Άρθρο 17
Άρθρο 22	—
Άρθρο 23	—
—	Άρθρο 18
—	Άρθρο 19
Παράρτημα	Παράρτημα I
—	Παράρτημα II

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 610/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 14ης Φεβρουαρίου 2014****για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κανόνων όσον αφορά τη συμμετοχή και τη διάδοση στο πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020 — το πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020)» όσον αφορά την κοινή επιχείρηση ECSEL****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης του «Ορίζοντας 2020 — Πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας (2014-2020)» ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο δ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ θεσπίζει το πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) (Ορίζοντας 2020) και προβλέπει τη συμμετοχή της Ένωσης σε συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα, συμπεριλαμβανομένων των κοινών επιχειρήσεων, σε κρίσιμους τομείς όπου η έρευνα και η καινοτομία μπορούν να συμβάλουν στην επίτευξη των ευρύτερων επιδιώξεων ανταγωνιστικότητας της Ένωσης και να βοηθήσουν στην αντιμετώπιση των κοινωνικών προκλήσεων.
- (2) Η συμμετοχή σε έμμεσες δράσεις του προγράμματος-πλαισίου «Ορίζοντας 2020» πρέπει να συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1290/2013. Ωστόσο, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι ειδικές επιχειρησιακές ανάγκες των κοινών επιχειρήσεων που συστήνονται δυνάμει του άρθρου 187 της συνθήκης στον τομέα των ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων και συστημάτων, η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης ανετέθη στην Επιτροπή για ολόκληρη τη διάρκεια του προγράμματος-πλαισίου «Ορίζοντας 2020», με σκοπό να δοθεί η δυνατότητα στους φορείς χρηματοδότησης στην εν λόγω περιοχή να εφαρμόζουν διαφορετικούς συντελεστές απόδοσης όσον αφορά την ενωσιακή χρηματοδότηση σε περιπτώσεις όπου ένα ή περισσότερα κράτη μέλη συγχρηματοδοτεί κάποιον συμμετέχοντα ή κάποια δράση.
- (3) Η κοινή επιχείρηση ECSEL συστάθηκε με τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 561/2014 ⁽³⁾ και θα διαρκέσει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2024, με σκοπό να εφαρμόσει μια κοινή τεχνολογική πρωτοβουλία στον τομέα των ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων και συστημάτων.
- (4) Έχουν εντοπιστεί ειδικές επιχειρησιακές ανάγκες όσον αφορά τη συγχρηματοδότηση από τα κράτη μέλη και τη δυνατότητα εφαρμογής των εθνικών κανόνων χρηματοδότησης.
- (5) Συνεκτιμώντας τις εν λόγω επιχειρησιακές ανάγκες, καθίσταται αναγκαία παρέκκλιση από τα ενιαία ποσοστά απόδοσης που αναφέρονται στο άρθρο 28, παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1290/2013, στις περιπτώσεις όπου ένα ή περισσότερα κράτη μέλη συγχρηματοδοτούν συμμετέχοντα ή δράση, προκειμένου τα ποσοστά της απόδοσης όσον αφορά την ενωσιακή χρηματοδότηση να εξαρτώνται από τον τύπο του συμμετέχοντος και το είδος δράσης. Το ποσοστό απόδοσης θα πρέπει να εξαρτάται από τον τύπο του συμμετέχοντος και το είδος της δράσης, ώστε να διευκολύνεται η διασυνοριακή συνεργασία, ιδίως με τις μικρές και μεσαίες μεγέθους επιχειρήσεις και τις μη κερδοσκοπικές νομικές οντότητες, και να εξασφαλίζονται ταυτόχρονα οι μεγαλύτερες δυνατές ιδιωτικές επενδύσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 28 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1290/2013, η κοινή επιχείρηση ECSEL δύναται να εφαρμόζει διαφορετικά ποσοστά απόδοσης δαπανών όσον αφορά την ενωσιακή χρηματοδότηση, στο πλαίσιο μιας δράσης που εξαρτάται από το είδος του συμμετέχοντος και το είδος της δραστηριότητας σε δράσεις στις οποίες ένα ή περισσότερα κράτη μέλη συγχρηματοδοτούν τη δράση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 81.

⁽²⁾ Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του «Ορίζοντας 2020» — του προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 104).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 561/2014 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2014, για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης ECSEL (ΕΕ L 169 της 7.6.2014, p. 152).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 611/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαρτίου 2014

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης του τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 30,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 προβλέπει κανόνες σχετικά με τα προγράμματα εργασίας για τη στήριξη του τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών. Οι κανόνες αυτοί πρέπει να συμπληρωθούν για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής και ουσιαστικής χρήσης της ενίσχυσης της Ένωσης. Οι νέοι κανόνες θα αντικαταστήσουν τους προβλεπόμενους στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 867/2008 της Επιτροπής ⁽²⁾, ο οποίος πρέπει ως εκ τούτου να καταργηθεί.
- (2) Για την αποτελεσματική εφαρμογή των προγραμμάτων εργασίας, πρέπει να προβλέπεται ότι η χρηματοδότηση της Ένωσης θα διατίθεται αναλογικά προς τη διάρκειά τους, διασφαλίζοντας παράλληλα ότι οι ετήσιες δαπάνες για την εφαρμογή των εγκεκριμένων προγραμμάτων εργασίας δεν θα υπερβαίνουν το ποσό το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (3) Για τη διασφάλιση της συνεκτικότητας του συνόλου των δραστηριοτήτων των αναγνωρισμένων οργανώσεων παραγωγών, των αναγνωρισμένων ενώσεων οργανώσεων παραγωγών και των αναγνωρισμένων διεπαγγελματικών οργανώσεων (εφεξής, «οι δικαιούχοι οργανώσεις»), πρέπει να προσδιορισθούν οι τύποι των επιλέξιμων για χρηματοδότηση από την Ένωση μέτρων καθώς και οι τύποι των μη επιλέξιμων δραστηριοτήτων. Πρέπει επίσης να προσδιορισθούν οι λεπτομέρειες υποβολής των προγραμμάτων εργασίας και τα κριτήρια επιλογής τους. Κρίνεται σκόπιμο να επιτραπεί στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη να θεσπίσουν πρόσθετους όρους επιλεξιμότητας, ώστε τα μέτρα να είναι καλύτερα προσαρμοσμένα στην πραγματική κατάσταση του ελαιοκομικού τομέα σε κάθε χώρα.
- (4) Με βάση την αποκτηθείσα πείρα, πρέπει να καθοριστούν τα όρια της χρηματοδότησης της Ένωσης, τουλάχιστον για τους τομείς της βελτίωσης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων της ελαιοκαλλιέργειας, της βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας της καλλιέργειας ελαιόδεντρων μέσω του εκσυγχρονισμού και της ιχνηλασιμότητας, της πιστοποίησης και της προστασίας της ποιότητας του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών, ιδίως μέσω ποιοτικού ελέγχου των ελαιολάδων που πωλούνται στους τελικούς καταναλωτές, ώστε να διασφαλίζεται η εφαρμογή ελάχιστου αριθμού μέτρων σε ευαίσθητους τομείς προτεραιότητας.
- (5) Για τη διασφάλιση της υλοποίησης των προγραμμάτων εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και με τρόπο που να διασφαλίζει αποτελεσματική διοικητική διαχείριση του καθεστώτος στήριξης των δικαιούχων οργανώσεων, πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομέρειες για τις αιτήσεις έγκρισης, την επιλογή και την έγκριση των προγραμμάτων εργασίας.
- (6) Το άρθρο 231 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 ορίζει ότι τα πολυετή προγράμματα που έχουν εγκριθεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 2014 εξακολουθούν να διέπονται από τις οικείες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽³⁾ μέχρι τη λήξη τους. Επομένως, πρέπει να προβλεφθεί ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 867/2008 θα εξακολουθήσει να ισχύει για τα προγράμματα εργασίας τα οποία βρίσκονται σε εξέλιξη κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού,

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 867/2008 της Επιτροπής, της 3ης Σεπτεμβρίου 2008, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τις οργανώσεις ελαιοργικών φορέων, τα οικεία προγράμματα εργασίας και τη χρηματοδότησή τους (ΕΕ L 237 της 4.9.2008, σ. 5).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες οι οποίοι συμπληρώνουν τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 όσον αφορά τα επιλέξιμα για χρηματοδότηση από την Ένωση μέτρα, την ελάχιστη χρηματοδότηση συγκεκριμένων τομέων εκ μέρους των κρατών μελών με πόρους της Ένωσης από τα κράτη μέλη σε συγκεκριμένους τομείς, καθώς και τα κριτήρια και τις λεπτομέρειες έγκρισης των προγραμμάτων εργασίας στον τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών.

Άρθρο 2

Ενωσιακή χρηματοδότηση

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η προβλεπόμενη στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 χρηματοδότηση της Ένωσης να χορηγείται κατά τρόπο αναλογικό προς τη διάρκεια των προγραμμάτων εργασίας, η οποία προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο, διασφαλίζοντας ότι οι ετήσιες δαπάνες για την εφαρμογή των εγκεκριμένων προγραμμάτων εργασίας δεν υπερβαίνουν το προβλεπόμενο στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου ποσό.

Άρθρο 3

Επιλέξιμα για χρηματοδότηση από την Ένωση μέτρα

1. Τα επιλέξιμα για χρηματοδότηση από την Ένωση μέτρα, τα οποία προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είναι τα ακόλουθα:

- α) στον τομέα της παρακολούθησης και της διαχείρισης της αγοράς στον κλάδο του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών:
 - i) η συγκέντρωση στοιχείων για τον κλάδο και την αγορά, σύμφωνα με τις προδιαγραφές μεθόδου, γεωγραφικής αντιπροσωπευτικότητας και ακρίβειας που καθορίζονται από την αρμόδια εθνική αρχή,
 - ii) η εκπόνηση μελετών για θέματα συνδεδεμένα με άλλα μέτρα που προβλέπονται στο πρόγραμμα εργασίας των ενδιαφερόμενων δικαιούχων οργανώσεων·
- β) στον τομέα της βελτίωσης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων της ελαιοκαλλιέργειας:
 - i) οι συλλογικές εργασίες διατήρησης των ελαιώνων υψηλής περιβαλλοντικής αξίας που απειλούνται με εγκατάλειψη, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζει βάσει αντικειμενικών κριτηρίων η αρμόδια εθνική αρχή, ιδίως όσον αφορά τις δυνητικά επιλέξιμες περιφερειακές ζώνες καθώς και την έκταση και τον ελάχιστο αριθμό ελαιοπαραγωγών που πρέπει να συμμετέχουν για να αποβούν αποτελεσματικές οι εν λόγω εργασίες,
 - ii) η ανάπτυξη ορθών γεωργικών πρακτικών ελαιοκαλλιέργειας με βάση περιβαλλοντικά κριτήρια προσαρμοσμένα στις τοπικές συνθήκες, καθώς και τη διάδοσή τους στους ελαιοκαλλιεργητές και παρακολούθηση της πρακτικής εφαρμογής τους,
 - iii) τα μέτρα πρακτικής επίδειξης τεχνικών αντικατάστασης των χημικών προϊόντων για την καταπολέμηση του δάκου της ελιάς, καθώς και μέτρα εποχιακής παρατήρησης της εξέλιξής του,
 - iv) τα μέτρα πρακτικής επίδειξης τεχνικών ελαιοκαλλιέργειας με στόχο την προστασία του περιβάλλοντος και τη διατήρηση του τοπίου, όπως η βιολογική γεωργία, η ορθολογική γεωργία, η προστασία του εδάφους μέσω του περιορισμού της διάβρωσης και η ολοκληρωμένη γεωργία,
 - v) τα μέτρα προστασίας των ανθεκτικών ποικιλιών και των απειλούμενων ποικιλιών·
- γ) στον τομέα της βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας της ελαιοκαλλιέργειας μέσω του εκσυγχρονισμού:
 - i) η βελτίωση των συστημάτων άρδευσης και των τεχνικών καλλιέργειας,
 - ii) η αντικατάσταση μη παραγωγικών ελαιόδεντρων με νέα ελαιόδεντρα,

- iii) η κατάρτιση των παραγωγών σε νέες τεχνικές καλλιέργειας,
 - iv) τα μέτρα κατάρτισης και επικοινωνίας·
- δ) στον τομέα της βελτίωσης της ποιότητας της παραγωγής ελαιολάδου και επιτραπέζιων ελιών:
- i) η βελτίωση των συνθηκών καλλιέργειας, συγκομιδής, παράδοσης και αποθεματοποίησης των ελιών πριν από τη μεταποίηση τους, σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται από την αρμόδια εθνική αρχή,
 - ii) η βελτίωση των ποικιλιών των ελαιώνων ιδιωτικών εκμεταλλεύσεων, υπό τον όρο ότι συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων των προγραμμάτων εργασίας,
 - iii) η βελτίωση των συνθηκών αποθεματοποίησης ελαιολάδου και επιτραπέζιων ελιών, η αξιοποίηση των καταλοίπων της παραγωγής ελαιολάδου και επιτραπέζιων ελιών, καθώς και η βελτίωση των συνθηκών εμφιάλωσης του ελαιολάδου,
 - iv) η παροχή τεχνικής βοήθειας στην παραγωγή, στην ελαιουργική μεταποιητική βιομηχανία, στις επιχειρήσεις παραγωγής επιτραπέζιων ελιών, στα ελαιοτριβεία και στα συσκευαστήρια σε θέματα που σχετίζονται με την ποιότητα των προϊόντων,
 - v) η δημιουργία και βελτίωση των εργαστηρίων ανάλυσης παρθένου ελαιολάδου,
 - vi) η κατάρτιση γευσιγνωστών για τους ελέγχους των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών των παρθένων ελαιολάδων και των επιτραπέζιων ελιών·
- ε) στον τομέα της ιχνηλασιμότητας, της πιστοποίησης και της προστασίας της ποιότητας του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών, ιδίως με ποιοτικό έλεγχο των ελαιολάδων που πωλούνται στους τελικούς καταναλωτές:
- i) η δημιουργία και διαχείριση συστημάτων που επιτρέπουν την ιχνηλασιμότητα των προϊόντων από τον ελαιοκαλλιεργητή έως τη συσκευασία και την επισήμανση, σύμφωνα με τις προδιαγραφές που καθορίζονται από την αρμόδια εθνική αρχή,
 - ii) η δημιουργία και διαχείριση συστημάτων πιστοποίησης της ποιότητας, με βάση σύστημα ανάλυσης κινδύνου και κρίσιμων σημείων ελέγχου (HACCP), το οποίο είναι σύμφωνο με τα τεχνικά κριτήρια που καθορίζει η αρμόδια εθνική αρχή,
 - iii) η δημιουργία και διαχείριση συστημάτων για την παρακολούθηση της τήρησης των προτύπων γνησιότητας, ποιότητας και εμπορίας του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών που διατίθενται στην αγορά, σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται από την αρμόδια εθνική αρχή·
- στ) στον τομέα της διάδοσης πληροφοριών σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνουν οι δικαιούχοι οργανώσεις για τη βελτίωση της ποιότητας του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών:
- i) η διάδοση πληροφοριών σχετικά με τα μέτρα που υλοποιούν οι δικαιούχοι οργανώσεις στους τομείς που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ε),
 - ii) η δημιουργία και διατήρηση της λειτουργίας δικτυακού τόπου σχετικού με τα μέτρα που υλοποιούν οι δικαιούχοι οργανώσεις στους τομείς που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως ε).
2. Όσον αφορά τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) σημείο ii) και στοιχείο δ) σημείο ii), τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη λήψη κατάλληλων μέτρων για την ανάκτηση της επένδυσης ή της υπολειμματικής αξίας της, σε περίπτωση αποχώρησης μέλους της οργάνωσης παραγωγών.
3. Τα κράτη μέλη δύνανται να θεσπίσουν πρόσθετους όρους που διευκρινίζουν τα επιλέξιμα μέτρα, υπό τον όρο ότι δεν καθιστούν ανέφικτη την παρουσίαση ή την υλοποίησή τους.
4. Η ανάθεση σε εξωτερικούς συνεργάτες της υλοποίησης των μέτρων που λαμβάνει οργάνωση παραγωγών ή ένωση οργάνωσεων παραγωγών σύμφωνα με το άρθρο 155 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 μπορεί να επιτραπεί για τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχεία β), γ) και δ), υπό τον όρο:
- α) σύναψης γραπτής σύμβασης μεταξύ της οργάνωσης παραγωγών ή της ένωσης οργάνωσεων παραγωγών και άλλης οντότητας για την υλοποίηση του σχετικού μέτρου. Ωστόσο, η οργάνωση παραγωγών ή η ένωση οργάνωσεων παραγωγών παραμένει υπεύθυνη για την υλοποίηση του μέτρου, καθώς και για τον συνολικό διαχειριστικό έλεγχο και τη γενική εποπτεία της ως άνω γραπτής σύμβασης·

- β) έχοντας ως στόχο τη διασφάλιση αποτελεσματικού διαχειριστικού ελέγχου και εποπτείας, η σύμβαση που προβλέπεται στο στοιχείο α):
- i) επιτρέπει στην οργάνωση παραγωγών ή στην ένωση οργανώσεων παραγωγών να δίνει δεσμευτικές εντολές και περιλαμβάνει διατάξεις οι οποίες επιτρέπουν στην οργάνωση ή στην ένωση να καταγγέλλει τη σύμβαση εάν ο πάροχος υπηρεσιών δεν τηρεί τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης,
 - ii) καθορίζει τους λεπτομερείς όρους και τις προϋποθέσεις —συμπεριλαμβανομένων των υποχρεώσεων δήλωσης και των προθεσμιών— που επιτρέπουν στην οργάνωση παραγωγών ή στην ένωση οργανώσεων παραγωγών να αξιολογεί και να ασκεί πραγματικό έλεγχο επί των μέτρων που αποτελούν αντικείμενο ανάθεσης της υλοποίησης σε εξωτερικούς συνεργάτες.

Άρθρο 4

Δραστηριότητες και δαπάνες μη επιλέξιμες για χρηματοδότηση από την Ένωση

1. Δεν είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση από την Ένωση, βάσει του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, οι ακόλουθες δραστηριότητες:
 - α) οι δραστηριότητες που αποτελούν αντικείμενο ενωσιακής χρηματοδότησης διαφορετικής από την προβλεπόμενη στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·
 - β) οι δραστηριότητες που αποσκοπούν στην άμεση αύξηση της ικανότητας παραγωγής, αποθεματοποίησης ή μεταποίησης·
 - γ) οι δραστηριότητες που συνδέονται με την αγορά ή την αποθεματοποίηση ελαιολάδου ή επιτραπέζιων ελιών ή έχουν επιπτώσεις στις τιμές τους·
 - δ) οι δραστηριότητες που συνδέονται με την εμπορική προώθηση του ελαιολάδου ή των επιτραπέζιων ελιών·
 - ε) οι δραστηριότητες που συνδέονται με την επιστημονική έρευνα, εκτός της διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας στις ελαιουργικές επιχειρήσεις·
 - στ) οι δραστηριότητες που ενδέχεται να προκαλέσουν στρέβλωση του ανταγωνισμού στις άλλες οικονομικές δραστηριότητες των δικαιούχων οργανώσεων·
 - ζ) οι δραστηριότητες που συνδέονται με την καταπολέμηση του δάκου της ελιάς, εκτός των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii).
2. Για τη διασφάλιση της τήρησης του κανόνα που θεσπίζεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), οι δικαιούχες οργανώσεις δεσμεύονται εγγράφως, για ίδιο λογαριασμό και για λογαριασμό των μελών τους, να παραιτηθούν, για τα μέτρα που έχουν πράγματι χρηματοδοτηθεί βάσει του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, από κάθε χρηματοδότηση στο πλαίσιο άλλου καθεστώτος στήριξης της Ένωσης.
3. Όσον αφορά την υλοποίηση των αναφερόμενων στο άρθρο 3 μέτρων, δεν είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση από την Ένωση οι δαπάνες που αφορούν:
 - α) την αποπληρωμή δανείων (περιλαμβανομένων των ετήσιων δόσεων) που έχουν συναφθεί για μέτρο το οποίο υλοποιήθηκε, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, πριν από την έναρξη του προγράμματος εργασίας·
 - β) τις πληρωμές προς τις δικαιούχους οργανώσεις που συμμετέχουν στις συνεδριάσεις και στα προγράμματα κατάρτισης, για την αντιστάθμιση απωλειών εισοδήματος·
 - γ) τα διοικητικά έξοδα και τα έξοδα προσωπικού των κρατών μελών και των οργανώσεων δικαιούχων της στήριξης του ΕΓΤΕ δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾·
 - δ) την αγορά αδόμητων οικοπέδων·
 - ε) την αγορά μεταχειρισμένου εξοπλισμού·
 - στ) τις δαπάνες για συμβάσεις χρηματοδοτικής μίσθωσης και, μεταξύ άλλων, τις δαπάνες για φόρους, τόκους και ασφάλιστρα·
 - ζ) μίσθωση αντί αγοράς και λειτουργικά έξοδα των μισθωμένων αγαθών.
4. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν πρόσθετους όρους, διευκρινίζοντας τις αναφερόμενες στις παραγράφους 1 και 3 μη επιλέξιμες δραστηριότητες και δαπάνες.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549).

Άρθρο 5

Κατανομή της ενωσιακής χρηματοδότησης

1. Σε κάθε κράτος μέλος, το 20 % τουλάχιστον του διαθέσιμου, βάσει του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, ποσού της ενωσιακής χρηματοδότησης προορίζεται για τον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β), το 15 % τουλάχιστον της προαναφερθείσας ενωσιακής χρηματοδότησης προορίζεται για τον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και το 10 % τουλάχιστον της προαναφερθείσας ενωσιακής χρηματοδότησης προορίζεται για τον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε).
2. Εάν το προβλεπόμενο στην παράγραφο 1 ελάχιστο ποσοστό δεν απορροφηθεί πλήρως από τους τομείς που αναφέρονται στην ίδια παράγραφο, τα μη χρησιμοποιηθέντα ποσά δεν μπορούν να διατεθούν σε άλλους τομείς δράσης, αλλά επιστρέφονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

Άρθρο 6

Κριτήρια επιλογής και έγκρισης των προγραμμάτων εργασίας

1. Το κράτος μέλος επιλέγει τα προγράμματα εργασίας που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:
 - α) τη γενική ποιότητα του προγράμματος και τη συνέπειά του προς τις κατευθύνσεις και τις προτεραιότητες της ελαιοκομίας στη σχετική περιφερειακή ζώνη, οι οποίες καθορίζονται από το κράτος μέλος·
 - β) τη χρηματοοικονομική αξιοπιστία και την επάρκεια των οικονομικών πόρων των δικαιούχων οργανώσεων για την υλοποίηση των προτεινόμενων μέτρων·
 - γ) την έκταση της περιφερειακής ζώνης την οποία αφορά το πρόγραμμα εργασίας·
 - δ) την ποικιλία των οικονομικών καταστάσεων της σχετικής περιφερειακής ζώνης οι οποίες λαμβάνονται υπόψη στο πρόγραμμα εργασίας·
 - ε) την ύπαρξη περισσότερων τομέων και το ύψος της χρηματοδοτικής συνεισφοράς των δικαιούχων οργανώσεων·
 - στ) τους ποσοτικούς και ποιοτικούς δείκτες αποτελεσματικότητας που επιτρέπουν την αξιολόγηση κατά την εφαρμογή και την εκ των υστέρων αξιολόγηση του προγράμματος και έχουν καθοριστεί από το κράτος μέλος·
 - ζ) την αξιολόγηση των προγραμμάτων που ενδεχομένως υλοποίησαν προηγουμένως οι δικαιούχες οργανώσεις στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2002 της Επιτροπής ⁽¹⁾, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2080/2005 της Επιτροπής ⁽²⁾ ή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 867/2008.

Το κράτος μέλος λαμβάνει υπόψη την κατανομή των αιτήσεων μεταξύ των διαφόρων τύπων δικαιούχων οργανώσεων σε κάθε περιφερειακή ζώνη.

2. Το κράτος μέλος απορρίπτει τα προγράμματα εργασίας που είναι ελλιπή ή περιέχουν ανακριβή στοιχεία ή περιλαμβάνουν μη επιλέξιμες δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 4.

Άρθρο 7

Έναρξη και έγκριση των προγραμμάτων εργασίας

1. Η πρώτη τριετής περίοδος των προγραμμάτων εργασίας, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, ξεκινά την 1η Απριλίου 2015. Οι επόμενες περιόδους ξεκινούν ανά τριετία την 1η Απριλίου.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2002 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2002, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1638/98 του Συμβουλίου όσον αφορά τα προγράμματα δραστηριοτήτων των οργανώσεων ελαιουργικών φορέων για τις περιόδους εμπόρευμα 2002/03, 2003/04 και 2004/05 (ΕΕ L 195 της 24.7.2002, σ. 16).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2080/2005 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2005, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2004 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις οργανώσεις ελαιουργικών φορέων, τα οικεία προγράμματα εργασίας και τη χρηματοδότησή τους (ΕΕ L 333 της 20.12.2005, σ. 8).

2. Κάθε εγκεκριμένη, δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, δικαιούχος οργάνωση δύναται να υποβάλει, πριν από την ημερομηνία που καθορίζει το κράτος μέλος και το αργότερο έως τις 15 Φεβρουαρίου κάθε έτους, αίτηση έγκρισης για ένα μόνο πρόγραμμα εργασίας.
3. Η αίτηση έγκρισης περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:
- α) την ταυτότητα της ενδιαφερόμενης δικαιούχου οργάνωσης·
 - β) πληροφορίες για τα κριτήρια επιλογής που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1·
 - γ) περιγραφή, αιτιολόγηση και χρονοδιάγραμμα υλοποίησης κάθε προτεινόμενου μέτρου·
 - δ) σχέδιο δαπανών, με ανάλυση ανά μέτρο και τομέα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, και ανά χρονική περίοδο δώδεκα μηνών από την ημερομηνία έγκρισης του προγράμματος εργασίας, καθώς και με διάκριση μεταξύ των γενικών εξόδων, τα οποία δεν δύνανται να υπερβαίνουν το 5 % του συνόλου, και των άλλων κύριων τύπων δαπανών·
 - ε) σχέδιο χρηματοδότησης για κάθε τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 ανά χρονική περίοδο 12 μηνών, κατ' ανώτατο όριο, από την ημερομηνία έγκρισης του προγράμματος εργασίας, με αναφορά ιδίως στην αιτούμενη ενωσιακή χρηματοδότηση και, ενδεχομένως, στη χρηματοδοτική συνεισφορά των δικαιούχων οργανώσεων και στη συνεισφορά του κράτους μέλους·
 - στ) περιγραφή των ποσοτικών και ποιοτικών δεικτών αποτελεσματικότητας που επιτρέπουν την αξιολόγηση κατά την εφαρμογή και την εκ των υστέρων αξιολόγηση του προγράμματος με βάση τις γενικές αρχές που καθορίζει το κράτος μέλος·
 - ζ) απόδειξη της σύστασης εγγύησης σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 282/2012 της Επιτροπής ⁽¹⁾·
 - η) αίτημα προκαταβολής·
 - θ) τη δήλωση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2·
 - ι) για τις δικαιούχους οργανώσεις, την ταυτότητα των δικαιούχων οργανώσεων που είναι υπεύθυνες για την πραγματική υλοποίηση των δραστηριοτήτων των προγραμμάτων τους οι οποίες ανατίθενται σε υπεργολάβους·
 - ια) βεβαίωση ότι τα προβλεπόμενα στα προγράμματα των δικαιούχων οργανώσεων μέτρα δεν αποτελούν αντικείμενο άλλης αίτησης χρηματοδότησης από την Ένωση βάσει του παρόντος κανονισμού.
4. Για την οριστική έγκριση ενός προγράμματος εργασίας μπορεί να απαιτηθούν τροποποιήσεις τις οποίες το κράτος μέλος θεωρεί απαραίτητες. Στην περίπτωση αυτή, η ενδιαφερόμενη δικαιούχος οργάνωση δηλώνει ότι συμφωνεί εντός προθεσμίας δεκαπέντε ημερών από τη γνωστοποίηση των τροποποιήσεων.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε το ποσό της ενωσιακής χρηματοδότησης να κατανέμεται εντός κάθε κατηγορίας δικαιούχων, λαμβάνοντας υπόψη την αξία του ελαιολάδου που παράγουν ή εμπορεύονται τα μέλη των δικαιούχων οργανώσεων.

Το αργότερο στις 15 Μαρτίου κάθε έτους το κράτος μέλος ενημερώνει τις δικαιούχους οργανώσεις για τα προγράμματα εργασίας που εγκρίθηκαν και, ενδεχομένως, για τα προγράμματα εργασίας στα οποία χορηγείται η αντίστοιχη εθνική χρηματοδότηση.

Σε περίπτωση απόρριψης του προτεινόμενου προγράμματος εργασίας, το κράτος μέλος αποδεσμεύει αμέσως την εγγύηση που προβλέπεται στην παράγραφο 3 στοιχείο ζ).

Άρθρο 8

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 867/2008 καταργείται. Ωστόσο, εξακολουθεί να εφαρμόζεται για τα προγράμματα εργασίας που βρίσκονται σε εξέλιξη κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 282/2012 της Επιτροπής, της 28ης Μαρτίου 2012, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 92 της 30.3.2012, σ. 4).

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαρτίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 612/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Μαρτίου 2014

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου μέσω τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 της Επιτροπής σε σχέση με νέα μέτρα στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως τα στοιχεία β), γ), ε), στ) και η) του άρθρου 53,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 καταργεί και αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (²) και περιέχει, στο τμήμα 4 του κεφαλαίου II του μέρους II του τίτλου I, κανόνες σχετικά με τα εθνικά προγράμματα στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα. Παρόλο ότι οι περισσότεροι από τους κανόνες που προβλέπονται στο εν λόγω τμήμα διασφαλίζουν τη συνέχιση των κανόνων που ίσχυαν για τα εθνικά προγράμματα στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, θεσπίζονται εντούτοις και ορισμένοι νέοι κανόνες. Οι νέοι αυτοί κανόνες εισάγουν τρία νέα στοιχεία: την προώθηση του οίνου στα κράτη μέλη ως παράλληλο επιμέρους μέτρο στην ισχύουσα προώθηση του οίνου σε αγορές τρίτων χωρών, ένα μέτρο για την προώθηση της καινοτομίας στον αμπελοοινικό τομέα, καθώς και την επέκταση του μέτρου για την αναδιάρθρωση και τη μετατροπή των αμπελώνων ώστε να καλύπτει την αναφύτευσή τους μετά από υποχρεωτική εκρίζωση για υγειονομικούς και φυτοϋγειονομικούς λόγους. Πρέπει να θεσπιστούν κανόνες ως προς το περιεχόμενο των εν λόγω νέων στοιχείων.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2008 της Επιτροπής (³) ορίζει κανόνες σε σχέση με τα εθνικά προγράμματα στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Προκειμένου να συμπληρωθούν οι νέοι κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, πρέπει να προστεθούν οι σχετικές διατάξεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 555/2008.
- (3) Στο άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 προβλέπεται ειδική στήριξη για την προώθηση του οίνου στα κράτη μέλη. Είναι απαραίτητη η θέσπιση κριτηρίων επιλεξιμότητας δυνάμει του νέου επιμέρους μέτρου ούτως ώστε να συμπεριληφθεί το εν λόγω μέτρο στα εθνικά προγράμματα στήριξης. Αυτά τα κριτήρια θα πρέπει να συνάδουν με παρόμοια μέτρα άλλων καθεστώτων, και ιδίως εκείνα που αφορούν την ενημέρωση και την προώθηση των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3/2008 του Συμβουλίου (⁴).
- (4) Για να διασφαλισθεί η συμμετοχή του αμπελοοινικού τομέα που διαθέτει την απαραίτητη δομή και εμπειρογνωμοσύνη, είναι αναγκαίο να διευκρινισθεί ότι ένας δημόσιος φορέας δεν μπορεί να αποτελεί τον μοναδικό δικαιούχο του επιμέρους μέτρου για την προώθηση του οίνου στα κράτη μέλη.
- (5) Η προώθηση του οίνου στα κράτη μέλη πρέπει να συμμορφώνεται με τους κανόνες της Ένωσης περί ανταγωνισμού. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να διευκρινισθεί ότι οι πληροφορίες που παρέχονται μέσω του επιμέρους μέτρου για την προώθηση του οίνου δεν μπορούν να προσανατολίζονται σε συνάρτηση με τα εμπορικά σήματα ή να παρακινούν σε κατανάλωση συγκεκριμένων οίνων.
- (6) Για την ενημέρωση και την προστασία των καταναλωτών, θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι κάθε πληροφορία για τους καταναλωτές η οποία αφορά τον αντίκτυπο που έχει στην υγεία ένα προϊόν που προωθείται στα κράτη μέλη πρέπει να βασίζεται σε αναγνωρισμένα επιστημονικά στοιχεία και να γίνεται αποδεκτό από τις αρμόδιες εθνικές αρχές που είναι υπεύθυνες για τη δημόσια υγεία στο κράτος μέλος όπου εκτελούνται οι εργασίες.

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(²) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

(³) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2008 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης, τις συναλλαγές με τρίτες χώρες, το δυναμικό παραγωγής και τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα (ΕΕ L 170 της 30.6.2008, σ. 1).

(⁴) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3/2008 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης υπέρ των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες (ΕΕ L 3 της 5.1.2008, σ. 1).

- (7) Η διάρκεια των εργασιών που εκτελούνται στα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να ορίζεται και να εναρμονίζεται με τη διάρκεια των προγραμμάτων ενημέρωσης και προώθησης που λαμβάνουν χρηματοδότηση στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008.
- (8) Λαμβάνοντας υπόψη την ειδική φύση του μέτρου για την προώθηση του οίνου στα κράτη μέλη και με δεδομένη την πείρα που αποκτήθηκε κατά την εφαρμογή της προώθησης του οίνου σε τρίτες χώρες στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων στήριξης και του προγράμματος ενημέρωσης και προώθησης των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά, θα πρέπει να θεσπιστούν κανόνες σχετικά με την επιλεξιμότητα του κόστους προσωπικού και των γενικών εξόδων που βαρύνουν τον δικαιούχο κατά την εκτέλεση μέτρων αυτού του είδους.
- (9) Για να διευκολυνθεί η εκτέλεση των εργασιών που λαμβάνουν στήριξη δυνάμει του επιμέρους μέτρου για την προώθηση του οίνου στα κράτη μέλη και λαμβανομένης υπόψη της διάρκειας των εν λόγω εργασιών, θα πρέπει να είναι εφικτή η προκαταβολική πληρωμή του κόστους για την εκτέλεση μιας εργασίας εν όλω ή εν μέρει, υπό την προϋπόθεση ότι έχει κατατεθεί εγγύηση που εξασφαλίζει την εκτέλεσή της.
- (10) Για να αποφευχθεί η διπλή χρηματοδότηση εργασιών που είναι επιλέξιμες δυνάμει του άρθρου 45 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, του άρθρου 2 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008 και των μέτρων προώθησης που χρηματοδοτούνται δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, τα κράτη μέλη πρέπει να προβλέπουν σαφή κριτήρια διαχωρισμού στα εθνικά προγράμματα στήριξης.
- (11) Το άρθρο 46 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 προβλέπει επέκταση του μέτρου στήριξης που αφορά την αναδιάρθρωση και τη μετατροπή των αμπελώνων ώστε να περιλαμβάνει την αναφύτευσή τους μετά από υποχρεωτική εκρίζωση για υγειονομικούς και φυτοϋγειονομικούς λόγους. Συνεπώς, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν κανόνες που θα καθιστούν δυνατή την ένταξη μιας τέτοιας δραστηριότητας στα εθνικά προγράμματα στήριξης και να ορισθούν ανώτατα όρια για τις δαπάνες. Προκειμένου να διασφαλισθεί η συμφωνία με τη φυτοϋγειονομική νομοθεσία της Ένωσης, θα πρέπει να είναι εφικτή η παροχή στήριξης μόνον στις περιπτώσεις όπου τα εν λόγω μέτρα συνάδουν με την οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου⁽²⁾. Επιπλέον, οι δαπάνες για την αναφύτευση των αμπελώνων θα πρέπει να περιορίζονται στο 15 % των συνολικών ετήσιων δαπανών σε κάθε κράτος μέλος ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι το μεγαλύτερο μέρος των κεφαλαίων που δαπανώνται για το μέτρο της αναδιάρθρωσης και της μετατροπής χρησιμοποιείται για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας των οινοπαραγωγών.
- (12) Για να αποφευχθεί η διπλή χρηματοδότηση των εργασιών αναφύτευσης των αμπελώνων για υγειονομικούς και φυτοϋγειονομικούς λόγους που είναι επιλέξιμες δυνάμει του άρθρου 46 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και των εργασιών που λαμβάνουν στήριξη δυνάμει των άρθρων 22, 23 και 24 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ και του άρθρου 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013, τα κράτη μέλη πρέπει να προβλέπουν σαφή κριτήρια διαχωρισμού στα εθνικά προγράμματα στήριξης.
- (13) Στο άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 προβλέπεται το ειδικό μέτρο στήριξης της καινοτομίας στον αμπελοοικονομικό τομέα με σκοπό να ενθαρρυνθεί η ανάπτυξη νέων προϊόντων, διεργασιών και τεχνολογιών όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο μέρος II του παραρτήματος VII στον εν λόγω κανονισμό και να αυξηθεί η εμπορευσιμότητα και η ανταγωνιστικότητα των ενωσιακών αμπελοοικονομικών προϊόντων. Είναι ανάγκη να θεσπιστούν κανόνες όσον αφορά τις επιλέξιμες εργασίες δυνάμει αυτού του νέου επιμέρους μέτρου, ώστε να συμπεριληφθεί το εν λόγω επιμέρους μέτρο στα εθνικά προγράμματα στήριξης.
- (14) Για να διασφαλισθεί η ποιότητα των υποβαλλόμενων σχεδίων και η μεταφορά γνώσεων από το πεδίο της έρευνας στον αμπελοοικονομικό τομέα, τα κέντρα έρευνας και ανάπτυξης πρέπει να συμμετέχουν στο σχέδιο υποστηριζόμενα από τους δικαιούχους του μέτρου για την καινοτομία.
- (15) Πρέπει επίσης να οριστούν τα είδη των επιλέξιμων δυνάμει του μέτρου για την καινοτομία επενδύσεων. Ειδικότερα, πρέπει να διευκρινισθεί ότι οι επενδύσεις για απλή αντικατάσταση δεν αποτελούν επιλέξιμες δαπάνες, ώστε να διασφαλισθεί ότι τα εν λόγω μέσα στήριξης ανταποκρίνονται στον στόχο του μέτρου, ήτοι στην ανάπτυξη νέων προϊόντων, διεργασιών και τεχνολογιών.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 487).

⁽²⁾ Οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1).

- (16) Για να αποφεύγεται η διπλή χρηματοδότηση των εργασιών που είναι επιλέξιμες δυνάμει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, των άρθρων 36, 61, 62 και 63 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, τα κράτη μέλη πρέπει να προβλέπουν σαφή κριτήρια διαχωρισμού στα εθνικά προγράμματα στήριξης.
- (17) Συνεπώς, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2008,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2008 τροποποιείται ως εξής:

1) Στον τίτλο II, το κεφάλαιο II τροποποιείται ως εξής:

α) το τμήμα 1 τροποποιείται ως εξής:

i) ο τίτλος του τμήματος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«Τμήμα 1

Προώθηση·

ii) η ακόλουθη επικεφαλίδα παρεμβάλλεται πριν από το άρθρο 4:

«Υποτμήμα 1

Προώθηση σε τρίτες χώρες·

iii) το άρθρο 5α διαγράφεται·

iv) προστίθενται τα ακόλουθα υποτμήματα 2 και 3:

«Υποτμήμα 2

Προώθηση στα κράτη μέλη

Άρθρο 5β

Επιλέξιμες εργασίες

1. Το επιμέρους μέτρο της προώθησης των ενωσιακών οίνων που αναφέρεται στο άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 συνίσταται στην παροχή ενημέρωσης προς τους καταναλωτές όσον αφορά τα ακόλουθα:

α) την υπεύθυνη κατανάλωση οίνου και τον κίνδυνο που σχετίζεται με την κατανάλωση αλκοόλ·

β) το καθεστώς προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων της Ένωσης, ιδίως των προϋποθέσεων και των συνεπειών, σχετικά με τη συγκεκριμένη ποιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του οίνου λόγω του ειδικού γεωγραφικού περιβάλλοντος ή της προέλευσής του.

2. Οι εργασίες ενημέρωσης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να εκτελούνται στο πλαίσιο ενημερωτικών εκστρατειών και μέσω συμμετοχής σε εκδηλώσεις και εκδόσεις εθνικής ή ενωσιακής σημασίας.

3. Δυνάμει του μέτρου προώθησης είναι επιλέξιμες εργασίες που:

α) είναι σαφώς καθορισμένες, περιγράφουν τις δραστηριότητες ενημέρωσης και περιλαμβάνουν το εκτιμώμενο κόστος·

β) συμμορφώνονται με τη νομοθεσία που ισχύει στα κράτη μέλη όπου εκτελούνται·

γ) οι δικαιούχοι διαθέτουν πόρους ώστε να διασφαλίζουν την αποτελεσματική εφαρμογή του μέτρου.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαisiού «Ορίζων 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1982/2006/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 104).

4. Οι δικαιούχοι είναι επαγγελματικές οργανώσεις, οργανώσεις παραγωγών, ενώσεις οργανώσεων παραγωγών, διεπαγγελματικές οργανώσεις ή δημόσιοι φορείς. Ωστόσο, ένας δημόσιος φορέας δεν αποτελεί τον μοναδικό δικαιούχο ενός μέτρου προώθησης.

Άρθρο 5γ

Χαρακτηριστικά της ενημέρωσης

1. Η ενημέρωση που προβλέπεται στο άρθρο 5β παράγραφος 1 βασίζεται στις εγγενείς ιδιότητες του οίνου ή τα χαρακτηριστικά του και δεν επιτρέπεται να αφορά τα εμπορικά σήματα ούτε να ενθαρρύνει την κατανάλωση κάποιου οίνου λόγω της συγκεκριμένης προέλευσής του. Ωστόσο, όταν παρέχεται ενημέρωση για τους σκοπούς του άρθρου 5β παράγραφος 1 στοιχείο β), η προέλευση ενός οίνου μπορεί να αναφέρεται στο πλαίσιο της ενημέρωσης.

2. Όλες οι πληροφορίες που αφορούν τις συνέπειες της κατανάλωσης οίνου στην υγεία και τη συμπεριφορά βασίζονται σε εν γένει αποδεκτά επιστημονικά δεδομένα και εγκρίνονται από την εθνική αρχή που είναι αρμόδια για τη δημόσια υγεία στο κράτος μέλος όπου εκτελούνται οι εργασίες.

Άρθρο 5δ

Διάρκεια της ενίσχυσης

Η διάρκεια της ενίσχυσης για τις εργασίες προώθησης δεν υπερβαίνει τα τρία έτη.

Άρθρο 5ε

Προκαταβολές

Τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέψουν την προκαταβολή της ενίσχυσης πριν από την υλοποίηση οποιασδήποτε εργασίας, εφόσον ο δικαιούχος έχει καταθέσει εγγύηση.

Άρθρο 5στ

Διαχωρισμός από τα προγράμματα για την αγροτική ανάπτυξη και την προώθηση των γεωργικών προϊόντων

Τα κράτη μέλη προβλέπουν σαφή κριτήρια διαχωρισμού στα εθνικά τους προγράμματα ενίσχυσης προκειμένου να διασφαλίσουν ότι δεν χορηγείται ενίσχυση δυνάμει του άρθρου 45 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 για εργασίες που λαμβάνουν ενίσχυση από άλλα ενωσιακά μέσα.

Υποτήμημα 3

Κοινοί κανόνες

Άρθρο 5ζ

Επιλέξιμο κόστος

1. Το κόστος προσωπικού του δικαιούχου που αναφέρεται στα άρθρα 4 και 5β θεωρείται επιλέξιμο εφόσον έχει σχέση με την προετοιμασία, την υλοποίηση ή την παρακολούθηση συγκεκριμένου σχεδίου προώθησης, συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης. Σε αυτό περιλαμβάνεται το κόστος του προσωπικού που προσλαμβάνει ο δικαιούχος ειδικά για το σχέδιο προώθησης και το ωριαίο κόστος εργασίας του μόνιμου προσωπικού του δικαιούχου σε σχέση με το σχέδιο προώθησης.

Τα κράτη μέλη αποδέχονται το κόστος προσωπικού ως επιλέξιμο, μόνον εάν οι δικαιούχοι υποβάλλουν δικαιολογητικά που περιγράφουν λεπτομερώς τις εκτελεσθείσες εργασίες σχετικά με το συγκεκριμένο σχέδιο προώθησης.

2. Τα γενικά έξοδα που επιβαρύνουν τον δικαιούχο θεωρούνται επιλέξιμα, εάν:

- α) σχετίζονται με την προετοιμασία, την υλοποίηση ή την παρακολούθηση του σχεδίου· και
- β) δεν υπερβαίνουν το 4 % του πραγματικού κόστους υλοποίησης των σχεδίων.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν κατά πόσον τα εν λόγω γενικά έξοδα είναι επιλέξιμα με βάση κατ' αποκοπή ποσοστό ή με βάση τα υποβαλλόμενα δικαιολογητικά έγγραφα. Στη δεύτερη περίπτωση, τα έξοδα αυτά υπολογίζονται βάσει των λογιστικών αρχών, κανόνων και μεθόδων που ισχύουν στη χώρα στην οποία είναι εγκατεστημένος ο δικαιούχος».

β) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 6α:

«Άρθρο 6α

Αναφύτευση για υγειονομικούς ή φυτοϋγειονομικούς λόγους

1. Η αναφύτευση ενός αμπελώνα μετά από υποχρεωτική εκρίζωση για υγειονομικούς ή φυτοϋγειονομικούς λόγους κατ' υπόδειξη αρμόδιας αρχής κράτους μέλους που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 είναι επιλέξιμη, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω κράτος μέλος:

- α) προβλέπει την εν λόγω δυνατότητα στο εθνικό του πρόγραμμα ενίσχυσης·
- β) κοινοποιεί στην Επιτροπή, στο πλαίσιο της υποβολής του εθνικού προγράμματος ενίσχυσης ή της τροποποίησής του, κατάλογο των επιβλαβών οργανισμών που καλύπτονται από το εν λόγω μέτρο καθώς και σύνοψη του σχετικού στρατηγικού σχεδίου που καταρτίζεται από την αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους·

γ) συμμορφώνεται με την οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου (*).

2. Οι δαπάνες για την αναφύτευση για υγειονομικούς ή φυτοϋγειονομικούς λόγους δεν υπερβαίνουν το 15 % των συνολικών ετήσιων δαπανών για την αναδιάρθρωση και τη μετατροπή των αμπελώνων στο εν λόγω κράτος μέλος.

3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν σαφή κριτήρια διαχωρισμού στα εθνικά τους προγράμματα ενίσχυσης, προκειμένου να διασφαλίσουν ότι δεν παρέχεται ενίσχυση δυνάμει του άρθρου 46 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 για εργασίες που λαμβάνουν ενίσχυση από άλλα μέσα της Ένωσης.

(*). Οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1).»

γ) Προστίθεται το ακόλουθο τμήμα 6α:

«Τμήμα 6α

Καινοτομία

Άρθρο 20α

Επιλέξιμες εργασίες

1. Η καινοτομία στον αμπελοοινικό τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 συνίσταται στην ανάπτυξη:

- α) νέων προϊόντων σχετικών με τον αμπελοοινικό τομέα ή υποπροϊόντων του οίνου·
- β) νέων διεργασιών και τεχνολογιών που είναι απαραίτητες για την ανάπτυξη αμπελοοινικών προϊόντων.

2. Οι επιλέξιμες δαπάνες αφορούν ενσώματες και άυλες επενδύσεις για μεταφορά γνώσεων, προπαρασκευαστικές εργασίες και πιλοτικές μελέτες.

3. Οι δικαιούχοι της στήριξης για καινοτομία είναι οι παραγωγοί των προϊόντων που αναφέρονται στο μέρος II του παραρτήματος VII στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και οι οργανώσεις οινοπαραγωγών.

Τα κέντρα έρευνας και ανάπτυξης συμμετέχουν στο σχέδιο με τη στήριξη των δικαιούχων. Με το έργο δύνανται να συνδεθούν και διεπαγγελματικές οργανώσεις.

4. Οι δικαιούχοι στήριξης για καινοτομία δύνανται να ζητήσουν την πληρωμή προκαταβολής από τους οργανισμούς πληρωμών, εάν η δυνατότητα αυτή προβλέπεται από το εθνικό πρόγραμμα ενίσχυσης. Η πληρωμή της προκαταβολής υπόκειται στην υποχρέωση κατάθεσης εγγύησης.

5. Οι επενδύσεις με σκοπό την απλή αντικατάσταση δεν είναι επιλέξιμες.

Άρθρο 20β

Διαχωρισμός από τα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης και άλλα νομικά καθεστώτα και χρηματοδοτικά μέσα

Τα κράτη μέλη προβλέπουν σαφή κριτήρια διαχωρισμού στα εθνικά τους προγράμματα ενίσχυσης ώστε να διασφαλίζουν ότι δεν παρέχεται στήριξη δυνάμει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 για εργασίες που λαμβάνουν ενίσχυση από άλλα μέσα της Ένωσης.».

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Μαρτίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 613/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 2014

για την έγκριση ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Pagnotta del Dittaino (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Ιταλίας για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Pagnotta del Dittaino», η οποία καταχωρίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 516/2009 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (2) Η αίτηση έχει στόχο την τροποποίηση των προδιαγραφών με τη διευκρίνιση της μεθόδου παραγωγής και την επικαιροποίηση των νομοθετικών πράξεων αναφοράς.
- (3) Η Επιτροπή εξέτασε τη σχετική τροποποίηση και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι αιτιολογημένη. Δεδομένου ότι η τροποποίηση είναι ήσσονος σημασίας, κατά την έννοια του άρθρου 53 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή μπορεί να την εγκρίνει, χωρίς να ανατρέξει στη διαδικασία των άρθρων 50 έως 52 του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προδιαγραφές της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Pagnotta del Dittaino» τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το ενοποιημένο ενιαίο έγγραφο, που περιλαμβάνει τα κύρια στοιχεία των προδιαγραφών, παρατίθεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Dacian CIOLOȘ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 155 της 18.6.2009, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Εγκρίνεται η ακόλουθη τροποποίηση των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Pagnotta del Dittaino»:

1.1. Μέθοδος παραγωγής

- Προστίθενται οι ποικιλίες Bronte, Iride, Sant'Agata στην ομάδα ποικιλιών σίτου που αποτελούν το 70 % του χρησιμοποιούμενου σιμιγδαλιού. Η τροποποίηση οφείλεται σε μια αναπόφευκτη διαδικασία εξέλιξης των ποικιλιών που καθιστά σε μεγάλο βαθμό διαθέσιμες στους γεωργούς και στον κλάδο ποικιλίες πιστοποιημένες από τα αρμόδια όργανα — ανεξαρτήτως του εάν έχουν δημιουργηθεί στη Σικελία ή όχι— προσαρμοσμένες στην περιοχή της Σικελίας και ιδιαιτέρως κατάλληλες για την αρτοποίηση και το περιβάλλον καλλιέργειας. Η τροποποίηση επομένως έχει σκοπό να διευκολύνει τους παραγωγούς στον εντοπισμό των πιστοποιημένων σπόρων μεταξύ των ποικιλιών που είναι πιο διαδεδομένες στην περιοχή.
- Προβλέπεται η εισαγωγή —σε μέγιστο ποσοστό 30 % της συνολικής ποσότητας σιμιγδαλιού— όλων των ποικιλιών σκληρού σίτου που είναι εγγεγραμμένες στο εθνικό μητρώο. Η τροποποίηση βασίζεται στο αίτημα των παραγωγών να μπορούν να χρησιμοποιούν για την παραγωγή του «Pagnotta del Dittaino» και άλλες ποικιλίες που είναι προϊόν επιστημονικής έρευνας και κατάλληλες για αρτοποίηση. Επιπλέον, η διεύρυνση των διαθέσιμων ποικιλιών είναι απαραίτητη και για να αντιμετωπιστούν οι δυσκολίες χρήσης ορισμένων ποικιλιών που δύσκολα μπορούν να εντοπιστούν καθότι είναι παρωχημένες.
- Όσον αφορά την περιγραφή των χαρακτηριστικών του σκληρού σίτου και του σιμιγδαλιού, προβλέπεται τροποποίηση του μαθηματικού συμβόλου για τις χημικές παραμέτρους του σκληρού σίτου και του σιμιγδαλιού, αναλόγως της περίπτωσης, από $> \text{σε} \geq$ και από $< \text{σε} \leq$. Η τροποποίηση λαμβάνει υπόψη τα αποτελέσματα της ανάλυσης των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του προϊόντος και δεν επηρεάζει αρνητικά τα χαρακτηριστικά του «Pagnotta del Dittaino», καθώς συμπεριλαμβάνονται σίτος και σιμιγδάλι με χαρακτηριστικά των οποίων οι τιμές προσεγγίζουν σε μεγάλο βαθμό τις οριακές τιμές που ήδη προβλέπονται.
- Μεταβολή της τιμής του δείκτη κίτρινου από $> 17b$ Minolta σε $\geq 14b$ Minolta. Από μελέτες που διεξήχθησαν στο πλαίσιο του «Εθνικού πειραματισμού» με ποικιλίες σκληρού σίτου, προκύπτει ότι, στη Σικελία, οι μέσες τιμές του δείκτη κίτρινου ισούνται με 16 (τιμή προσδιοριζόμενη στα πλήρη άλευρα), πολύ χαμηλότερες από αυτές που είχαν υιοθετηθεί αρχικά. Η τιμή 14 αντιπροσωπεύει το κατώτατο όριο για όλες τις ποικιλίες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του «Pagnotta del Dittaino».
- Κρίνεται σκόπιμο να απαλειφθούν ορισμένες χημικές παράμετροι σχετικές με το σιμιγδάλι που πρέπει να χρησιμοποιείται στη διαδικασία παραγωγής του «Pagnotta del Dittaino», με σκοπό τη διευκόλυνση της δραστηριότητας των παραγωγών και τη συγκράτηση του κόστους των χημικών αναλύσεων. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, απαλείφθηκαν παράμετροι που αφορούν τη γλουτένη, τον δείκτη κίτρινου, την απορρόφηση, τον χρόνο ανάπτυξης, τη σταθερότητα και τον βαθμό μαλάκυνσης. Για ορισμένες από αυτές τις παραμέτρους (απορρόφηση, χρόνος ανάπτυξης, σταθερότητα και βαθμός μαλάκυνσης), είναι απαραίτητη η ύπαρξη ειδικών οργάνων, που συνεπάγεται σημαντικό κόστος και απαιτεί εργαστήρια στελεχωμένα με καταρτισμένους τεχνικούς. Όσον αφορά τις παραμέτρους που αφορούν τη γλουτένη και τον δείκτη κίτρινου, αυτές συνδέονται στενά με την περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες και, επομένως, ο προσδιορισμός τους είναι περιττός.
- Όσον αφορά τον δείκτη πτώσης (F.N.), οι ισχύουσες προδιαγραφές προβλέπουν τιμή μικρότερη των 480 δευτερολέπτων. Με την τροποποίηση εισάγεται ένα εύρος τιμών από 480 έως 800 δευτερολέπτα, με σκοπό να εξασφαλιστεί ισορροπημένη δράση αμυλάσης και, πάντως, χρόνος μεγαλύτερος των 480 δευτερολέπτων. Με την τροποποίηση αποκλείεται η χρήση αλεύρων με τιμές μικρότερες του καθορισμένου ορίου, για τα οποία έχουν διαπιστωθεί σε ειδικές μελέτες ελαττώματα στην ψίχα (κολλώδης υφή) και στις κυψελίδες (ακανόνιστες).
- Προβλέπεται εύρος τιμών για την ποσότητα αλατιού. Η ποσότητα αλατιού πράγματι μεταβάλλεται αναλόγως της μεταβολής της ποσότητας νερού στη ζύμη και των χαρακτηριστικών του χρησιμοποιούμενου αλατιού.
- Τροποποιούνται οι χρόνοι διόγκωσης και ψησίματος για να βελτιστοποιηθεί η διαδικασία παραγωγής των διαφόρων μεγεθών του προϊόντος.
- Προβλέπεται μεγαλύτερη ευελιξία όσον αφορά τον χρόνο εκτέλεσης των διαφόρων φάσεων επεξεργασίας με σκοπό τη διευκόλυνση της παραγωγικής διαδικασίας.

1.2. Άλλα: Επικαιροποίηση της νομοθεσίας

Επικαιροποιήθηκαν οι παραπομπές στη νομοθεσία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (*)

«PAGNOTTA DEL DITTAINO»

Αριθ. ΕΚ: IT-PDO-0105-01186 — 11.12.2013

ΠΓΕ () ΠΟΠ (X)

1. Ονομασία

«Pagnotta del Dittaino»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Ιταλία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου**3.1. Τύπος προϊόντος**

Κλάση 2.4. Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα ή προϊόντα μπισκοτοποιίας

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1

Κατά τη διάθεσή του στο εμπόριο, το προϊόν που φέρει την ΠΟΠ «Pagnotta del Dittaino» παρουσιάζεται στην παραδοσιακή μορφή καρβελιού μεγέθους 500 έως 1 100 gr ή σαν μισό καρβέλι κομμένο σε φέτες. Η κρούστα, πάχους 3 έως 4 mm, είναι μέτριας σκληρότητας. Η ψίχα είναι ωχροκίτρινη με λεπτόκοκκες κυψελίδες, συμπαγής, ομοιόμορφη και πολύ ελαστική. Η υγρασία του προϊόντος δεν υπερβαίνει το 38 % και τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του —οσμή, γεύση και φρεσκάδα— διατηρούνται επί 5 ημέρες από την ημερομηνία παραγωγής.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

Η ΠΟΠ «Pagnotta del Dittaino» αποδίδεται στο αρτοσκεύασμα που λαμβάνεται με διεργασία παρασκευής η οποία περιλαμβάνει τη χρήση φυσικής μαγιάς και σιμιγδαλιού σκληρού σίτου διπλής άλεσης που παράγεται εντός της οριοθετούμενης στο σημείο 4 γεωγραφικής περιοχής, από τις ποικιλίες Simeto, Duilio, Arcangelo, Mongibello, Ciccio, Colosseo, Bronte, Irìde, San'Agata, σε ποσοστό τουλάχιστον 70 % του συνολικά χρησιμοποιούμενου αλεύρου. Το υπόλοιπο 30 % πρέπει σε κάθε περίπτωση να προέρχεται από σκληρό σίτο των ποικιλιών Amedeo, Appulo, Cannizzo, Cappelli, Creso, Latino, Norba, Pietrafitta, Quadrato, Radioso, Rusticano, Tresor, Vendetta και άλλες ποικιλίες σκληρού σίτου που έχουν εγγραφεί στο εθνικό μητρώο φυτικών ποικιλιών, οι οποίες καλλιεργούνται εντός της περιοχής παραγωγής.

Ο σκληρός σίτος που χρησιμοποιείται για την παραγωγή του σιμιγδαλιού πρέπει να έχει προέλθει από πιστοποιημένους σπόρους και να ανταποκρίνεται στα ακόλουθα ποιοτικά χαρακτηριστικά: βάρος ανά εκατόλιτρο ≥ 78 kg/hl· πρωτεΐνες (N ολικό $\times 5,70$) ≥ 12 % επί ξηράς ουσίας· υγρασία $\leq 12,5$ %· γλουτένη ≥ 8 % επί ξηράς ουσίας· δείκτης κίτρινου $\geq 14b$ Minolta.

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης)

—

3.5. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Οι εργασίες καλλιέργειας και συγκομιδής του σίτου και οι εργασίες παραγωγής του προϊόντος «Pagnotta del Dittaino» ΠΟΠ πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετούμενης στο σημείο 4 περιοχής παραγωγής.

(*) ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12. Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1).

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.

Για να διαφυλαχθούν και να διατηρηθούν τα ποιοτικά χαρακτηριστικά του προϊόντος, το «Pagnotta del Dittaino» πρέπει να συσκευάζεται αμέσως εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής, με διάτρητη πλαστική μεμβράνη με μικροσπές ή σε τροποποιημένη ατμόσφαιρα, ώστε να προστατεύεται το προϊόν από άποψη υγιεινής και ταυτοχρόνως να αποβάλλει ελεύθερα την υγρασία του.

3.7. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση

Στην ετικέτα πρέπει να αναγράφεται ο λογότυπος της ονομασίας «Pagnotta del Dittaino» και να εμφανίζεται το σύμβολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Απαγορεύεται η προσθήκη κάθε άλλου χαρακτηρισμού ο οποίος δεν προβλέπεται ρητά. Επιτρέπεται ωστόσο η χρήση ενδείξεων που παραπέμπουν σε ιδιωτικά εμπορικά σήματα, εφόσον δεν έχουν εγκωμιαστικό χαρακτήρα και δεν παραπλανούν τον καταναλωτή. Ο λογότυπος της ονομασίας έχει ορθογώνιο σχήμα και περιλαμβάνει, κάτω αριστερά, δύο στάχυα σκληρού σίτου τα οποία είναι τοποθετημένα κάθετα μεταξύ τους και οριοθετούν έναν χώρο όπου απεικονίζονται δύο καρβέλια, ένα ολόκληρο και πάνω σε αυτό ένα δεύτερο, κομμένο στη μέση. Στο πάνω τμήμα του ορθογώνιου αναγράφεται σε μία οριζόντια γραμμή η ένδειξη «PAGNOTTA DEL DITTAINO DOP».

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η περιοχή παραγωγής της ΠΟΠ «Pagnotta del Dittaino» καλύπτει τις κοινότητες Agira, Aidone, Assoro, Calascibetta, Enna, Gagliano Castelferrato, Leonforte, Nicosia, Nissoria, Piazza Armerina, Regalbuto, Sperlinga, Valguarnera Caropere, Villarosa της επαρχίας Enna και τις κοινότητες Castel di Iudica, Raddusa και Ramacca της επαρχίας Catania.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Η περιοχή καλλιέργειας του σίτου που χρησιμοποιείται για την παραγωγή του προϊόντος «Pagnotta del Dittaino» χαρακτηρίζεται από κλίμα τυπικά μεσογειακό, διακρινόμενο, αφενός, από μεγάλες διακυμάνσεις του ύψους των βροχοπτώσεων στη διάρκεια του έτους, με συγκέντρωση των βροχοπτώσεων κατά τη φθινοπωρινή-χειμερινή περίοδο και μέσες ετήσιες τιμές περίπου 500 mm, και αφετέρου, από μέσες μηνιαίες θερμοκρασίες υψηλότερες κατά τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο, ενώ οι ελάχιστες σημειώνονται τον Ιανουάριο και τον Φεβρουάριο, φθάνοντας, σε εξαιρετικές μόνο περιπτώσεις, σε τιμές (0 °C) ικανές να προκαλέσουν ζημιές στην παραγωγή. Τα εδάφη καλλιέργειας του σκληρού σιταριού είναι μετριώς αργιλώδη.

5.2. Ιδιαιτερότητα του προϊόντος

Το προϊόν «Pagnotta del Dittaino» ΠΟΠ διακρίνεται από τα άλλα προϊόντα της ίδιας εμπορικής κατηγορίας, ιδίως λόγω της σύστασης της κόρας, καθώς και του ωχροκίτρινου χρώματος, των λεπτών κυψελίδων και της συμπαγούς και ομοιόμορφης υφής της ψίχας. Άλλο ιδιαίτερο χαρακτηριστικό του «Pagnotta del Dittaino» ΠΟΠ είναι η ικανότητά του να διατηρεί αναλλοίωτα επί 5 ημέρες τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του — οσμή, γεύση και φρεσκάδα.

Στο παρελθόν, το συγκομιζόμενο σιτάρι αποθηκευόταν σε κατάλληλες τάφρους ή αποθήκες και διατηρούνταν με φυσικό τρόπο προστατευμένο από την υγρασία. Δεν υποβαλλόταν σε κατεργασίες για προστασία από μυκητιακές λοιμώξεις ή από παράσιτα έντομα. Τη στιγμή που χρειαζόταν μια ορισμένη ποσότητα σιταριού, τη μετέφεραν στους γειτονικούς μύλους για άλεση.

Παρομοίως, το σκληρό σιτάρι που συγκομίζεται εντός της οριοθετημένης περιοχής υποβάλλεται αποκλειστικά και μόνο σε κατεργασίες προκαθαρισμού, για να απαλλαγεί από το άχυρο, τις προσμειξείς και τα ξένα σώματα και, στη συνέχεια, αποθηκεύεται σε σιλό και διατηρείται χωρίς τη χρήση φυτοφαρμάκων και συνθετικών χημικών προϊόντων. Οι μοναδικές κατεργασίες που επιτρέπονται στους μύλους είναι αποκλειστικά φυσικού χαρακτήρα. Επιτρέπεται η ψύξη της μάζας με ψυχρό αέρα και η ανάδευση.

Με τις κατεργασίες αυτές αποφεύγεται η υπερθέρμανση της μάζας, φαινόμενο που δημιουργεί το κατάλληλο περιβάλλον για την ανάπτυξη μυκήτων, τον σχηματισμό μυκοτοξινών και την εκκόλαψη των αυγών των παρασίτων εντόμων και το οποίο μπορεί να προκαλέσει και τη βλάστηση των σπόρων.

Η φυσική μαγιά προέρχεται από προζύμι το οποίο ανανεώνεται κατάλληλα. Για την ανανέωση αφαιρείται ένα τμήμα από το προζύμι, αναμειγνύεται με δύο μέρη σιμιγδαλιού και ένα μέρος νερού και κατόπιν ζυμώνεται. Όταν ολοκληρωθεί το ζύμωμα, η μάζα που έχει προκύψει διαιρείται σε τέσσερα επιμέρους τμήματα που έχουν διογκωτική δράση. Το ένα από αυτά χρησιμοποιείται ως προζύμι και επομένως ανανεώνεται, ενώ τα άλλα τρία προστίθενται στις ζύμες σαν φυσική μαγιά, μετά από τουλάχιστον 5 ώρες ωρίμασης.

5.3. Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Οι ιδιαιτερότητες του «Pagnotta del Dittaino» που περιγράφονται στο σημείο 5.2 συνδέονται άμεσα με τα μορφολογικά και εδαφοκλιματικά χαρακτηριστικά της οριοθετημένης στο σημείο 4 γεωγραφικής περιοχής. Αυτά τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά αναμφιβόλως σχετίζονται και επομένως συνδέονται στενά με τον σκληρό σίτο, ο οποίος αποτελεί τη βασική και καθοριστική πρώτη ύλη για τη διαδικασία παραγωγής και, χάρη στα εδαφοκλιματικά χαρακτηριστικά της περιοχής αναφοράς, έχει υψηλή ποιοτική αξία και εξαιρετικά υγειονομικά χαρακτηριστικά (απαλλαγμένο από μυκοτοξίνες), με αποτέλεσμα να βελτιώνει τα μοναδικά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του «Pagnotta del Dittaino».

Ο σκληρός σίτος πάντοτε χρησιμοποιούνταν στην αρτοποιία της περιοχής, όπως αποδεικνύεται από τις ιστορικές μαρτυρίες, σε αντίθεση με άλλες περιοχές της Ιταλίας, όπου χρησιμοποιούνταν και εξακολουθεί να χρησιμοποιείται αλεύρι από μαλακό σίτο. Χάρη στον σκληρό σίτο, τα προϊόντα αρτοποιίας διατηρούν επί μία εβδομάδα αναλλοίωτα τα κύρια οργανοληπτικά χαρακτηριστικά τους.

Η διατήρηση αυτών των χαρακτηριστικών οφειλόταν στη χρησιμοποίηση όχι μόνο του σιμιγδαλιού σκληρού σιταριού διπλής άλεσης, αλλά και φυσικής μαγιάς, της καλούμενης στην τοπική διάλεκτο «criscenti». Η ζύμωση της όξινης ζύμης επαφίεται στη δυναμική ισορροπία που αναπτύσσεται μεταξύ γαλακτικών βακτηριδίων και διογκωτικών. Τα είδη μικροβίων που συναντώνται σε μεγαλύτερο βαθμό είναι τα εξής: *Lactobacillus sanfranciscensis* (*Lactobacillus brevis* ssp. *lindneri*), *Candida milleri* και *Saccharomyces exiguus*.

Μεταξύ των πολλαπλών μαρτυριών που συναντώνται σε παλαιά γραπτά κείμενα, πολλές αφορούν την περιοχή καλλιέργειας του σκληρού σιταριού και αποτελούν τους θεματοφύλακες μιας κληρονομιάς γνώσεων και εθίμων σχετικών με τη σιτοκαλλιέργεια και την αρτοποιία.

Η καλλιέργεια του σκληρού σιταριού στην ενδοχώρα της Σικελίας, συμπεριλαμβανομένων των κοινοτήτων των επαρχιών Enna και Catania, κατέχει σημαντική θέση, όχι μόνο όσον αφορά την έκταση καλλιέργειας αλλά και επειδή αφορά περιοχές που παραδοσιακά καλλιεργούνται με σκληρό σιτάρι μη αρδεύόμενο. Σε αυτές ακριβώς τις κοινότητες, λόγω τόσο των εδαφολογικών όσο και των κλιματολογικών συνθηκών, η μοναδική καλλιέργεια που με την άρροδο των ετών ήταν σε θέση να εξασφαλίσει στον τοπικό γεωργικό πληθυσμό απασχόληση και ικανοποιητικό εισόδημα ήταν το σκληρό σιτάρι.

Μαρτυρία της σημαντικής θέσης του σκληρού σίτου στις διατροφικές συνήθειες των Σικελών προέρχεται από τον Πλίνιο (τον πρεσβύτερο) και το έργο του *De Naturalis Historia*. Είναι αξιοσημείωτο ότι, ενώ στις άλλες περιοχές της ιταλικής χερσονήσου το αλεύρι προερχόταν από βελανίδια, κάστανα ή άλλα σιτηρά, όπως κριθάρι ή σίκαλη, στη Σικελία οι χωρικοί μάθαιναν να παρασκευάζουν ψωμί από σιτάλευρο. Χάρη στη διδασκαλία αυτή, σύμφωνα με τη μαρτυρία του Sonnino, οι σικελοί αγρότες κατάφεραν, παρά τη μεγάλη ένδεια, να επιβιώσουν, καθώς τρέφονταν με ψωμί από σιτάλευρο.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

[Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

Το ενοποιημένο κείμενο της συγγραφής υποχρεώσεων παραγωγής διατίθεται στον ιστότοπο <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

είτε

με απευθείας πρόσβαση στην αρχική σελίδα του δικτυακού τόπου του Υπουργείου Πολιτικών Γεωργίας, Τροφίμων και Δασών (www.politicheagricole.it) — επιλογή «Qualità e sicurezza» (στο επάνω και δεξιά τμήμα της οθόνης) και κατόπιν «Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 614/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2014

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 όσον αφορά την εφαρμογή ορισμένων μέτρων στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 54 στοιχεία α), β), γ), ε) και στ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 καταργεί και αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου⁽²⁾ και περιέχει, στο μέρος II τίτλος I κεφάλαιο II τμήμα 4, κανόνες σχετικά με τα εθνικά προγράμματα στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα. Αν και οι περισσότεροι από τους κανόνες που προβλέπονται στο εν λόγω τμήμα διασφαλίζουν τη συνέχιση των κανόνων που ίσχυαν για τα εθνικά προγράμματα στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, περιλαμβάνονται εντούτοις και ορισμένοι νέοι κανόνες. Με τους εν λόγω κανόνες εισάγονται ορισμένα νέα στοιχεία, και συγκεκριμένα ένα επιμέρους μέτρο του μέτρου προώθησης του οίνου στα κράτη μέλη, ένα μέτρο για την καινοτομία στον αμπελοοινικό τομέα, καθώς και η επέκταση του μέτρου για την αναδιάρθρωση και τη μετατροπή των αμπελώνων, ώστε να καλύπτει την αναφύτυσή τους μετά από υποχρεωτική εκρίζωση για υγειονομικούς ή φυτοϋγειονομικούς λόγους. Θα πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για την εφαρμογή των εν λόγω στοιχείων.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2008 της Επιτροπής⁽³⁾ θεσπίζει κανόνες σε σχέση με τα εθνικά προγράμματα στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Προκειμένου να εφαρμοστούν οι νέοι κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, θα πρέπει να προστεθούν οι κατάλληλες διατάξεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 555/2008.
- (3) Το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 θα πρέπει να επιτρέπει στα κράτη μέλη να τροποποιήσουν τα επιχειρησιακά τους προγράμματα και να τα ευθυγραμμίσουν με τα νέα στοιχεία που εισήγαγε ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να τροποποιήσουν τα επιχειρησιακά τους προγράμματα μία επιπλέον φορά μετά τις 30 Ιουνίου 2014, λαμβάνοντας υπόψη τις ημερομηνίες έκδοσης του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 612/2014 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και του παρόντος κανονισμού.
- (4) Θα πρέπει να θεσπιστούν κανόνες σχετικά με την επιλογή των έργων ενημέρωσης και σχετικά με την προτίμηση που θα δίνεται κατά την επιλογή των έργων στην εσωτερική αγορά. Η διαδικασία επιλογής για την προώθηση των οίνων στα κράτη μέλη θα πρέπει να έχει συνοχή με τη διαδικασία για την προώθηση των οίνων στις αγορές τρίτων χωρών, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008, αλλά θα πρέπει να λαμβάνει επίσης υπόψη τους ιδιαίτερους στόχους και το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής του συγκεκριμένου επιμέρους μέτρου.
- (5) Το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 αφορά την οικονομική διαχείριση του μέτρου στήριξης των επενδύσεων. Οι κανόνες αυτοί θα πρέπει επίσης να ισχύουν για το μέτρο της καινοτομίας στον αμπελοοινικό τομέα. Ειδικότερα, για να καταστεί δυνατή η καλύτερη χρήση των κονδυλίων, θα πρέπει να είναι δυνατή η καταβολή της στήριξης μετά την εκτέλεση ορισμένων μόνο από τις εργασίες που προβλέπονται στη σχετική αίτηση, αφού διασφαλιστεί ότι όλες οι υπόλοιπες εργασίες θα ολοκληρωθούν. Επιπλέον, είναι σκόπιμο να καθοριστούν ανώτατο όριο για τις προκαταβολές παρόμοιο με εκείνο που έχει οριστεί για τις επενδύσεις.

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(²) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

(³) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2008, της 27ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης, τις συναλλαγές με τρίτες χώρες, το δυναμικό παραγωγής και τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα (ΕΕ L 170 της 30.6.2008, σ. 1).

(⁴) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 612/2014 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου μέσω τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 της Επιτροπής σε σχέση με νέα μέτρα στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων στήριξης στον αμπελοοινικό τομέα (βλέπε σελίδα 62 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

- (6) Το άρθρο 37β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 ορίζει ότι οι δικαιούχοι παρέχουν πληροφορίες σχετικές με τις προκαταβολές που χορηγούνται σύμφωνα με ορισμένες διατάξεις του εν λόγω κανονισμού. Η υποχρέωση αυτή θα πρέπει να ισχύει επίσης για το μέτρο της καινοτομίας που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (7) Στα παραρτήματα I έως VIII και στα παραρτήματα VIIA και VIIIγ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 ορίζονται τα έντυπα που πρέπει να συμπληρώνονται από τα κράτη μέλη σχετικά με τα εθνικά προγράμματα στήριξης, ιδίως για την υποβολή των προγραμμάτων στήριξης, την αναθεώρησή τους και τον αντίστοιχο χρηματοδοτικό προγραμματισμό, καθώς και για την υποβολή εκθέσεων και αξιολογήσεων. Τα παραρτήματα αυτά θα πρέπει να τροποποιηθούν, προκειμένου να αντικατοπτρίζουν την εισαγωγή, στο μέρος II τίτλο I κεφάλαιο II τμήμα 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, νέων διατάξεων σχετικά με το περιεχόμενο, την αξιολόγηση, το κόστος και τον έλεγχο.
- (8) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2008 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2008 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 3, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τροποποιήσεις των προγραμμάτων στήριξης δεν υποβάλλονται περισσότερο από δύο φορές ανά οικονομικό έτος, έως την 1η Μαρτίου και έως την 30ή Ιουνίου, με εξαίρεση τις περιπτώσεις έκτακτων μέτρων λόγω φυσικών καταστροφών.

Τα τροποποιημένα προγράμματα υποβάλλονται στην Επιτροπή, μαζί με, όπου συντρέχει περίπτωση:

- α) επικαιροποιημένες εκδόσεις του προγράμματος στήριξης με τη μορφή που ορίζεται στο παράρτημα I και του χρηματοδοτικού πίνακα με τη μορφή που ορίζεται στο παράρτημα IV·
- β) τους λόγους των προτεινόμενων μεταβολών.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, οι προθεσμίες που καθορίζονται στο εν λόγω εδάφιο δεν εφαρμόζονται το 2014, όταν οι τροποποιήσεις του προγράμματος βασίζονται στους νέους κανόνες που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*).

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671).».

- 2) Στον τίτλο II κεφάλαιο II τμήμα 1 υποτμήμα 2, προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 5στα

Διαδικασία επιλογής

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τη διαδικασία υποβολής αιτήσεων, η οποία προβλέπει ειδικότερα κανόνες σχετικά με τα ακόλουθα:

- α) τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις και τα κριτήρια που ορίζονται στα άρθρα 5β και 5γ·
- β) τις προθεσμίες για την υποβολή αιτήσεων και την εξέταση της καταλληλότητας κάθε προτεινόμενης δράσης·

- γ) τη σύναψη συμβάσεων, συμπεριλαμβανομένων ενδεχόμενων τυποποιημένων εντύπων, την παροχή εγγυήσεων και τις ρυθμίσεις για την πληρωμή προκαταβολών·
- δ) την αξιολόγηση κάθε χρηματοδοτούμενης δράσης, συμπεριλαμβανομένων των κατάλληλων δεικτών.
2. Τα κράτη μέλη επιλέγουν τις αιτήσεις, ιδίως με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:
- α) τη συνεκτικότητα μεταξύ των προτεινόμενων στρατηγικών και των τεθέντων στόχων·
- β) την ποιότητα των προτεινόμενων μέτρων·
- γ) τον ενδεχόμενο αντίκτυπο και τη συμβολή τους στην ευαισθητοποίηση των καταναλωτών σχετικά με το ενωσιακό σύστημα των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων ή σχετικά με την υπεύθυνη κατανάλωση οίνου και τους κινδύνους που σχετίζονται με την κατανάλωση οινοπνεύματος·
- δ) εγγυήσεις ότι οι εμπλεκόμενοι επιχειρηματίες είναι αποτελεσματικοί και έχουν πρόσβαση στην απαιτούμενη τεχνική ικανότητα, και ότι το κόστος του μέτρου που προτίθενται να εκτελέσουν δεν υπερβαίνει τις κανονικές τιμές της αγοράς.
3. Μετά την εξέταση των αιτήσεων, τα κράτη μέλη επιλέγουν εκείνες που προσφέρουν την καλύτερη σχέση ποιότητας/τιμής.

Προτιμώνται οι εργασίες:

- α) που αφορούν περισσότερα του ενός κράτη μέλη·
- β) που αφορούν περισσότερες διοικητικές ή αμπελουργικές περιφέρειες·
- γ) που αφορούν περισσότερες προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης ή προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις.

4. Δύο ή περισσότερα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν να επιλέξουν μια κοινή εργασία προώθησης. Αναλαμβάνουν να συνεισφέρουν στη χρηματοδότηση και συμφωνούν στις διαδικασίες διοικητικής συνεργασίας για τη διευκόλυνση της παρακολούθησης, της υλοποίησης και του ελέγχου της κοινής εργασίας προώθησης.

5. Εάν τα κράτη μέλη χορηγούν εθνικές ενισχύσεις για προώθηση, οφείλουν να τις ανακοινώνουν στο οικείο τμήμα των παραρτημάτων I, V, VII, VIII και VIIIγ του παρόντος κανονισμού.»

- 3) Στο τμήμα 6α, προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 20γ

Οικονομική διαχείριση

1. Η στήριξη καταβάλλεται μόλις εξακριβωθεί ότι μια μεμονωμένη εργασία ή το σύνολο των εργασιών που καλύπτονται από την αίτηση στήριξης, σύμφωνα με την επιλογή του κράτους μέλους όσον αφορά τη διαχείριση του μέτρου, υλοποιήθηκε και ελέγχθηκε επιτόπου.

Εάν η στήριξη καταβάλλεται κανονικά μόνο μετά την υλοποίηση του συνόλου των εργασιών, κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, η στήριξη καταβάλλεται για μεμονωμένες εργασίες που υλοποιήθηκαν, εάν οι εναπομένουσες εργασίες δεν στάθηκε δυνατό να εκτελεστούν λόγω ανωτέρας βίας ή εξαιρετικών περιστάσεων, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*).

Εάν οι έλεγχοι καταδεικνύουν ότι ένα σύνολο εργασιών που προβλέπεται στην αίτηση ενίσχυσης δεν υλοποιήθηκε πλήρως για λόγους άλλους εκτός ανωτέρας βίας ή εξαιρετικών περιστάσεων, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013, και εάν η ενίσχυση καταβλήθηκε μετά την εκτέλεση των επιμέρους εργασιών που αποτελούν μέρος ενός συνόλου που προβλέπεται στην αίτηση ενίσχυσης, τα κράτη μέλη αποφασίζουν την ανάκτηση της καταβληθείσας ενίσχυσης.

2. Οι δικαιούχοι ενίσχυσης για καινοτομία δύνανται να ζητήσουν την πληρωμή προκαταβολής από τους αρμόδιους οργανισμούς πληρωμών, εάν η δυνατότητα αυτή περιλαμβάνεται στο εθνικό πρόγραμμα στήριξης.

Το ύψος της προκαταβολής δεν υπερβαίνει το 20 % της δημόσιας ενίσχυσης που συνδέεται με την επένδυση σε καινοτομία, η δε πληρωμή της εξαρτάται από την παροχή τραπεζικής εγγύησης ή ισοδύναμης εγγύησης, η οποία αντιστοιχεί στο 110 % του ποσού της προκαταβολής. Ωστόσο, σε περίπτωση επενδύσεων σε καινοτομία για τις οποίες η ατομική απόφαση χορήγησης στήριξης λαμβάνεται κατά τα οικονομικά έτη 2014 ή 2015, το ύψος της προκαταβολής δύναται να αυξηθεί μέχρι το 50 % της δημόσιας ενίσχυσης που συνδέεται με την επένδυση. Για τους σκοπούς του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 282/2012 της Επιτροπής (**), το συνολικό ποσό της προκαταβολής πρέπει να έχει δαπανηθεί για την υλοποίηση της σχετικής εργασίας δύο έτη μετά την πληρωμή.

Η εγγύηση αποδεσμεύεται όταν ο αρμόδιος οργανισμός πληρωμών εξακριβώσει ότι το ποσό της πραγματικής δαπάνης που αντιστοιχεί στη δημόσια ενίσχυση που σχετίζεται με την καινοτομία υπερβαίνει το ποσό της προκαταβολής.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (οριζόντιος κανονισμός) (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549).

(**) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 282/2012 της Επιτροπής, της 28ης Μαρτίου 2012, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 92 της 30.3.2012, σ. 4).».

4) Το άρθρο 37β τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Όταν οι προκαταβολές χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 7, το άρθρο 5ε, το άρθρο 9 παράγραφος 2, το άρθρο 19 παράγραφος 2, το άρθρο 20α παράγραφος 4 και το άρθρο 24 παράγραφος 3, οι δικαιούχοι καλούνται να κοινοποιούν στους οργανισμούς πληρωμών τις ακόλουθες πληροφορίες, σε ετήσια βάση, για κάθε έργο:

α) καταστάσεις δαπανών που αιτιολογούν, ανά μέτρο, τη χρήση των προκαταβολών μέχρι τις 15 Οκτωβρίου και

β) βεβαίωση, ανά μέτρο, του εναπομένου υπολοίπου των αχρησιμοποίητων προκαταβολών στις 15 Οκτωβρίου.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν στο πλαίσιο των εθνικών τους κανόνων την ημερομηνία διαβίβασης των εν λόγω πληροφοριών, με σκοπό να συμπεριληφθούν στους τρέχοντες ετήσιους λογαριασμούς πληρωμών που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 885/2006, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.».

β) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Για τους σκοπούς του άρθρου 18 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 282/2012, η απόδειξη για το οριστικό δικαίωμα που πρέπει να προσκομιστεί είναι η τελευταία κατάσταση δαπανών και η βεβαίωση του υπολοίπου που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Όσον αφορά τις προκαταβολές δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 2, του άρθρου 19 παράγραφος 2 και του άρθρου 20α παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού, η τελευταία κατάσταση δαπανών και η βεβαίωση του υπολοίπου που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 παρέχονται έως το τέλος του δεύτερου οικονομικού έτους μετά την πληρωμή τους.».

5) Στο άρθρο 77, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Το άρθρο 24 παράγραφοι 1, 2, 3 και 6 και το άρθρο 26 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 65/2011 της Επιτροπής (*) εφαρμόζονται αναλόγως στα μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 50 και 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 65/2011 της Επιτροπής, της 27ης Ιανουαρίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή διαδικασιών ελέγχου καθώς και την πολλαπλή συμμόρφωση σε σχέση με μέτρα στήριξης της αγροτικής ανάπτυξης (ΕΕ L 25 της 28.1.2011, σ. 8).».

6) Τα παραρτήματα Ι έως VIIIα και το παράρτημα VIIIγ τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008, το μέρος Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«B. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ 2014-2018

Κράτος μέλος (*):

Περίοδος ()** **Ημερομηνία υποβολής**: **Αριθμός αναθεώρησης**:

Εάν η τροποποίηση ζητείται από την Επιτροπή/η τροποποίηση ζητείται από το κράτος μέλος (***)

A. Περιγραφή των προτεινόμενων μέτρων καθώς και των ποσοτικοποιημένων στόχων τους

α) *Στήριξη στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης σύμφωνα με το άρθρο 103ιε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007*

Θεσπίζεται στο πρόγραμμα στήριξης: ναι/όχι:

β) i) *Προώθηση στην αγορά τρίτων χωρών σύμφωνα με το άρθρο 103ιστ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:*

Θεσπίζεται στο πρόγραμμα στήριξης: ναι/όχι, εάν ναι:

Περιγραφή των προτεινόμενων μέτρων:

Ποσοτικοποιημένοι στόχοι:

Κρατική ενίσχυση:

ii) *Προώθηση στα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013:*

Θεσπίζεται στο πρόγραμμα στήριξης: ναι/όχι, εάν ναι:

Περιγραφή των προτεινόμενων μέτρων:

Ποσοτικοποιημένοι στόχοι:

Κρατική ενίσχυση:

γ) i) *Αναδιάρθρωση και μετατροπή των αμπελώνων σύμφωνα με το άρθρο 103ιζ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:*

Θεσπίζεται στο πρόγραμμα στήριξης: ναι/όχι, εάν ναι:

Περιγραφή των προτεινόμενων μέτρων:

Ποσοτικοποιημένοι στόχοι:

ii) *Αναφύτευση των αμπελώνων για υγειονομικούς ή φυτοϋγειονομικούς λόγους σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013:*

Θεσπίζεται στο πρόγραμμα στήριξης: ναι/όχι, εάν ναι:

Περιγραφή των προτεινόμενων μέτρων:

Ποσοτικοποιημένοι στόχοι:

δ) *Πρώιμος τρύγος σύμφωνα με το άρθρο 103ιη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:*

Θεσπίζεται στο πρόγραμμα στήριξης: ναι/όχι, εάν ναι:

Περιγραφή των προτεινόμενων μέτρων:

Ποσοτικοποιημένοι στόχοι:

ε) *Ταμεία αλληλοβοήθειας σύμφωνα με το άρθρο 103ιθ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:*

Θεσπίζεται στο πρόγραμμα στήριξης: ναι/όχι, εάν ναι:

Περιγραφή των προτεινόμενων μέτρων:

Ποσοτικοποιημένοι στόχοι:

- στ) Ασφάλιση συγκομιδής σύμφωνα με το άρθρο 103κ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:
 Θεσπίζεται στο πρόγραμμα στήριξης: ναι/όχι, εάν ναι:
 Περιγραφή των προτεινόμενων μέτρων:
 Ποσοτικοποιημένοι στόχοι:
 Κρατική ενίσχυση:
- ζ) Επενδύσεις σε επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 103κα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:
 Θεσπίζεται στο πρόγραμμα στήριξης: ναι/όχι, εάν ναι:
 Περιγραφή των προτεινόμενων μέτρων:
 Ποσοτικοποιημένοι στόχοι:
 Κρατική ενίσχυση:
- η) Καινοτομία στον αμπελοοινικό τομέα σύμφωνα με το άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013:
 Θεσπίζεται στο πρόγραμμα στήριξης: ναι/όχι, εάν ναι:
 Περιγραφή των προτεινόμενων μέτρων:
 Ποσοτικοποιημένοι στόχοι:
- θ) Απόσταξη υποπροϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 103κβ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:
 Θεσπίζεται στο πρόγραμμα στήριξης: ναι/όχι, εάν ναι:
 Περιγραφή των προτεινόμενων μέτρων (συμπεριλαμβανομένου του ύψους της ενίσχυσης):
 Ποσοτικοποιημένοι στόχοι:
- Β. Αποτελέσματα πραγματοποιηθεισών διαβουλεύσεων**
- Γ. Εκτίμηση του αναμενόμενου τεχνικού, οικονομικού, περιβαλλοντικού και κοινωνικού αντικτύπου (****)**
- Δ. Χρονοδιάγραμμα εφαρμογής των μέτρων**
- Ε. Παροχή γενικού πίνακα χρηματοδότησης με τη μορφή του παραρτήματος II (να προσδιορισθεί ο αριθμός αναθεώρησης)**
- ΣΤ. Κριτήρια και ποσοτικοί δείκτες που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση**
Μέτρα που λήφθηκαν ώστε να διασφαλισθεί η κατάλληλη και αποτελεσματική υλοποίηση των προγραμμάτων
- Ζ. Ορισμός αρμόδιων αρχών και υπηρεσιών για την υλοποίηση του προγράμματος.**

(*) Να χρησιμοποιούνται τα ακρωνύμια της Υπηρεσίας Εκδόσεων.

(**) Αμπελουργικές περιόδους.

(***) Να διαγραφεί ό,τι δεν ισχύει.

(****) Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 103ιε παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 δεν υποχρεούνται να συμπληρώσουν τα σημεία Γ και ΣΤ.»

2. Στο παράρτημα II, το μέρος Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Β. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ 2014-2018 (*)

(σε 1 000 EUR)

Κράτος μέλος (**):

Ημερομηνία ανακοίνωσης:

Μέτρα	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007	Οικονομικό έτος					Σύνολο
		2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1- Καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης	Άρθρο 103ιε						

(σε 1 000 EUR)

3- Αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων	Άρθρο 103ιζ						
4- Πρώιμος τρύγος	Άρθρο 103ιη						
5- Ταμεία αλληλοβοήθειας	Άρθρο 103ιδ						
6- Ασφάλιση συγκομιδής	Άρθρο 103κ						
7- Επενδύσεις σε επιχειρήσεις	Άρθρο 103κα						
9- Απόσταξη υποπροϊόντων	Άρθρο 103κβ						
Μερικό σύνολο							

Μέτρο και επιμέρους μέτρα	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013						
2- Προώθηση	Άρθρο 45						
3α- Αναφύτευση αμπελώνων για υγειονομικούς ή φυτοϋγειονομικούς λόγους	Άρθρο 46 παράγραφος 3 στοιχείο γ)						
8- Καινοτομία	Άρθρο 51						
Μερικό σύνολο							

Σύνολο							
--------	--	--	--	--	--	--	--

(*) Στα ποσά περιλαμβάνονται επίσης οι δαπάνες για τις δράσεις που έχουν δρομολογηθεί στο πλαίσιο του πρώτου πενταετούς προγράμματος 2009-2013 και για το οποίο οι πληρωμές θα πραγματοποιηθούν στο δεύτερο πενταετές πρόγραμμα 2014-2018.

(**) Να χρησιμοποιούνται τα ακρωνύμια της Υπηρεσίας Εκδόσεων.»

3. Στο παράρτημα III, το μέρος Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«B. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ 2014-2018 (*)

(σε 1 000 EUR)

Κράτος μέλος (**):

Περιφέρεια:

Ημερομηνία ανακοίνωσης:

Μέτρα	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007	Οικονομικό έτος					Σύνολο
		2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1- Καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης	Άρθρο 103ιε						
3- Αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων	Άρθρο 103ιζ						

(σε 1 000 EUR)

4- Πρώιμος τρύγος	Άρθρο 103ιη						
5- Ταμεία αλληλοβοήθειας	Άρθρο 103ιδ						
6- Ασφάλιση συγκομιδής	Άρθρο 103κ						
7- Επενδύσεις σε επιχειρήσεις	Άρθρο 103κα						
9- Απόσταξη υποπροϊόντων	Άρθρο 103κβ						
Μερικό σύνολο							

Μέτρο και επιμέρους μέτρα	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013						
2- Προώθηση	Άρθρο 45						
3α- Αναφύτευση αμπελώνων για υγειονομικούς ή φυτούγειονομικούς λόγους	Άρθρο 46 παράγραφος 3 στοιχείο γ)						
8- Καινοτομία	Άρθρο 51						
Μερικό σύνολο							

Σύνολο							
--------	--	--	--	--	--	--	--

(*) Στα ποσά περιλαμβάνονται επίσης οι δαπάνες για τις δράσεις που έχουν δρομολογηθεί στο πλαίσιο του πρώτου πενταετούς προγράμματος 2009-2013 και για το οποίο οι πληρωμές θα πραγματοποιηθούν στο δεύτερο πενταετές πρόγραμμα 2014-2018.

(**) Να χρησιμοποιούνται τα ακρωνύμια της Υπηρεσίας Εκδόσεων.»

4. Στο παράρτημα IV, το μέρος Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«B. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ 2014-2018

(σε 1 000 EUR)

Κράτος μέλος (*):

Ημερομηνία ανακοίνωσης (**):

Ημερομηνία προηγούμενης ανακοίνωσης:

Αριθμός του παρόντος τροποποιημένου πίνακα:

Αιτιολογία: τροποποίηση ζητηθείσα από την Επιτροπή/τροποποίηση ζητηθείσα από το κράτος μέλος (***)

Μέτρα	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007		Οικονομικό έτος					Σύνολο
			2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1- Καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης	Άρθρο 103ιε							

(σε 1 000 EUR)

3- Αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων	Άρθρο 103ιζ	Προηγούμενη υποβολή						
		Τροποποιημένο ποσό						
4- Πρώιμος τρύγος	Άρθρο 103ιη	Προηγούμενη υποβολή						
		Τροποποιημένο ποσό						
5- Ταμεία αλληλοβοήθειας	Άρθρο 103ιδ	Προηγούμενη υποβολή						
		Τροποποιημένο ποσό						
6- Ασφάλιση συγκομιδής	Άρθρο 103κ	Προηγούμενη υποβολή						
		Τροποποιημένο ποσό						
7- Επενδύσεις σε επιχειρήσεις	Άρθρο 103κα	Προηγούμενη υποβολή						
		Τροποποιημένο ποσό						
9- Απόσταξη υποπροϊόντων	Άρθρο 103κβ	Προηγούμενη υποβολή						
		Τροποποιημένο ποσό						
Μερικό σύνολο		Προηγούμενη υποβολή						
		Τροποποιημένο ποσό						

Μέτρο και επιμέρους μέτρα	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013							
2- Προώθηση	Άρθρο 45	Προηγούμενη υποβολή						
		Τροποποιημένο ποσό						
3α- Αναφύτευση αμπελώνων για υγειονομικούς ή φυτοϋγειονομικούς λόγους	Άρθρο 46 παράγραφος 3 στοιχείο γ)	Προηγούμενη υποβολή						
		Τροποποιημένο ποσό						

(σε 1 000 EUR)

8- Καινοτομία	Άρθρο 51	Προηγούμενη υποβολή						
		Τροποποιημένο ποσό						
Μερικό σύνολο		Προηγούμενη υποβολή						
		Τροποποιημένο ποσό						
Σύνολο		Προηγούμενη υποβολή						
		Τροποποιημένο ποσό						

(*) Να χρησιμοποιούνται τα ακρωνύμια της Υπηρεσίας Εκδόσεων.

(**) Προθεσμία ανακοίνωσης: 1η Μαρτίου και 30ή Ιουνίου.

(***) Να διαγραφεί ό,τι δεν ισχύει.»

5. Στο παράρτημα V, το μέρος Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«B. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ 2014-2018

Κράτος μέλος (*):**Περίοδος:****Ημερομηνία υποβολής:** **Αριθμός αναθεώρησης:**

Α. Συνολική αξιολόγηση:

B. Όροι και αποτελέσματα της εφαρμογής των προτεινόμενων μέτρων (**)

α) Στήριξη στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης σύμφωνα με το άρθρο 103ιε·

β) 1. Προώθηση στις αγορές τρίτων χωρών σύμφωνα με το άρθρο 103ιστ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:

Όροι εφαρμογής:

Αποτελέσματα (***)

Κρατική ενίσχυση:

2. Προώθηση στα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013:

Όροι εφαρμογής:

Αποτελέσματα (***)

Κρατική ενίσχυση:

γ) 1. Αναδιάρθρωση και μετατροπή των αμπελώνων σύμφωνα με το άρθρο 103ιζ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:

Όροι εφαρμογής:

Αποτελέσματα:

2. Αναφύτευση των αμπελώνων για υγειονομικούς ή φυτοϋγειονομικούς λόγους σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013:

Όροι εφαρμογής:

Αποτελέσματα:

δ) Πρώιμος τρύγος σύμφωνα με το άρθρο 103ιη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:

Όροι εφαρμογής:

Αποτελέσματα:

- ε) Ταμεία αλληλοβοήθειας σύμφωνα με το άρθρο 103ιθ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:
 Όροι εφαρμογής:
 Αποτελέσματα:
- στ) Ασφάλιση συγκομιδής σύμφωνα με το άρθρο 103κ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:
 Όροι εφαρμογής:
 Αποτελέσματα:
 Κρατική ενίσχυση:
- ζ) Επενδύσεις σε επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 103κα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:
 Όροι εφαρμογής:
 Αποτελέσματα:
 Κρατική ενίσχυση:
- η) Καινοτομία σύμφωνα με το άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013:
 Όροι εφαρμογής:
 Αποτελέσματα:
- θ) Απόσταξη υποπροϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 103κβ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007:
 Όροι εφαρμογής (συμπεριλαμβανομένου του ύψους της ενίσχυσης):
 Αποτελέσματα:

Γ. Συμπεράσματα (και, εφόσον απαιτείται, προβλεπόμενες τροποποιήσεις)

(*) Να χρησιμοποιούνται τα ακρωνύμια της Υπηρεσίας Εκδόσεων.

(**) Συμπληρώνονται μόνον οι παράγραφοι που αφορούν τα μέτρα τα οποία θεσπίστηκαν στο πρόγραμμα στήριξης.

(***) Εκτίμηση του τεχνικού, οικονομικού, περιβαλλοντικού και κοινωνικού αντικτύπου βάσει κριτηρίων και ποσοτικών δεικτών που καθορίζονται για την παρακολούθηση και αξιολόγηση στο υποβαλλόμενο πρόγραμμα.»

6. Στο παράρτημα VI, το μέρος Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«B. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ 2014-2018

Κράτος μέλος (*):							
Ημερομηνία ανακοίνωσης (**):							
Τροποποιημένος πίνακας: Ναι/Όχι (***)		Εάν ναι, αριθμός:					
		Οικονομικό έτος					
Μέτρα	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007	2014	2015	2016	2017	2018	Σύνολο
		Πρόβλεψη/Εκτέλεση ⁽³⁾	Πρόβλεψη/Εκτέλεση ⁽³⁾	Πρόβλεψη/Εκτέλεση ⁽³⁾	Πρόβλεψη/Εκτέλεση ⁽³⁾	Πρόβλεψη/Εκτέλεση ⁽³⁾	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1- Καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
3- Αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων	Άρθρο 103ιζ						
4- Πρώιμος τρύγος	Άρθρο 103ιη						

(ποσό σε χιλιάδες ευρώ)

2- Προώθηση σε αγορές τρίτων χωρών	Άρθρο 103ιστ	Αριθμός σχεδίων									(Αθροιστικά στοιχεία)
		Μέση κοινοτική στήριξη (***)									
		Κρατικές ενισχύσεις									(Αθροιστικά στοιχεία)
3- Αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων	Άρθρο 103ιζ	Καλυπτόμενη έκταση (ha)									(Αθροιστικά στοιχεία)
		Μέσο ποσό (EUR/ha) (****)									
4- Πρώιμος τρύγος	Άρθρο 103ιη	Καλυπτόμενη έκταση (ha)									
		Μέσο ποσό (EUR/ha) (****)									
5- Ταμεία αλληλοβοήθειας	Άρθρο 103ιδ	Αριθμός νέων ταμείων									(Αθροιστικά στοιχεία)
		Μέση κοινοτική στήριξη (*****)									
6- Ασφάλιση συγκομιδής	Άρθρο 103κ	Αριθμός παραγωγών									(Αθροιστικά στοιχεία)
		Μέση κοινοτική στήριξη (*****)									
		Κρατικές ενισχύσεις									(Αθροιστικά στοιχεία)

(ποσό σε χιλιάδες ευρώ)

		Αριθμός δικαιούχων										(Αθροιστικά στοιχεία)
7- Επενδύσεις σε επιχειρήσεις	Άρθρο 103κα	Μέση κοινοτική στήριξη (*****)										
		Κρατικές ενισχύσεις										(Αθροιστικά στοιχεία)
7.1 Επενδύσεις σε επιχειρήσεις σε περιφέρειες σύγκλισης	Άρθρο 103κα παράγραφος 4 στοιχείο α)	Επιλέξιμες δαπάνες										(Αθροιστικά στοιχεία)
7.2 Επενδύσεις σε επιχειρήσεις εκτός περιφερειών σύγκλισης	Άρθρο 103κα παράγραφος 4 στοιχείο β)	Επιλέξιμες δαπάνες										(Αθροιστικά στοιχεία)
7.3 Επενδύσεις σε επιχειρήσεις σε εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	Άρθρο 103κα παράγραφος 4 στοιχείο γ)	Επιλέξιμες δαπάνες										(Αθροιστικά στοιχεία)
7.4 Επενδύσεις σε επιχειρήσεις σε περιφέρειες μικρών νησιών του Αιγαίου	Άρθρο 103κα παράγραφος 4 στοιχείο δ)	Επιλέξιμες δαπάνες										(Αθροιστικά στοιχεία)
7.5 Επενδύσεις σε επιχειρήσεις σε περιφέρειες σύγκλισης	Άρθρο 103κα παράγραφος 4 στοιχείο α)	Κοινοτική συμμετοχή										(Αθροιστικά στοιχεία)

(ποσό σε χιλιάδες ευρώ)

7.6	Επενδύσεις σε επιχειρήσεις εκτός περιφερειών σύγκλισης	Άρθρο 103κα παράγραφος 4 στοιχείο β)	Κοινοτική συμμετοχή															(Αθροιστικά στοιχεία)	
7.7	Επενδύσεις σε επιχειρήσεις σε εξόχως απόκεντρες περιφέρειες	Άρθρο 103κα παράγραφος 4 στοιχείο γ)	Κοινοτική συμμετοχή															(Αθροιστικά στοιχεία)	
7.8	Επενδύσεις σε επιχειρήσεις σε περιφέρειες μικρών νησιών του Αιγαίου	Άρθρο 103κα παράγραφος 4 στοιχείο δ)	Κοινοτική συμμετοχή															(Αθροιστικά στοιχεία)	
9-	Απόσταση υποπροϊόντων	Άρθρο 103κβ	Εύρος μέγιστης ενίσχυσης (EUR/% vol/hl) (*****)																
			Εκατ. hl																
			Μέση κοινοτική στήριξη (*****_*)																
Μέτρο και επιμέρους μέτρα	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013																		
2α-	Πρωτοθνηση στα κράτη μέλη	Άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Αριθμός σχεδίων															(Αθροιστικά στοιχεία)	
			Μέση κοινοτική στήριξη (***)																
			Κρατικές ενισχύσεις																(Αθροιστικά στοιχεία)

(ποσό σε χιλιάδες ευρώ)

3α- Αναφύ- τευση αμπε- λώνων για υγειο- νομι- κούς ή φυτού- γειο- νομικούς λόγους	Άρθρο 46 παράγραφος 3 στοιχείο γ)	Καλυπτό- μενη έκταση (ha)											(Αθρο- ιστικά στοι- χεία)
		Μέσο ποσό (EUR/ ha) (****)											
8- Καινο- τομία	Άρθρο 51	Αριθμός δικαιούχ- ων											(Αθρο- ιστικά στοι- χεία)
		Μέση κοινοτική στήριξη (*****)											

(*) Να χρησιμοποιούνται τα ακρωνύμια της Υπηρεσίας Εκδόσεων.

(**) Προθεσμία ανακοίνωσης: για τις προβλέψεις κάθε 1η Μαρτίου και 30ή Ιουνίου· για την εκτέλεση, κάθε 1η Μαρτίου (2015 για την πρώτη φορά).

(***) Υπολογίζεται διαιρώντας το (τα) ποσό(-ά) που δαπανήθηκαν διά του αριθμού των σχεδίων που αφορά το παρόν παράρτημα.

(****) Υπολογίζεται διαιρώντας το (τα) ποσό(-ά) που δηλώθηκε(-αν) στο παράρτημα II (για τις προβλέψεις) και στο παράρτημα VI (για την εκτέλεση) διά της έκτασης που αφορά το παρόν παράρτημα.

(*****) Υπολογίζεται διαιρώντας το (τα) ποσό(-ά) που δηλώθηκε(-αν) στο παράρτημα II (για τις προβλέψεις) και στο παράρτημα VI (για την εκτέλεση) διά του αριθμού των ταμείων που αφορά το παρόν παράρτημα.

(******) Υπολογίζεται διαιρώντας το (τα) ποσό(-ά) που δηλώθηκε(-αν) στο παράρτημα II (για τις προβλέψεις) και στο παράρτημα VI (για την εκτέλεση) διά του αριθμού των παραγωγών που αφορά το παρόν παράρτημα.

(******) Υπολογίζεται διαιρώντας το (τα) ποσό(-ά) που δηλώθηκε(-αν) στο παράρτημα II (για τις προβλέψεις) και στο παράρτημα VI (για την εκτέλεση) διά του αριθμού των δικαιούχων που αφορά το παρόν παράρτημα.

(******) Λεπτομέρειες παρέχονται στα παραρτήματα I και V.

(******) Υπολογίζεται διαιρώντας το (τα) ποσό(-ά) που δηλώθηκε(-αν) στο παράρτημα II (για τις προβλέψεις) και στο παράρτημα VI (για την εκτέλεση) διά του αριθμού των εκατόλιτρων που αφορά το παρόν παράρτημα.»

8. Στο παράρτημα VIII, το μέρος Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Β. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ 2014-2018

1. Προώθηση στα κράτη μέλη

Κράτος μέλος:

Προβλέψεις/εκτέλεση (*)

Ημερομηνία ανακοίνωσης (**):

Ημερομηνία προηγούμενης ανακοίνωσης:

Αριθμός του παρόντος τροποποιημένου πίνακα:

Δικαιούχοι	Επιλέξιμο μέτρο (άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013)	Περιγραφή (***)	Αγορά-στόχος	Περίοδος	Επιλέξιμη δαπάνη (σε EUR)	εκ των οποίων κοινοτική συνεισφορά (σε EUR)	εκ των οποίων άλλη δημόσια στήριξη, εφόσον υπάρχει (σε EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
...							

2. Προώθηση στις τρίτες χώρες

Κράτος μέλος:

Προβλέψεις/εκτέλεση (*)

Ημερομηνία ανακοίνωσης (**):

Ημερομηνία προηγούμενης ανακοίνωσης:

Αριθμός του παρόντος τροποποιημένου πίνακα:

Δικαιούχοι	Επιλέξιμο μέτρο (άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013)	Περιγραφή (***)	Καλυπτόμενη έκταση	Περίοδος	Επιλέξιμη δαπάνη (σε EUR)	εκ των οποίων κοινοτική συνεισφορά (σε EUR)	εκ των οποίων άλλη δημόσια στήριξη, εφόσον υπάρχει (σε EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
...							

(*) Να διαγραφεί ό,τι δεν ισχύει.

(**) Προθεσμία ανακοίνωσης: για τις προβλέψεις κάθε 1η Μαρτίου και 30ή Ιουνίου· για την εκτέλεση, κάθε 1η Μαρτίου (2015 για την πρώτη φορά).

(***) Συμπεριλαμβανομένης της τυχόν οργάνωσης του μέτρου προώθησης σε συνεργασία με ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη.»

9. Στο παράρτημα VIIα, το μέρος Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Β. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ 2014-2018

1. Αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων σύμφωνα με το άρθρο 103ιζ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007

Κράτος μέλος (*):

Οικονομικό έτος:

Ημερομηνία ανακοίνωσης (**):

Περιφέρεια	Συνολικά εγκριθείσες εργασίες αναδιάρθρωσης και μετατροπής		Εργασίες αναδιάρθρωσης που συνδέονται με προηγούμενη εκρίζωση ****)		Έλεγχος προ της εκρίζωσης (****)				Έλεγχος μετά την αναδιάρθρωση/μετατροπή		τελικός δεκτή έκταση μετά τον έλεγχο (ha)	μη δεκτή έκταση μετά τον έλεγχο (ha)	απορριφθείσες αιτήσεις πριμοδότησης (EUR)	Κυρώσεις (****)		
	Αριθμός αιτήσεων	έκταση (ha)	αριθμός	έκταση που συνδέεται με προηγούμενη εκρίζωση (ha)	διοικητικός		επιτόπιος		αριθμός ελεγχθέντων παραγωγών	ελεγχθείσα έκταση (ha)					αριθμός ελεγχθέντων παραγωγών	ελεγχθείσα έκταση (ha)
					αριθμός ελεγχθέντων παραγωγών	ελεγχθείσα έκταση (ha)	αριθμός ελεγχθέντων παραγωγών	ελεγχθείσα έκταση (ha)								
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
1																
2																
...																
Σύνολο κράτους μέλους																

2. Αναφύτευση αμπελώνων για υγειονομικούς ή φυτοϋγειονομικούς λόγους σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 Οικονομικά έτη 2014-2018:

Κράτος μέλος (*):

Οικονομικό έτος:

Ημερομηνία ανακοίνωσης (**):

Περιφέρεια	Συνολικά εγκριθείσες εργασίες αναφύτευσης		Διοικητικός έλεγχος προ της αναφύτευσης		Έλεγχος μετά την αναφύτευση		Τελικώς δεκτή έκταση μετά τον έλεγχο (ha)	Μη δεκτή έκταση μετά τον έλεγχο (ha)	Απορριφθείσες αιτήσεις πριμοδότησης (EUR)	Κυρώσεις (****)
	Αριθμός αιτήσεων	έκταση (ha)	αριθμός ελεγχθέντων παραγωγών	ελεγχθείσα έκταση (ha)	αριθμός ελεγχθέντων παραγωγών	ελεγχθείσα έκταση (ha)				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1										
2										
...										
Σύνολο κράτους μέλους										

(*) Να χρησιμοποιούνται τα ακρωνύμια της Υπηρεσίας Εκδόσεων.

(**) Προθεσμία ανακοίνωσης: 1η Δεκεμβρίου κάθε έτους και για την πρώτη φορά 1η Δεκεμβρίου 2014.

(***) Περιλαμβάνονται εν μέρει στις στήλες 2 και 3.

(****) Κατά περίπτωση.»

10. Στο παράρτημα VIIIγ, οι πίνακες 2 και 3 αντικαθίστανται από τους ακόλουθους:

Πίνακας 2

Γενικό δελτίο πληροφοριών (*)

Κράτος μέλος (**) Σχετική περιφέρεια ή περιφέρειες (κατά περίπτωση):

1. Προσδιορισμός της ενίσχυσης

1.1. Τίτλος της ενίσχυσης (ή επωνυμία της αποδέκτριας επιχείρησης εάν πρόκειται για μεμονωμένη ενίσχυση):
.....

1.2. Σύντομη περιγραφή του στόχου της ενίσχυσης:
.....

Πρωταρχικός στόχος (επιλέξτε μόνο έναν):

- Προώθηση σε αγορές τρίτων χωρών (άρθρο 103ιστ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007)
- Προώθηση στα κράτη μέλη (άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013)
- Ασφάλιση συγκομιδής (άρθρο 103κ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007)
- Επενδύσεις (άρθρο 103κα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007)

1.3. Καθεστώς ενισχύσεων – Μεμονωμένη ενίσχυση

Η ανακοίνωση αφορά:

- καθεστώς ενισχύσεων
- μεμονωμένη ενίσχυση

2. Εθνική νομική βάση

Τίτλος της εθνικής νομικής βάσης συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων εφαρμογής:
.....
.....
.....

3. Δικαιούχοι

3.1. Τόπος εγκατάστασης του (των) δικαιούχου(-ων)

- σε μη ενισχυόμενη περιφέρεια ή περιφέρειες
- σε επιλέξιμη για ενίσχυση περιφέρεια ή περιφέρειες δυνάμει του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ (διευκρινίστε με βάση την τρίτη ή χαμηλότερη βαθμίδα της ονοματολογίας NUTS)
- σε επιλέξιμη για ενίσχυση περιφέρεια ή περιφέρειες δυνάμει του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο α) της συνθήκης ΕΚ (διευκρινίστε με βάση τη δεύτερη ή χαμηλότερη βαθμίδα της ονοματολογίας NUTS)
- μεικτός: (διευκρινίστε)

3.2. Σε περίπτωση μεμονωμένης ενίσχυσης:

Επωνυμία δικαιούχου:

Είδος δικαιούχου:

- ΜΜΕ

Αριθμός εργαζομένων:

Ετήσιος κύκλος εργασιών:

Ετήσιος ισολογισμός:

Ανεξαρτησία:

- μεγάλη επιχείρηση

3.3. Σε περίπτωση καθεστώτος ενισχύσεων:

Είδος δικαιούχων:

- όλες οι επιχειρήσεις (μεγάλες και μικρομεσαίες επιχειρήσεις)
- μόνο μεγάλες επιχειρήσεις
- μικρομεσαίες επιχειρήσεις
- μεσαίες επιχειρήσεις
- μικρές επιχειρήσεις
- πολύ μικρές επιχειρήσεις
- οι ακόλουθοι δικαιούχοι:

Εκτιμώμενος αριθμός δικαιούχων:

- κάτω από 10
- από 11 έως 50
- από 51 έως 100
- από 101 έως 500
- από 501 έως 1000
- άνω των 1000

4. Μορφή της ενίσχυσης και τρόπος χρηματοδότησης

Είδος της ενίσχυσης που τίθεται στη διάθεση του δικαιούχου (διευκρινίστε· εν ανάγκη, χωριστά για κάθε μέτρο) (π.χ. άμεση επιχορήγηση, δάνειο με ευνοϊκούς όρους):

.....

(*) Ανακοίνωση του άρθρου 37α παράγραφος 3 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού

(**) Να χρησιμοποιούνται τα ακρωνύμια της Υπηρεσίας Εκδόσεων

Πίνακας 3

1. Συμπληρωματικό δελτίο πληροφοριών σχετικά με την προώθηση στις αγορές τρίτων χωρών [άρθρο 103ιστ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007] (*)

Κράτος μέλος (**) Σχετική περιφέρεια ή περιφέρειες (κατά περίπτωση):

Με το παρόν επιβεβαιώνεται ότι:

- η διαφημιστική εκστρατεία δεν ενισχύει συγκεκριμένες επιχειρήσεις·
- η διαφημιστική εκστρατεία δεν θέτει σε κίνδυνο τις πωλήσεις ούτε δυσφημεί τα προϊόντα άλλων κρατών μελών·
- η διαφημιστική εκστρατεία είναι σύμφωνη με τις αρχές του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008 (***), συμπεριλαμβανομένης της απαίτησης ότι η διαφημιστική εκστρατεία δεν πρέπει να ενισχύει συγκεκριμένα εμπορικά σήματα. (Προς απόδειξη αυτής της δήλωσης, πρέπει να υποβληθούν στοιχεία σχετικά με την τήρηση των αρχών του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008).

2. Συμπληρωματικό δελτίο πληροφοριών σχετικά με την προώθηση στα κράτη μέλη [άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013] (**)**

Κράτος μέλος (****) Σχετική περιφέρεια ή περιφέρειες (κατά περίπτωση):

Με το παρόν επιβεβαιώνεται ότι:

- η διαφημιστική εκστρατεία δεν ενισχύει συγκεκριμένες επιχειρήσεις·
- η διαφημιστική εκστρατεία δεν θέτει σε κίνδυνο τις πωλήσεις ούτε δυσφημεί τα προϊόντα άλλων κρατών μελών·
- η διαφημιστική εκστρατεία είναι σύμφωνη με τις αρχές του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008 (*****), συμπεριλαμβανομένης της απαίτησης ότι η διαφημιστική εκστρατεία δεν πρέπει να ενισχύει συγκεκριμένα εμπορικά σήματα. (Προς απόδειξη αυτής της δήλωσης, πρέπει να υποβληθούν στοιχεία σχετικά με την τήρηση των αρχών του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008).

(*) Ανακοίνωση του άρθρου 37α παράγραφος 3 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού.

(**) Να χρησιμοποιούνται τα ακρωνύμια της Υπηρεσίας Εκδόσεων.

(***) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3/2008 του Συμβουλίου σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης υπέρ των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες (ΕΕ L 3 της 5.1.2008, σ. 1).

(****) Ανακοίνωση του άρθρου 37α παράγραφος 3 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού.

(*****) Να χρησιμοποιούνται τα ακρωνύμια της Υπηρεσίας Εκδόσεων.

(*****) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3/2008 του Συμβουλίου σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης υπέρ των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες (ΕΕ L 3 της 5.1.2008, σ. 1).»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 615/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 6ης Ιουνίου 2014****για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα προγράμματα εργασίας για τη στήριξη των τομέων του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ. 165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως τα άρθρα 57 παράγραφος 2, 58 παράγραφος 4, 62 παράγραφος 2, 63 παράγραφος 5, 64 παράγραφος 7 και 66 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (²), και ιδίως το άρθρο 31,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 θεσπίζει κανόνες για τα προγράμματα στήριξης του τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών. Προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή λειτουργία και η ενιαία εφαρμογή του νέου νομικού πλαισίου που θεσπίζεται με τον εν λόγω κανονισμό, παραχωρήθηκε στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις με τις οποίες θεσπίζονται τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του όσον αφορά τα εν λόγω προγράμματα εργασίας. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να αντικαταστήσουν τους κανόνες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 867/2008, ο οποίος καταργήθηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) αριθ. 611/2014 (³).
- (2) Για να είναι τα κράτη μέλη παραγωγής σε θέση να εφαρμόσουν τη διαχείριση του καθεστώτος στήριξης στον τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών, θα πρέπει να καθοριστούν οι διαδικασίες όσον αφορά τα προγράμματα εργασίας και τις τροποποιήσεις τους, την καταβολή της ενωσιακής χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων των προκαταβολών, τα ποσά των εγγυήσεων που πρέπει να συσταθούν, τους ελέγχους, τις εκθέσεις ελέγχου, τις διορθώσεις και τις κυρώσεις σε περίπτωση παρατυπιών και αμέλειας στην εφαρμογή των προγραμμάτων εργασίας.
- (3) Για να είναι δυνατή η ορθή χρησιμοποίηση της διαθέσιμης χρηματοδότησης ανά κράτος μέλος, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ετήσια διαδικασία τροποποίησης των προγραμμάτων εργασίας που έχουν εγκριθεί για το επόμενο έτος, ώστε να λαμβάνονται υπόψη τυχόν δεόντως αιτιολογημένες αλλαγές σε σχέση με τους αρχικούς όρους. Θα πρέπει επίσης να μπορούν τα κράτη μέλη να καθορίζουν τις απαραίτητες προϋποθέσεις για την τροποποίηση του περιεχομένου και του προϋπολογισμού των προγραμμάτων εργασίας, χωρίς να σημειώνεται υπέρβαση των ετήσιων ποσών που έχουν παρακρατήσει τα κράτη μέλη παραγωγής, κατ' εφαρμογή του άρθρου 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Για τις τροποποιήσεις προγραμμάτων εργασίας και για να υπάρξει ευελιξία στην εφαρμογή των προγραμμάτων εργασίας, είναι σκόπιμο να καθορισθεί η προθεσμία υποβολής της αίτησης.
- (4) Προκειμένου να μπορέσουν να αρχίσουν να εφαρμόζουν εγκαίρως τα προγράμματα εργασίας, θα πρέπει να προβλεφθεί για τους δικαιούχους οργανισμούς του τομέα του ελαιολάδου η δυνατότητα να εισπράττουν, μέσω της σύστασης εγγύησης υπό τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1306/2013, προκαταβολή έως και 90 % της συνεισφοράς της Ένωσης που προβλέπεται για κάθε έτος που καλύπτεται από το εγκεκριμένο πρόγραμμα εργασίας. Θα πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομέρειες πληρωμής της εν λόγω προκαταβολής.
- (5) Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί ότι οι αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών, οι αναγνωρισμένες ενώσεις οργανώσεων παραγωγών και οι αναγνωρισμένες διεπαγγελματικές οργανώσεις (εφεξής «οι δικαιούχοι οργανώσεις») πρέπει να υποβάλουν αίτηση χρηματοδότησης στον οργανισμό πληρωμών του κράτους μέλους βάσει συγκεκριμένου χρονοδιαγράμματος. Επίσης είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η εν λόγω αίτηση θα πρέπει να συντάσσεται με βάση το υπόδειγμα της αρμόδιας αρχής και να συνοδεύεται από έγγραφα που τεκμηριώνουν την εφαρμογή των προγραμμάτων εργασίας και τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν. Θα πρέπει να προβλεφθεί ότι ο οργανισμός πληρωμών του κράτους μέλους καταβάλλει τη χρηματοδότηση και αποδεσμεύει την εγγύηση μετά την περάτωση ολόκληρου του προγράμματος εργασίας, την εξέταση των δικαιολογητικών και τους ελέγχους.

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 549.

(²) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(³) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 611/2014 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης του τομέα του ελαιολάδου και των επιτραπέζιων ελιών (βλέπε σελίδα 55 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

- (6) Για την καλή διαχείριση των προγραμμάτων εργασίας, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη θα πρέπει να καταρτίσουν σχέδιο επιτόπιων ελέγχων που αφορούν δείγμα οργανώσεων δικαιούχων βάσει ανάλυσης των κινδύνων και να ελέγξουν την τήρηση των όρων χορήγησης ενωσιακής χρηματοδότησης. Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι κάθε επιτόπιος έλεγχος πρέπει να αποτελεί αντικείμενο λεπτομερούς έκθεσης ελέγχου. Θα πρέπει επίσης τα κράτη μέλη να θεσπίσουν για τις διαπραττόμενες παρατυπίες κατάλληλο καθυστώσ διορθώσεων και κυρώσεων που να καλύπτει όλα τα αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά, προσαυξημένα ενδεχομένως με τόκους.
- (7) Για την παρακολούθηση της εφαρμογής των προγραμμάτων εργασίας και την αξιολόγησή τους για το σύνολο της περιόδου εφαρμογής τους, είναι απαραίτητο οι δικαιούχοι οργανώσεις να συντάσσουν έκθεση των δραστηριοτήτων τους και να τη διαβιβάζουν στις εθνικές αρχές των οικείων κρατών μελών. Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί η διαβίβαση των εν λόγω εκθέσεων στην Επιτροπή.
- (8) Για να αυξηθεί η συνολική επίπτωση των προγραμμάτων εργασίας που εκτελούνται στον τομέα της παρακολούθησης και της διαχείρισης της αγοράς ελαιόλαδου και επιτραπέζιων ελιών, θα πρέπει να προβλεφθεί η δημοσίευση των αποτελεσμάτων των εφαρμοζόμενων μέτρων από τις δικαιούχους οργανώσεις και τα κράτη μέλη στους διαδικτυακούς τόπους τους.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός ορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 όσον αφορά την εφαρμογή των προγραμμάτων εργασίας στον τομέα του ελαιόλαδου και των επιτραπέζιων ελιών, τις τροποποιήσεις τους, την καταβολή της ενίσχυσης, συμπεριλαμβανομένων των προκαταβολών, τις διαδικασίες εγγυοδοσίας και το ύψος της εγγύησης που πρέπει να κατατίθεται όταν υποβάλλεται αίτηση για την έγκριση προγράμματος εργασιών και όταν χορηγείται προκαταβολή από την ενίσχυση.

Άρθρο 2

Τροποποίηση των προγραμμάτων εργασίας

1. Η δικαιούχος οργάνωση δύναται να ζητήσει, με διαδικασία που καθορίζεται από το κράτος μέλος, τροποποιήσεις του περιεχομένου και του προϋπολογισμού του οικείου προγράμματος εργασίας που έχει ήδη εγκριθεί, χωρίς ωστόσο αυτές να συνεπάγονται υπέρβαση του ποσού που προβλέπεται στο άρθρο 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 για το σχετικό κράτος μέλος.
2. Κάθε αίτηση τροποποίησης προγράμματος εργασίας, συμπεριλαμβανομένης της ενοποίησης των χωριστών προγραμμάτων εργασίας, συνοδεύεται από δικαιολογητικά που διευκρινίζουν τους λόγους, τον χαρακτήρα και τις επιπτώσεις των προτεινόμενων τροποποιήσεων. Η αίτηση υποβάλλεται από τη δικαιούχο οργάνωση στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου του έτους που προηγείται του έτους εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας.
3. Σε περίπτωση συγχώνευσης δικαιούχων οργανώσεων οι οποίες προηγουμένως εκτελούσαν χωριστά προγράμματα εργασίας, αυτές συνεχίζουν να εκτελούν τα εν λόγω προγράμματα παράλληλα και χωριστά, μέχρι την 1η Ιανουαρίου του έτους που έπεται της συγχώνευσης.

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του πρώτου εδαφίου, τα κράτη μέλη δύναται να επιτρέπουν στις συγχωνευθείσες δικαιούχους οργανώσεις που το ζητούν, επικαλούμενες βάσιμους λόγους, να εκτελούν παράλληλα τα οικεία προγράμματα εργασίας χωρίς να τα συγχωνεύσουν.

4. Οι τροποποιήσεις του προγράμματος εργασίας εφαρμόζονται δύο μήνες μετά την παραλαβή από την αρμόδια αρχή της αίτησης τροποποίησης, εκτός εάν η αρμόδια αρχή θεωρεί ότι οι τροποποιήσεις που υποβλήθηκαν δεν πληρούν τις προϋποθέσεις. Στην περίπτωση αυτή ενημερώνει τη δικαιούχο οργάνωση, η οποία υποβάλλει, κατά περίπτωση, αναθεωρημένη έκδοση του προγράμματος εργασίας της.
5. Σε περίπτωση που η χορηγούμενη στη δικαιούχο οργάνωση ενωσιακή χρηματοδότηση είναι κατώτερη από το ύψος του εγκεκριμένου προγράμματος εργασίας, ο δικαιούχος δύναται να προσαρμόσει το πρόγραμμά του στη χορηγούμενη χρηματοδότηση. Ζητεί την έγκριση αυτής της τροποποίησης του προγράμματος εργασίας από την αρμόδια αρχή.
6. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 2 και 4, η αρμόδια αρχή μπορεί να δεχθεί, κατά τη διάρκεια της υλοποίησης ενός προγράμματος εργασίας, τροποποιήσεις ενός μέτρου του προγράμματος εργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι:
- α) η τροποποίηση του μέτρου κοινοποιείται από τη δικαιούχο οργάνωση στην αρμόδια αρχή δύο μήνες πριν από την έναρξη εφαρμογής του εν λόγω μέτρου·
 - β) η κοινοποίηση συνοδεύεται από δικαιολογητικά που διευκρινίζουν την αιτία, τη φύση και τις επιπτώσεις της προτεινόμενης τροποποίησης και αποδεικνύει ότι η σχετική τροποποίηση δεν μεταβάλλει τον αρχικό στόχο του προγράμματος εργασίας·
 - γ) το κονδύλιο για τον τομέα του σχετικού μέτρου παραμένει σταθερό·
 - δ) η κατανομή των πιστώσεων σε άλλα μέτρα του τομέα του εν λόγω μέτρου δεν υπερβαίνει τις 40 000 ευρώ.
7. Εάν η αρμόδια αρχή δεν διατυπώσει βάσιμες αντιρρήσεις για τη μη τήρηση των προϋποθέσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 6, εντός μηνός από τη γνωστοποίηση της τροποποίησης των μέτρων, η τροποποίηση θεωρείται ότι έχει γίνει δεκτή.

Άρθρο 3

Προκαταβολές

1. Η δικαιούχος οργάνωση που υπέβαλε την αίτηση προκαταβολής που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο η) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014 εισπράττει, υπό τους όρους της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, συνολική προκαταβολή έως και 90 % της συνεισφοράς της Ένωσης που προβλέπεται για κάθε έτος που καλύπτεται από το εγκεκριμένο πρόγραμμα εργασίας.
2. Πριν από το τέλος του μήνα που ακολουθεί τον μήνα κατά τον οποίο αρχίζει η ετήσια εκτέλεση του εγκεκριμένου προγράμματος εργασίας, το κράτος μέλος καταβάλλει στη σχετική δικαιούχο οργάνωση μια πρώτη δόση ίση με το ήμισυ του αναφερόμενου στην παράγραφο 1 ποσού. Μια δεύτερη δόση της προκαταβολής ίση με το υπόλοιπο μισό του εν λόγω ποσού, καταβάλλεται μετά τη διενέργεια του προβλεπόμενου στην παράγραφο 3 ελέγχου.
3. Πριν καταβάλει την επόμενη δόση, το κράτος μέλος εξακριβώνει αν έχει πράγματι δαπανηθεί η πρώτη δόση της προκαταβολής και αν υλοποιήθηκαν τα συναφή μέτρα. Ο έλεγχος αυτός διενεργείται από το κράτος μέλος με βάση την αναφερόμενη στο άρθρο 9 ετήσια έκθεση ή την έκθεση ελέγχου που προβλέπεται στο άρθρο 7.

Άρθρο 4

Σύσταση εγγύησης

1. Οι αναφερόμενες στο άρθρο 3 προκαταβολές καταβάλλονται μόνο εάν η αιτούσα δικαιούχος οργάνωση καταθέσει εγγύηση, βάσει του άρθρου 66 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013, ποσού ίσου προς το 110 % του ποσού της αιτηθείσας προκαταβολής.
2. Εντός προθεσμίας που καθορίζεται από το κράτος μέλος και το αργότερο στις 31 Μαρτίου, οι ενδιαφερόμενες δικαιούχοι οργανώσεις μπορούν να υποβάλλουν στο οικείο κράτος μέλος αίτηση αποδέσμευσης της αναφερόμενης στην παράγραφο 1 εγγύησης μέχρι ανώτατου ποσού ίσου προς τις πραγματικές και επαληθευμένες από το κράτος μέλος συνολικές δαπάνες που αντιστοιχούν στο ποσό της πρώτης δόσης της προκαταβολής. Το κράτος μέλος καθορίζει και ελέγχει τα δικαιολογητικά που συνοδεύουν την αίτηση αυτή και αποδεσμεύει την εγγύηση που αντιστοιχεί στις σχετικές δαπάνες, το αργότερο κατά τη διάρκεια του δεύτερου μήνα μετά τον μήνα υποβολής της αίτησης.

Άρθρο 5

Καταβολή της ενωσιακής χρηματοδότησης

1. Για τους σκοπούς της καταβολής της ενωσιακής χρηματοδότησης δυνάμει του άρθρου 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, η δικαιούχος οργάνωση υποβάλλει αίτηση πληρωμής στον οργανισμό πληρωμών του κράτους μέλους πριν από την ημερομηνία που καθορίζεται από το κράτος μέλος και το αργότερο στις 30 Ιουνίου του έτους που ακολουθεί κάθε έτος εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας.

Ο οργανισμός πληρωμών του κράτους μέλους μπορεί να καταβάλει στις δικαιούχους οργανώσεις το υπόλοιπο του ποσού της ενωσιακής χρηματοδότησης που αντιστοιχεί σε κάθε έτος εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας, αφού εξακριβώσει, με βάση την αναφερόμενη στο άρθρο 9 ετήσια έκθεση ή με την προβλεπόμενη στο άρθρο 7 έκθεση ελέγχου, αν έχουν πράγματι υλοποιηθεί τα μέτρα που αντιστοιχούν στις δύο δόσεις της προκαταβολής που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3.

Κάθε αίτηση ενωσιακής χρηματοδότησης που υποβάλλεται μετά την 30ή Ιουνίου δεν είναι παραδεκτή και τα ποσά που ενδεχομένως έχουν καταβληθεί στο πλαίσιο προκαταβολής επί της χρηματοδότησης του προγράμματος εργασίας επιστρέφονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 8.

2. Η αίτηση ενωσιακής χρηματοδότησης συντάσσεται με βάση το υπόδειγμα της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους. Για να είναι παραδεκτή, η αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από:

α) έκθεση που περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- i) ακριβή περιγραφή των υλοποιηθέντων σταδίων του προγράμματος εργασίας, με ανάλυση ανά τομέα και μέτρο που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014,
- ii) κατά περίπτωση, την αιτιολόγηση και τις δημοσιονομικές επιπτώσεις των αποκλίσεων μεταξύ των σταδίων του προγράμματος εργασίας που ενέκρινε το κράτος μέλος και των σταδίων του προγράμματος εργασίας που πράγματι υλοποιήθηκαν,
- iii) αξιολόγηση του υλοποιηθέντος προγράμματος εργασίας, με βάση τα προβλεπόμενα κριτήρια του άρθρου 6 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014.

β) τιμολόγια και τραπεζικά έγγραφα που αποδεικνύουν την πληρωμή των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας.

γ) κατά περίπτωση, δικαιολογητικά της καταβολής των χρηματοδοτικών συνεισφορών των δικαιούχων οργάνσεων και του σχετικού κράτους μέλους.

3. Κάθε αίτηση χρηματοδότησης που δεν πληροί τους όρους των παραγράφων 1 και 2 θεωρείται μη παραδεκτή και απορρίπτεται. Η ενδιαφερόμενη δικαιούχος οργάνωση μπορεί να υποβάλει νέα αίτηση χρηματοδότησης προσκομίζοντας τα δικαιολογητικά και τα στοιχεία που λείπουν εντός προθεσμίας που καθορίζεται από το κράτος μέλος.

4. Κάθε αίτηση που αφορά δαπάνες για μέτρα που υλοποιήθηκαν οι οποίες πραγματοποιήθηκαν πέραν των δύο μηνών μετά το τέλος της περιόδου εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας απορρίπτεται.

5. Το αργότερο τρεις μήνες μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης χρηματοδότησης και των δικαιολογητικών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 και μετά την εξέταση των δικαιολογητικών και τη διενέργεια των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 6, το κράτος μέλος καταβάλλει την οφειλόμενη ενωσιακή χρηματοδότηση και, κατά περίπτωση, αποδεσμεύει την εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 4. Η αναφερόμενη στο άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο ζ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014 εγγύηση αποδεσμεύεται μετά την περάτωση ολόκληρου του προγράμματος εργασίας, την εξέταση των δικαιολογητικών εγγράφων και τη διενέργεια των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 6.

Άρθρο 6

Επιτόπιοι έλεγχοι

1. Τα κράτη μέλη εξακριβώνουν αν τηρούνται οι όροι χορήγησης της ενωσιακής χρηματοδότησης, ιδίως ως προς τα ακόλουθα σημεία:

α) την τήρηση των όρων αναγνώρισης των δικαιούχων που αναφέρονται στα άρθρα 152, 154, 156, 157 και 158 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

- β) την εφαρμογή των εγκεκριμένων προγραμμάτων εργασίας, ιδίως των επενδυτικών μέτρων και υπηρεσιών·
- γ) τις δαπάνες που πραγματοποιούνται σε σχέση με την αιτηθείσα χρηματοδότηση και τη χρηματοδοτική συνεισφορά των σχετικών ελαιοϋργικών φορέων.
2. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εφαρμόζουν σχέδιο ελέγχου των προγραμμάτων εργασίας που αφορά δείγμα δικαιούχων οργανώσεων που επιλέγεται βάσει ανάλυσης κινδύνου και περιλαμβάνει κατ' έτος τουλάχιστον το 30 % των οργανώσεων που είναι δικαιούχοι ενωσιακής χρηματοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Η επιλογή πραγματοποιείται κατά τρόπον ώστε:
- α) όλες οι οργανώσεις παραγωγών και οι ενώσεις τους να υποβάλλονται σε επιτόπιο έλεγχο τουλάχιστον μία φορά κατά την εκτέλεση του εγκεκριμένου προγράμματος εργασίας μετά την πληρωμή της προκαταβολής και πριν από την τελική πληρωμή της ενωσιακής χρηματοδότησης·
- β) όλες οι διεπαγγελματικές οργανώσεις να υποβάλλονται σε έλεγχο ετησίως, κατά την περίοδο εκτέλεσης κάθε εγκεκριμένου προγράμματος εργασίας. Εάν κατά τη διάρκεια του έτους εισέπραξαν προκαταβολή, ο έλεγχος διενεργείται μετά την ημερομηνία πληρωμής της εν λόγω προκαταβολής.
- Εάν κατά τους ελέγχους διαπιστωθούν παρατυπίες, η αρμόδια αρχή διενεργεί συμπληρωματικούς ελέγχους κατά το τρέχον έτος και αυξάνει τον αριθμό των δικαιούχων οργανώσεων που πρέπει να ελεγχθούν το επόμενο έτος.
3. Η αρμόδια αρχή ορίζει τις δικαιούχους οργανώσεις που πρέπει να ελεγχθούν σύμφωνα με ανάλυση κινδύνου που βασίζεται στα ακόλουθα κριτήρια:
- α) το ύψος της χρηματοδότησης του εγκεκριμένου προγράμματος εργασίας·
- β) το είδος των μέτρων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας·
- γ) τον βαθμό προόδου της εκτέλεσης των προγραμμάτων εργασίας·
- δ) τις διαπιστώσεις κατά τους προηγούμενους επιτόπιους ελέγχους ή κατά τις εξακριβώσεις στο πλαίσιο της διαδικασίας αναγνώρισης που προβλέπεται στα άρθρα 154 παράγραφος 4 και 158 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·
- ε) άλλα κριτήρια κινδύνου που καθορίζονται από τα κράτη μέλη.
4. Οι επιτόπιοι έλεγχοι είναι αιφνιδιαστικοί. Ωστόσο, για να διευκολύνεται η πρακτική οργάνωση των ελέγχων, επιτρέπεται η προειδοποίηση, που δεν υπερβαίνει τις 48 ώρες, της δικαιούχου οργάνωσης που θα ελεγχθεί.
5. Η διάρκεια κάθε επιτόπιου ελέγχου αντιστοιχεί στον βαθμό προόδου της εκτέλεσης του εγκεκριμένου προγράμματος εργασίας και των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν για επενδύσεις και υπηρεσίες.

Άρθρο 7

Εκθέσεις ελέγχου

Για κάθε επιτόπιο έλεγχο που αναφέρεται στο άρθρο 6 συντάσσεται λεπτομερής έκθεση ελέγχου, η οποία περιλαμβάνει ιδίως:

- α) την ημερομηνία και τη διάρκεια του ελέγχου·
- β) κατάλογο των ατόμων που παρέστησαν στον έλεγχο·
- γ) κατάλογο των τιμολογίων που ελέγχθηκαν·
- δ) τα στοιχεία των τιμολογίων που επιλέχθηκαν από το μητρώο αγορών ή πωλήσεων και το μητρώο ΦΠΑ, στα οποία είχαν καταχωρισθεί τα τιμολόγια που επιλέχθηκαν·
- ε) τα τραπεζικά έγγραφα που αποδεικνύουν τις πληρωμές των επιλεγέντων ποσών·
- στ) αναφορά των μέτρων που είχαν ήδη υλοποιηθεί και αποτέλεσαν αντικείμενο επιτόπιας ειδικής ανάλυσης·
- ζ) το αποτέλεσμα του ελέγχου.

Άρθρο 8

Αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά και κυρώσεις

1. Σε περίπτωση που η ανάκληση της αναγνώρισης που αναφέρεται στα άρθρα 154 και 158 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 είναι αποτέλεσμα του ότι η δικαιούχος οργάνωση αθέτησε τις υποχρεώσεις της, εκ προθέσεως ή λόγω σοβαρής αμέλειας, η δικαιούχος οργάνωση αποκλείεται από την ενωσιακή χρηματοδότηση για το σύνολο του προγράμματος εργασίας.
2. Εάν ένα μέτρο δεν έχει υλοποιηθεί σύμφωνα με το πρόγραμμα εργασίας, η δικαιούχος οργάνωση αποκλείεται από τη χρηματοδότηση για το συγκεκριμένο μέτρο.
3. Σε περίπτωση που ένα μέτρο εφαρμόστηκε σύμφωνα με το εγκεκριμένο πρόγραμμα εργασίας και στη συνέχεια διαπιστώθηκε ότι δεν είναι επιλέξιμο, το κράτος μέλος μπορεί να αποφασίσει να καταβάλει την οφειλόμενη χρηματοδότηση ή να μην ανακτήσει τα ήδη καταβληθέντα ποσά, εάν η απόφαση αυτή επιτρέπεται σε ανάλογες περιπτώσεις χρηματοδότησης από τον εθνικό προϋπολογισμό και εφόσον η δικαιούχος οργάνωση δεν ενήργησε εξ αμελείας ή εκ προθέσεως.
4. Σε περίπτωση σοβαρής αμέλειας ή ψευδών δηλώσεων, η δικαιούχος οργάνωση αποκλείεται από:
 - α) δημόσια χρηματοδότηση για το σύνολο του προγράμματος εργασίας και
 - β) την ενωσιακή χρηματοδότηση δυνάμει του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 καθ' όλη τη διάρκεια της επόμενης τριετούς περιόδου από εκείνη κατά την οποία διαπιστώθηκε η παρατυπία.
5. Όταν η χρηματοδότηση αποκλείεται δυνάμει των παραγράφων 1, 2 και 4, η αρμόδια αρχή ανακτά το ποσό δημόσιας στήριξης που έχει ήδη καταβληθεί στη δικαιούχο οργάνωση.
6. Τα ποσά της ενωσιακής συνεισφοράς που ανακτώνται δυνάμει της παραγράφου 5 προσαυξάνονται, ενδεχομένως, με τους τόκους που υπολογίζονται με βάση:
 - α) την περίοδο μεταξύ της πληρωμής και της επιστροφής από τον δικαιούχο·
 - β) το επιτόκιο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις κυριότερες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C, το οποίο ίσχυε κατά την ημερομηνία της αχρεώστητης πληρωμής, προσαυξημένο κατά τρεις ποσοστιαίες μονάδες.
7. Τα ποσά της ενωσιακής χρηματοδότησης που ανακτώνται δυνάμει του παρόντος άρθρου καταβάλλονται στον οργανισμό πληρωμών και αφαιρούνται από τις δαπάνες που χρηματοδοτεί το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων.

Άρθρο 9

Έκθεση των δικαιούχων οργάνωσης

1. Οι δικαιούχοι οργάνωσης υποβάλλουν στις αρμόδιες εθνικές αρχές, πριν από την 1η Μαΐου κάθε έτους, ετήσια έκθεση για την εφαρμογή των προγραμμάτων εργασίας κατά το προηγούμενο έτος εκτέλεσης. Η εν λόγω έκθεση περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:
 - α) τα στάδια του προγράμματος εργασίας που υλοποιήθηκαν ή υλοποιούνται·
 - β) τις βασικές τροποποιήσεις του προγράμματος εργασίας·
 - γ) την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που έχουν ήδη επιτευχθεί, με βάση τους δείκτες που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο στ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014.Το τελευταίο έτος εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας, αντί της αναφερόμενης στο πρώτο εδάφιο έκθεσης, υποβάλλεται τελική έκθεση.
2. Η τελική έκθεση αποτελεί αξιολόγηση του προγράμματος εργασίας και περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:
 - α) επεξήγηση του βαθμού επίτευξης των επιδιωκόμενων στόχων του προγράμματος, με βάση τους δείκτες που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο στ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014 και με κάθε άλλο κατάλληλο κριτήριο·
 - β) επεξήγηση των τροποποιήσεων του προγράμματος εργασίας·
 - γ) ενδεχομένως, αναφορά των στοιχείων που πρόκειται να ληφθούν υπόψη κατά την εκπόνηση του επόμενου προγράμματος εργασίας.

3. Τα δεδομένα που συλλέγονται και οι μελέτες που συντάσσονται στο πλαίσιο της εκτέλεσης των μέτρων βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014 δημοσιεύονται στον διαδικτυακό τόπο της δικαιούχου οργάνωσης μετά την ολοκλήρωση της εφαρμογής του σχετικού μέτρου.

Άρθρο 10

Κοινοποιήσεις των κρατών μελών

1. Πριν από την έναρξη νέου τριετούς προγράμματος εργασίας και το αργότερο έως τις 31 Ιανουαρίου του έτους που έπεται της λήξης του προηγούμενου προγράμματος, οι αρμόδιες αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα εθνικά μέτρα εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και ιδίως τα μέτρα που αφορούν:

- α) τους όρους αναγνώρισης των δικαιούχων οργανώσεων που αναφέρονται στα άρθρα 152, 156 και 157 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·
- β) τους πρόσθετους όρους που διευκρινίζουν τα επιλέξιμα μέτρα που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014·
- γ) τους στόχους και τις προτεραιότητες της ελαιοκαλλιέργειας που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014 και τους ποσοτικούς και ποσοτικούς δείκτες αποτελεσματικότητας που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού·
- δ) την προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3·
- ε) τις ρυθμίσεις του προβλεπόμενου στο άρθρο 3 καθεστώτος προκαταβολών και, ενδεχομένως, του καθεστώτος καταβολής των εθνικών χρηματοδοτήσεων·
- στ) τη διεξαγωγή των προβλεπόμενων στο άρθρο 6 ελέγχων και την επιβολή των προβλεπόμενων στο άρθρο 8 χρηματικών ποινών και διορθώσεων.

2. Το αργότερο την 1η Μαΐου κάθε έτους εκτέλεσης των εγκεκριμένων προγραμμάτων εργασίας, οι αρμόδιες αρχές διαβιβάζουν στην Επιτροπή στοιχεία που αφορούν:

- α) τα προγράμματα εργασίας και τα χαρακτηριστικά τους, με ανάλυση ανά τύπο δικαιούχων οργανώσεων, ανά τομέα και μέτρα και ανά περιφερειακή ζώνη·
- β) το ύψος της χρηματοδότησης κάθε προγράμματος εργασίας·
- γ) το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα ενωσιακής χρηματοδότησης ανά οικονομικό έτος για τη συνολική διάρκεια των προγραμμάτων εργασίας.

3. Το αργότερο στις 20 Οκτωβρίου κάθε έτους εκτέλεσης των εγκεκριμένων προγραμμάτων εργασίας, οι αρμόδιες αρχές διαβιβάζουν στην Επιτροπή έκθεση για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η οποία περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) τον αριθμό των χρηματοδοτούμενων προγραμμάτων εργασίας, τους δικαιούχους, τις ελαιοκομικές εκτάσεις, τα ελαιοτριβεία, τις εγκαταστάσεις μεταποίησης και τις σχετικές ποσότητες ελαιολάδου και επιτραπέζιων ελιών·
- β) τα χαρακτηριστικά των μέτρων που έχουν αναληφθεί σε κάθε τομέα δράσης·
- γ) τις αποκλίσεις μεταξύ των προβλεπόμενων μέτρων και εκείνων που υλοποιήθηκαν και τις επιπτώσεις τους στο επίπεδο των δαπανών·
- δ) την αξιολόγηση και εκτίμηση των προγραμμάτων εργασίας, η οποία λαμβάνει υπόψη, μεταξύ άλλων, την αξιολόγηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο iii)·
- ε) τα στατιστικά στοιχεία των ελέγχων και των εκθέσεων ελέγχου που διενεργήθηκαν σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 7 και τις χρηματικές ποινές ή διορθώσεις που επιβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 8·
- στ) τις δαπάνες ανά πρόγραμμα εργασίας και ανά τομέα και μέτρο, καθώς και τις χρηματοδοτικές ενωσιακές και εθνικές συνεισφορές, καθώς και τις συνεισφορές των δικαιούχων οργανώσεων.

4. Οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 792/2009 της Επιτροπής⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 792/2009 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2009, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά την κοινοποίηση από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή των πληροφοριών και των εγγράφων σε εφαρμογή της κοινής οργάνωσης των αγορών, του καθεστώτος των άμεσων ενισχύσεων, της προώθησης των γεωργικών προϊόντων και των καθεστώτων που εφαρμόζονται στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και στα μικρά νησιά του Αιγαίου (ΕΕ L 228 της 1.9.2009, σ. 3).

5. Οι οικείες αρμόδιες αρχές των κρατών μελών δημοσιεύουν στο διαδικτυακό τους τόπο όλα τα δεδομένα που συλλέγουν και τις μελέτες που συντάσσουν κατ' εφαρμογή των μέτρων βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 611/2014, όταν ολοκληρωθούν.

Άρθρο 11

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 616/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 6ης Ιουνίου 2014****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)		
Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	AL	46,1
	MK	38,5
	TR	74,3
	ZZ	53,0
0707 00 05	MK	30,7
	TR	106,0
	ZZ	68,4
0709 93 10	MA	68,1
	TR	114,2
	ZZ	91,2
0805 50 10	AR	120,1
	TR	118,2
	ZA	130,7
	ZZ	123,0
0808 10 80	AR	106,1
	BR	84,0
	CL	107,1
	CN	98,5
	NZ	142,1
	US	169,1
	UY	164,7
	ZA	96,8
	ZZ	121,1
	0809 10 00	TR
ZZ		248,1
0809 29 00	TR	372,3
	ZZ	372,3

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Μαΐου 2014

για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 311, τρίτο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 106α,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το σύστημα ιδίων πόρων της Ένωσης πρέπει να εξασφαλίζει επαρκείς πόρους για την εύρυθμη ανάπτυξη των πολιτικών της Ένωσης, με την επιφύλαξη της ανάγκης εφαρμογής αυστηρής δημοσιονομικής πειθαρχίας. Η ανάπτυξη του συστήματος ιδίων πόρων μπορεί και θα πρέπει επίσης να συμβάλλει στις ευρύτερες προσπάθειες δημοσιονομικής εξυγίανσης που καταβάλλουν τα κράτη μέλη και να συντελεί, στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, στην ανάπτυξη των πολιτικών της Ένωσης.
- (2) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ μόνο εφόσον εγκριθεί από όλα τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αντίστοιχες συνταγματικές τους απαιτήσεις, και, συνεπώς, με πλήρη σεβασμό της εθνικής κυριαρχίας.
- (3) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 7ης και 8ης Φεβρουαρίου 2013 διατύπωσε, μεταξύ άλλων, το συμπέρασμα ότι οι ρυθμίσεις που αφορούν τους ίδιους πόρους θα πρέπει να έχουν ως γνώμονα τους γενικούς στόχους της απλότητας, της διαφάνειας και της ισοτιμίας. Οι ρυθμίσεις αυτές, κατά συνέπεια, θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι, σύμφωνα με τα σχετικά συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Φοντενεμπλό του 1984, κανένα κράτος μέλος δεν επιτρέπεται να υφίσταται δημοσιονομικό βάρος υπερβολικό σε σχέση με τη σχετική του ευημερία. Επομένως, πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις οι οποίες θα καλύπτουν συγκεκριμένα κράτη μέλη.
- (4) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 7ης και 8ης Φεβρουαρίου 2013 διατύπωσε το συμπέρασμα ότι η Γερμανία, οι Κάτω Χώρες και η Σουηδία θα τύχουν μειωμένων συντελεστών καταβολής για τους ίδιους πόρους βάσει του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) μόνο για την περίοδο 2014-2020. Διατύπωσε επίσης το συμπέρασμα ότι η Δανία, οι Κάτω Χώρες και η Σουηδία θα ωφεληθούν από ακαθάριστες μειώσεις της ετήσιας συνεισφοράς τους βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) μόνο για την περίοδο 2014-2020 και ότι η Αυστρία θα ωφεληθεί από ακαθάριστες μειώσεις της ετήσιας συνεισφοράς της βάσει του ετήσιου ΑΕΕ της μόνο για την περίοδο 2014-2016. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 7ης και 8ης Φεβρουαρίου 2013 διατύπωσε το συμπέρασμα ότι ο διορθωτικός μηχανισμός που ισχύει υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου θα συνεχίσει να εφαρμόζεται.
- (5) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 7ης και 8ης Φεβρουαρίου 2013 διατύπωσε το συμπέρασμα ότι το σύστημα εισπραξιών των παραδοσιακών ιδίων πόρων θα παραμείνει αμετάβλητο. Εντούτοις, από την 1η Ιανουαρίου 2014, τα κράτη μέλη θα παρακρατούν, ως έξοδα εισπραξίας, το 20 % των ποσών που έχουν εισπράξει.

- (6) Προκειμένου να εξασφαλισθεί αυστηρή δημοσιονομική πειθαρχία, και λαμβανομένης υπόψη της ανακοίνωσης της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2010, για την προσαρμογή των ανώτατων ορίων των ιδίων πόρων και των ανώτατων ορίων των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων μετά την απόφαση εφαρμογής του ΥΧΑΜΕ για τους σκοπούς των ιδίων πόρων, το ανώτατο όριο των ιδίων πόρων θα πρέπει να ισούται με το 1,23 % του αθροίσματος των ΑΕΕ των κρατών μελών σε τιμές αγοράς για πιστώσεις πληρωμών, ενώ, για πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων, θα πρέπει να οριστεί στο ανώτατο όριο 1,29 % του αθροίσματος των ΑΕΕ των κρατών μελών. Αυτά τα ανώτατα όρια βασίζονται στον ΕΣΛ 95, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών χρηματοοικονομικής διαμεσολάβησης που μετρώνται έμμεσα (ΥΧΑΜΕ), επειδή τα δεδομένα που βασίζονται στο αναθεωρημένο ευρωπαϊκό σύστημα λογαριασμών, το οποίο θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ (στο εξής «ΕΣΛ 2010») δεν ήταν διαθέσιμα κατά τη στιγμή της έκδοσης της παρούσας απόφασης. Προκειμένου να διατηρηθεί αμετάβλητο το ποσό των οικονομικών πόρων που τίθενται στη διάθεση της Ένωσης, είναι σκόπιμο να προσαρμοσθούν αυτά τα ανώτατα όρια που διατυπώνονται σε ποσοστά του ΑΕΕ. Τα εν λόγω ανώτατα όρια θα πρέπει να προσαρμοσθούν μόλις όλα τα κράτη μέλη διαβιβάσουν τα δεδομένα τους βάσει του ΕΣΛ 2010. Αν γίνουν τροποποιήσεις στο ΕΣΛ 2010 που συνεπάγονται σημαντική αλλαγή στο επίπεδο του ΑΕΕ, τα ανώτατα όρια για τους ίδιους πόρους και για τις πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων θα πρέπει να προσαρμοσθούν εκ νέου.
- (7) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 7ης και 8ης Φεβρουαρίου ζήτησε από το Συμβούλιο να συνεχίσει τις εργασίες του επί της προτάσεως της Επιτροπής για έναν νέο ίδιο πόρο βασιζόμενο στον ΦΠΑ με τη μέγιστη δυνατή απλότητα και διαφάνεια, για να ενισχυθεί η σχέση μεταξύ της πολιτικής ΦΠΑ της ΕΕ και των πραγματικών εισπράξεων του ΦΠΑ και για να εξασφαλισθεί η ίση μεταχείριση των φορολογουμένων σε όλα τα κράτη μέλη. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο διατύπωσε το συμπέρασμα ότι ο νέος ίδιος πόρος ΦΠΑ θα μπορούσε να αντικαταστήσει τον υπάρχοντα ίδιο πόρο που βασίζεται στον ΦΠΑ. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επεσήμανε επίσης ότι, στις 22 Ιανουαρίου 2013, το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση του Συμβουλίου για την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα του φόρου επί των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών ⁽²⁾. Κάλεσε τα συμμετέχοντα κράτη μέλη να εξετάσουν εάν θα μπορούσε να αποτελέσει τη βάση για έναν νέο ίδιο πόρο για τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τούτο δεν θα έχει επιπτώσεις στα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη και δεν θα επηρεάσει τον υπολογισμό της διόρθωσης του Ηνωμένου Βασιλείου.
- (8) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 7ης και 8ης Φεβρουαρίου 2013 διατύπωσε το συμπέρασμα ότι θα θεσπισθεί κανονισμός του Συμβουλίου που θα καθορίζει μέτρα εφαρμογής του συστήματος ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως αυτά προβλέπονται από την τέταρτη παράγραφο του άρθρου 311 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Ως εκ τούτου, θα πρέπει να συμπεριληφθούν σε αυτόν τον κανονισμό διατάξεις γενικού χαρακτήρα, εφαρμοστέες σε όλα τα είδη ιδίων πόρων και για τις οποίες απαιτείται κατάλληλος κοινοβουλευτικός έλεγχος, όπως προβλέπεται στις Συνθήκες. Αυτό αφορά, κυρίως, τη διαδικασία για τον υπολογισμό και την εγγραφή στον προϋπολογισμό του ετήσιου δημοσιονομικού υπολοίπου, καθώς και πτυχές για τον έλεγχο και την εποπτεία των εσόδων.
- (9) Για λόγους συνοχής, συνέχειας και ασφάλειας δικαίου, θα πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις, οι οποίες να εξασφαλίζουν τη μετάβαση από το καθεστώς που έχει θεσπιστεί με την απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου ⁽³⁾ στο καθεστώς που απορρέει από την παρούσα απόφαση.
- (10) Η απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ θα πρέπει να καταργηθεί.
- (11) Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, όλα τα νομισματικά ποσά θα πρέπει να εκφράζονται σε ευρώ.
- (12) Ζητήθηκε η γνώμη του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και εξεδόθησαν γνωμοδοτήσεις ⁽⁴⁾.
- (13) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η μετάβαση στο αναθεωρημένο σύστημα ιδίων πόρων και να συμπέσει με το οικονομικό έτος, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμοσθεί από την 1η Ιανουαρίου 2014,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα απόφαση θεσπίζει κανόνες για την κατανομή των ιδίων πόρων της Ένωσης, προκειμένου να εξασφαλισθεί, σύμφωνα με το άρθρο 311 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), η χρηματοδότηση του ετήσιου προϋπολογισμού της Ένωσης.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 174 της 26.6.2013, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 22 της 25.1.2013, σ. 11.

⁽³⁾ Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17).

⁽⁴⁾ Γνώμη αριθ. 2/2012 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, της 20ής Μαρτίου 2012 (ΕΕ C 112 της 18.4.2012, σ. 1) και γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της 29ης Μαρτίου 2012 (ΕΕ C 181 της 21.6.2012, σ. 45).

Άρθρο 2

Κατηγορίες ιδίων πόρων και ειδικές μέθοδοι για τον υπολογισμό τους

1. Συνιστούν ίδιους πόρους εγγραφόμενους στον προϋπολογισμό της Ένωσης τα έσοδα από:
 - α) τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους από εισφορές, πρωτοδοτήσεις, συμπληρωματικά ή εξισωτικά ποσά, πρόσθετα ποσά ή συντελεστές, δασμούς του κοινού δασμολογίου και λοιπούς δασμούς που έχουν θεσπισθεί ή θα θεσπισθούν από τα θεσμικά όργανα της Ένωσης επί των συναλλαγών με τρίτες χώρες, τελωνειακούς δασμούς που επιβάλλονται στα προϊόντα τα οποία υπάγονται στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα που έχει λήξει, όπως και από εισφορές και άλλα τέλη στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης των αγορών ζάχαρης·
 - β) με την επιφύλαξη του δεύτερου εδαφίου της παραγράφου 4, τα έσοδα από την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή για όλα τα κράτη μέλη στις εναρμονισμένες βάσεις υπολογισμού του ΦΠΑ, οι οποίες καθορίζονται σύμφωνα με τους ενωσιακούς κανόνες. Για κάθε κράτος μέλος, η βάση υπολογισμού η οποία λαμβάνεται υπόψη για τον σκοπό αυτό δεν υπερβαίνει το 50 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) κάθε κράτους μέλους, όπως ορίζεται στην παράγραφο 7·
 - γ) με την επιφύλαξη του δεύτερου εδαφίου της παραγράφου 5, τα έσοδα από την εφαρμογή ενιαίου συντελεστή, που θα καθορισθεί στο πλαίσιο της διαδικασίας του προϋπολογισμού βάσει όλων των άλλων εσόδων, στο άθροισμα των ΑΕΕ όλων των κρατών μελών.
2. Επίσης, συνιστούν ίδιους πόρους εγγραφόμενους στον προϋπολογισμό της Ένωσης, τα έσοδα από άλλες νέες εισφορές οι οποίες θεσπίζονται, ενδεχομένως, στο πλαίσιο κοινής πολιτικής, σύμφωνα με τη ΣΛΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι έχει τηρηθεί η διαδικασία του άρθρου 311 της ΣΛΕΕ.
3. Τα κράτη μέλη παρακρατούν, ως έξοδα εισπραξής, το 20 % των ποσών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α).
4. Ο ενιαίος συντελεστής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) ορίζεται στο 0,30 %.

Μόνο για την περίοδο 2014-2020, ο συντελεστής καταβολής των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ για τη Γερμανία, τις Κάτω Χώρες και τη Σουηδία καθορίζεται στο 0,15 %.

5. Ο ενιαίος συντελεστής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) εφαρμόζεται στο ΑΕΕ κάθε κράτους μέλους.

Μόνο για την περίοδο 2014-2020, η Δανία, οι Κάτω Χώρες και η Σουηδία θα ωφεληθούν από ακαθάριστες μειώσεις της ετήσιας συνεισφοράς τους βάσει του ΑΕΕ κατά 130 εκατ. EUR, 695 εκατ. EUR και 185 εκατ. EUR, αντιστοίχως. Η Αυστρία θα ωφεληθεί από ακαθάριστη μείωση της ετήσιας συνεισφοράς της βάσει του ΑΕΕ κατά 30 εκατ. EUR το 2014, 20 εκατ. EUR το 2015 και 10 εκατ. EUR το 2016. Όλα αυτά τα ποσά μετρώνται σε τιμές του 2011 και προσαρμόζονται στις τρέχουσες τιμές με την εφαρμογή του πλέον πρόσφατου αποπληθωριστή ΑΕΠ, εκφρασμένου σε ευρώ, για την ΕΕ, όπως προβλέπεται από την Επιτροπή, που είναι διαθέσιμος κατά την κατάρτιση του σχεδίου προϋπολογισμού. Αυτές οι ακαθάριστες μειώσεις χορηγούνται μετά τον υπολογισμό της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου και της χρηματοδότησής της, που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5 της παρούσας απόφασης, και δεν έχουν συνέπειες επ' αυτού. Αυτές οι ακαθάριστες μειώσεις χρηματοδοτούνται από όλα τα κράτη μέλη.

6. Στην περίπτωση που ο προϋπολογισμός δεν έχει ακόμα εγκριθεί στην αρχή του οικονομικού έτους, οι υφιστάμενοι συντελεστές καταβολής ΦΠΑ και ΑΕΕ εξακολουθούν να εφαρμόζονται μέχρι την έναρξη ισχύος των νέων συντελεστών.
7. Ως το ΑΕΕ που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) νοείται το ετήσιο ΑΕΕ σε τιμές αγοράς, όπως προβλέπεται από την Επιτροπή κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 549/2013.

Στην περίπτωση τροποποιήσεων του ΕΣΛ 2010 που συνεπάγονται σημαντικές μεταβολές του ΑΕΕ, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ), το Συμβούλιο, αποφαινόμενο ομοφώνως επί προτάσεως της Επιτροπής και κατόπιν διαβουλεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, αποφασίζει εάν οι τροποποιήσεις αυτές θα εφαρμοσθούν για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Ανώτατο όριο των ιδίων πόρων

1. Το συνολικό ποσό των ιδίων πόρων που χορηγείται στην Ένωση για την κάλυψη των ετήσιων πιστώσεων για πληρωμές δεν υπερβαίνει το 1,23 % του συνολικού ΑΕΕ των κρατών μελών.

2. Το συνολικό ετήσιο ποσό των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων που εγγράφονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει το 1,29 % του συνολικού ΑΕΕ των κρατών μελών.

Διατηρείται εύρυθμη σχέση μεταξύ των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων και των πιστώσεων για πληρωμές, προκειμένου να διασφαλισθεί η συμβατότητά τους και να μπορέσει να τηρηθεί κατά τα επόμενα έτη το ανώτατο όριο που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

3. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, μόλις τα κράτη μέλη διαβιβάσουν τα δεδομένα τους βάσει του ΕΣΛ 2010, η Επιτροπή υπολογίζει εκ νέου τα ανώτατα όρια που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 βάσει του ακόλουθου μαθηματικού τύπου:

$$1,23\%(1,29\%) \times \frac{ΑΕΕt - 2 + ΑΕΕt - 1 + ΑΕΕt \text{ Ε} \sum \Lambda 95}{ΑΕΕt - 2 + ΑΕΕt - 1 + ΑΕΕt \text{ Ε} \sum \Lambda 2010}$$

Στον μαθηματικό αυτόν τύπο, «t» είναι το τελευταίο πλήρες έτος για το οποίο υπάρχουν στοιχεία προς υπολογισμό του ΑΕΕ.

4. Στην περίπτωση που οι τροποποιήσεις του ΕΣΛ 2010 συνεπάγονται σημαντική αλλαγή στο επίπεδο του ΑΕΕ, η Επιτροπή υπολογίζει εκ νέου τα ανώτατα όρια που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2, όπως υπολογίσθηκαν εκ νέου κατ' εφαρμογή της παραγράφου 3, βάσει του ακόλουθου μαθηματικού τύπου:

$$x\%(y\%) \times \frac{ΑΕΕt - 2 + ΑΕΕt - 1 + ΑΕΕt \text{ ισχύον Ε} \sum \Lambda}{ΑΕΕt - 2 + ΑΕΕt - 1 + ΑΕΕt \text{ τροποποιημένο Ε} \sum \Lambda}$$

Στον μαθηματικό αυτόν τύπο, «t» είναι το τελευταίο πλήρες έτος για το οποίο υπάρχουν στοιχεία προς υπολογισμό του ΑΕΕ.

Στον μαθηματικό αυτόν τύπο, «x» και «y» είναι, αντιστοίχως, τα ανώτατα όρια, όπως υπολογίσθηκαν εκ νέου σύμφωνα με την παράγραφο 3.

Άρθρο 4

Διορθωτικός μηχανισμός υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου

Παραχωρείται στο Ηνωμένο Βασίλειο διόρθωση των δημοσιονομικών ανισορροπιών.

Η διόρθωση αυτή καθορίζεται ως εξής:

α) με τον υπολογισμό της διαφοράς, κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος, μεταξύ:

— του ποσοστιαίου μεριδίου του Ηνωμένου Βασιλείου στο άθροισμα των μη προσαρμοσμένων βάσεων υπολογισμού του ΦΠΑ, και

— του ποσοστιαίου μεριδίου του Ηνωμένου Βασιλείου στο σύνολο των κατανεμημένων δαπανών·

β) με τον πολλαπλασιασμό της εν λόγω διαφοράς επί το σύνολο των κατανεμημένων δαπανών·

γ) με τον πολλαπλασιασμό του αποτελέσματος του στοιχείου β) επί 0,66·

δ) με την αφαίρεση από το γινόμενο του στοιχείου γ) του αποτελέσματος που προκύπτει για το Ηνωμένο Βασίλειο λόγω μετάβασης στον προσαρμοσμένο ΦΠΑ και των καταβολών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ), δηλαδή τη διαφορά μεταξύ:

— του ποσού που θα έπρεπε να είχε καταβάλει το Ηνωμένο Βασίλειο για τα ποσά που χρηματοδοτήθηκαν από τους πόρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) και γ), εάν είχε εφαρμοσθεί ενιαίος συντελεστής στις μη προσαρμοσμένες βάσεις ΦΠΑ, και

— των πληρωμών του Ηνωμένου Βασιλείου σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) και γ)·

ε) με την αφαίρεση από το αποτέλεσμα του στοιχείου δ) των καθαρών κερδών του Ηνωμένου Βασιλείου που προκύπτουν από την αύξηση του ποσοστού των πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), το οποίο παρακρατούν τα κράτη μέλη για την κάλυψη των εξόδων είσπραξης και άλλων σχετικών δαπανών·

στ) με την προσαρμογή του υπολογισμού, με τη μείωση του συνόλου των κατανεμημένων δαπανών κατά το σύνολο των κατανεμημένων δαπανών στα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ένωση μετά την 30ή Απριλίου 2004, εκτός από τις γεωργικές άμεσες ενισχύσεις και τις δαπάνες που σχετίζονται με την αγορά καθώς και από το μέρος των δαπανών αγροτικής ανάπτυξης που προέρχεται από το Τμήμα Εγγυήσεων του ΕΓΤΠΕ.

Άρθρο 5

Χρηματοδότηση του διορθωτικού μηχανισμού υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου

1. Το κόστος των διορθώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 4 βαρύνει τα κράτη μέλη εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου σύμφωνα με τις ακόλουθες ρυθμίσεις:
 - α) η κατανομή της επιβάρυνσης υπολογίζεται, καταρχάς, σε συνάρτηση με το αντίστοιχο μερίδιο των κρατών μελών στις πληρωμές που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ), εξαιρουμένου του Ηνωμένου Βασιλείου και χωρίς να ληφθούν υπόψη οι ακαθάριστες μειώσεις των συνεισφορών που βασίζονται στο ΑΕΕ της Δανίας, των Κάτω Χωρών, της Αυστρίας και της Σουηδίας που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5·
 - β) στη συνέχεια, η κατανομή αυτή προσαρμόζεται ώστε να περιοριστεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Γερμανίας, των Κάτω Χωρών, της Αυστρίας και της Σουηδίας στο ένα τέταρτο του κανονικού τους μεριδίου που προκύπτει από τον υπολογισμό αυτό.
2. Παραχωρείται διόρθωση στο Ηνωμένο Βασίλειο που ισοδυναμεί με μείωση των καταβολών του που απορρέουν από την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ). Η οικονομική επιβάρυνση στην οποία υποβάλλονται τα άλλα κράτη μέλη προστίθεται στις πληρωμές που απορρέουν από την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) για κάθε κράτος μέλος.
3. Η Επιτροπή προβαίνει στους αναγκαίους υπολογισμούς για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 5, του άρθρου 4 και του παρόντος άρθρου.
4. Στην περίπτωση που ο προϋπολογισμός δεν έχει ακόμα εγκριθεί στην αρχή του οικονομικού έτους, η διόρθωση που χορηγήθηκε στο Ηνωμένο Βασίλειο και η οικονομική επιβάρυνση που φέρουν τα άλλα κράτη μέλη εξακολουθούν να ισχύουν όπως είχαν εγγραφεί στον τελευταίο οριστικά εγκεκριμένο προϋπολογισμό.

Άρθρο 6

Αρχή της καθολικότητας

Τα έσοδα που αναφέρονται στο άρθρο 2 χρησιμοποιούνται αδιακρίτως για τη χρηματοδότηση όλων των δαπανών που εγγράφονται στον ετήσιο προϋπολογισμό της Ένωσης.

Άρθρο 7

Μεταφορά πλεονάσματος

Τυχόν πλεόνασμα των εσόδων της Ένωσης επί του συνόλου των πραγματικών δαπανών κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους μεταφέρεται στο επόμενο οικονομικό έτος.

Άρθρο 8

Είσπραξη των ιδίων πόρων και απόδοσή τους στην Επιτροπή

1. Οι ίδιοι πόροι της Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) εισπράττονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις τις οποίες επιβάλλει νομοθετική, κανονιστική και διοικητική δράση, οι οποίες προσαρμόζονται, ενδεχομένως, προκειμένου να πληρούν τις απαιτήσεις των κανόνων της Ένωσης.

Η Επιτροπή εξετάζει τις σχετικές εθνικές διατάξεις που της ανακοινώνουν τα κράτη μέλη, διαβιβάζει στα κράτη μέλη τις προσαρμογές που κρίνει αναγκαίες για τη συμμόρφωσή τους προς τους κανόνες της Ένωσης και, ενδεχομένως, υποβάλλει έκθεση στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.

2. Τα κράτη μέλη θέτουν τους πόρους που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) στη διάθεση της Επιτροπής, σύμφωνα με τους κανονισμούς που εκδίδονται βάσει του άρθρου 322 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ.

Άρθρο 9

Μέτρα εφαρμογής

Το Συμβούλιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο τέταρτο εδάφιο του άρθρου 311 της ΣΛΕΕ, καθορίζει τα μέτρα εφαρμογής όσον αφορά τα ακόλουθα στοιχεία του συστήματος ιδίων πόρων:

- α) τη διαδικασία για τον υπολογισμό και την εγγραφή στον προϋπολογισμό του ετήσιου δημοσιονομικού υπολοίπου, όπως ορίζεται στο άρθρο 7·
- β) τις απαιτούμενες διατάξεις και ρυθμίσεις για τον έλεγχο και την εποπτεία των εσόδων που αναφέρονται στο άρθρο 2, καθώς και τυχόν σχετικές απαιτήσεις πληροφοριακών στοιχείων.

Άρθρο 10

Τελικές και μεταβατικές διατάξεις

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, η απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ καταργείται. Οιαδήποτε παραπομπή στην απόφαση 70/243/ΕΚΑΧ,ΕΟΚ,Ευρατόμ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, στην απόφαση 85/257/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου ⁽²⁾, στην απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου ⁽³⁾, στην απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, στην απόφαση 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ ή στην απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ νοείται ως παραπομπή στην παρούσα απόφαση και διαβάζεται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

2. Τα άρθρα 2, 4 και 5 των αποφάσεων 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ και 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ εξακολουθούν να ισχύουν για τον υπολογισμό και την προσαρμογή των εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή συντελεστή καταβολής επί της βάσης ΦΠΑ, η οποία προσδιορίζεται με ενιαίο τρόπο και περιορίζεται από 50 % έως 55 % του ΑΕΠ ή του ΑΕΕ κάθε κράτους μέλους, αναλόγως με το σχετικό έτος, καθώς και για τον υπολογισμό της διόρθωσης των δημοσιονομικών ανισορροπιών υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για τα έτη 1995 έως 2013.

3. Τα κράτη μέλη εξακολουθούν να παρακρατούν, ως έξοδα εισπραξής, το 10 % των ποσών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), και τα οποία θα έπρεπε να έχουν αποδοθεί από τα κράτη μέλη πριν από την 28η Φεβρουαρίου 2001 σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Ένωσης.

Τα κράτη μέλη εξακολουθούν να παρακρατούν, ως έξοδα εισπραξής, το 25 % των ποσών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), και τα οποία θα έπρεπε να έχουν αποδοθεί από τα κράτη μέλη από την 1η Μαρτίου 2001 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2014 σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Ένωσης.

4. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, όλα τα νομισματικά ποσά εκφράζονται σε ευρώ.

Άρθρο 11

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση κοινοποιείται στα κράτη μέλη από τον γενικό γραμματέα του Συμβουλίου.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν αμελλητί στον γενικό γραμματέα του Συμβουλίου, σύμφωνα με τις οικείες συνταγματικές τους απαιτήσεις, την ολοκλήρωση των διαδικασιών για την έκδοση της παρούσας απόφασης.

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της παραλαβής της τελευταίας από τις κοινοποιήσεις που αναφέρονται στη δεύτερη παράγραφο.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2014.

⁽¹⁾ Απόφαση 70/243/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ, της 21ης Απριλίου 1970, περί αντικατάστασης των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ L 94 της 28.4.1970, σ. 19).

⁽²⁾ Απόφαση 85/257/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1985, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ L 128 της 14.5.1985, σ. 15).

⁽³⁾ Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ L 185 της 15.7.1988, σ. 24).

⁽⁴⁾ Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 9).

⁽⁵⁾ Απόφαση 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2000, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 42).

Άρθρο 12

Δημοσίευση

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 2014.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

X. ΒΑΣΙΛΑΚΟΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ	Παρούσα απόφαση
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 2
—	Άρθρο 3 παράγραφος 3
Άρθρο 3 παράγραφος 3	Άρθρο 3 παράγραφος 4
Άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 4 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο στοιχία α) έως ε)	Άρθρο 4 δεύτερο εδάφιο στοιχία α) έως ε)
Άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο στοιχίο στ)	—
Άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο στοιχίο ζ)	Άρθρο 4 δεύτερο εδάφιο στοιχίο στ)
Άρθρο 4 παράγραφος 2	—
Άρθρο 5	Άρθρο 5
Άρθρο 6	Άρθρο 6
Άρθρο 7	Άρθρο 7
Άρθρο 8 παράγραφος 1 πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 1
Άρθρο 8 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 2
Άρθρο 8 παράγραφος 2	—
—	Άρθρο 9
Άρθρο 9	—
Άρθρο 10	—
—	Άρθρο 10
Άρθρο 11	—
—	Άρθρο 11
Άρθρο 12	Άρθρο 12

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουνίου 2014

για την τροποποίηση των αποφάσεων 2006/799/ΕΚ, 2007/64/ΕΚ, 2009/300/ΕΚ, 2009/894/ΕΚ, 2011/330/ΕΕ, 2011/331/ΕΕ και 2011/337/ΕΕ ώστε να παραταθεί η ισχύς των οικολογικών κριτηρίων απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ σε ορισμένα προϊόντα

[κοινοποίηση υπό τον αριθμό C(2014) 3674]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/336/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 66/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με το οικολογικό σήμα της ΕΕ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3 στοιχείο γ),

Έπειτα από διαβουλεύσεις με το Συμβούλιο Οικολογικής Σήμανσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2006/799/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2014.
- (2) Η απόφαση 2007/64/ΕΚ της Επιτροπής ⁽³⁾ λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2014.
- (3) Η απόφαση 2009/300/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁴⁾ λήγει στις 31 Οκτωβρίου 2014.
- (4) Η απόφαση 2009/894/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁵⁾ λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2014.
- (5) Η απόφαση 2011/330/ΕΕ της Επιτροπής ⁽⁶⁾ λήγει στις 6 Ιουνίου 2014.
- (6) Η απόφαση 2011/331/ΕΕ της Επιτροπής ⁽⁷⁾ λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2014.
- (7) Η απόφαση 2011/337/ΕΕ της Επιτροπής ⁽⁸⁾ λήγει στις 9 Ιουνίου 2014.
- (8) Πραγματοποιήθηκε εκτίμηση για να αξιολογηθούν η ορθότητα και η καταλληλότητα των σημερινών οικολογικών κριτηρίων, καθώς και των σχετικών απαιτήσεων εκτίμησης και εξακρίβωσης, που θεσπίστηκαν με τις αποφάσεις 2006/799/ΕΚ, 2007/64/ΕΚ, 2009/300/ΕΚ, 2009/894/ΕΚ, 2011/330/ΕΕ, 2011/331/ΕΕ και 2011/337/ΕΕ. Καθώς τα τρέχοντα οικολογικά κριτήρια και οι συναφείς απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης που καθορίζονται στις εν λόγω αποφάσεις εξακολουθούν να είναι υπό αναθεώρηση, είναι σκόπιμο να παραταθούν οι περίοδοι ισχύος των εν λόγω οικολογικών κριτηρίων και των σχετικών απαιτήσεων εκτίμησης και εξακρίβωσης έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.
- (9) Επομένως, θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως οι αποφάσεις 2006/799/ΕΚ, 2007/64/ΕΚ, 2009/300/ΕΚ, 2009/894/ΕΚ, 2011/330/ΕΕ, 2011/331/ΕΕ και 2011/337/ΕΕ.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/2010,

⁽¹⁾ ΕΕ L 27 της 30.1.2010, σ. 1.

⁽²⁾ Απόφαση 2006/799/ΕΚ της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2006, περί καθορισμού αναθεωρημένων οικολογικών κριτηρίων και των σχετικών απαιτήσεων αξιολόγησης και εξακρίβωσης για την απονομή κοινοτικού οικολογικού σήματος σε βελτιωτικά εδάφους (ΕΕ L 325 της 24.11.2006, σ. 28).

⁽³⁾ Απόφαση 2007/64/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού αναθεωρημένων οικολογικών κριτηρίων και των σχετικών απαιτήσεων αξιολόγησης και εξακρίβωσης για την απονομή κοινοτικού οικολογικού σήματος σε καλλιεργητικά μέσα (ΕΕ L 32 της 6.2.2007, σ. 137).

⁽⁴⁾ Απόφαση 2009/300/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Μαρτίου 2009, περί καθορισμού των αναθεωρημένων οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε τηλεοπτικούς δέκτες (ΕΕ L 82 της 28.3.2009, σ. 3).

⁽⁵⁾ Απόφαση 2009/894/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ης Νοεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των οικολογικών κριτηρίων απονομής του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε έπιπλα από ξύλο (ΕΕ L 320 της 5.12.2009, σ. 23).

⁽⁶⁾ Απόφαση 2011/330/ΕΕ της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2011, περί καθορισμού οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του οικολογικού σήματος της ΕΕ σε ελαφρούς φορητούς υπολογιστές (ΕΕ L 148 της 7.6.2011, σ. 5).

⁽⁷⁾ Απόφαση 2011/331/ΕΕ της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2011, περί καθορισμού οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του οικολογικού σήματος της ΕΕ σε πηγές φωτός (ΕΕ L 148 της 7.6.2011, σ. 13).

⁽⁸⁾ Απόφαση 2011/337/ΕΕ της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2011, περί καθορισμού οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του οικολογικού σήματος της ΕΕ σε προσωπικούς υπολογιστές (ΕΕ L 151 της 10.6.2011, σ. 5).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 6 της απόφασης 2006/799/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

Τα οικολογικά κριτήρια για την κατηγορία προϊόντων “βελτιωτικά εδάφους”, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις αξιολόγησης και εξακρίβωσης, ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.»

Άρθρο 2

Το άρθρο 5 της απόφασης 2007/64/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5

Τα οικολογικά κριτήρια για την κατηγορία προϊόντων “καλλιεργητικά μέσα”, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις αξιολόγησης και εξακρίβωσης, ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.»

Άρθρο 3

Το άρθρο 3 της απόφασης 2009/300/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Τα οικολογικά κριτήρια για την κατηγορία προϊόντων “τηλεοπτικοί δέκτες”, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης, ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.»

Άρθρο 4

Το άρθρο 3 της απόφασης 2009/894/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Τα οικολογικά κριτήρια για την κατηγορία προϊόντων “έπιπλα από ξύλο”, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης, ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.»

Άρθρο 5

Το άρθρο 3 της απόφασης 2011/330/ΕΕ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Τα οικολογικά κριτήρια για την κατηγορία προϊόντων “ελαφροί φορητοί υπολογιστές”, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.»

Άρθρο 6

Το άρθρο 3 της απόφασης 2011/331/ΕΕ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Τα οικολογικά κριτήρια για την κατηγορία προϊόντων “πηγές φωτός”, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης, ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.»

Άρθρο 7

Το άρθρο 4 της απόφασης 2011/337/ΕΕ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Τα οικολογικά κριτήρια για την κατηγορία προϊόντων “προσωπικοί υπολογιστές”, καθώς και οι σχετικές απαιτήσεις εκτίμησης και εξακρίβωσης ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.»

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή
Janez POTOČNIK
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 5ης Ιουνίου 2014

σχετικά με τον τοκισμό των καταθέσεων, υπολοίπων και πλεοναζόντων αποθεματικών**(ΕΚΤ/2014/23)**

(2014/337/ΕΕ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 127 παράγραφος 2, πρώτη και τέταρτη περίπτωση,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 13.1 πρώτη και τέταρτη περίπτωση και τα άρθρα 17, 18 και 22,

Έχοντας υπόψη την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2011/14 της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2012/27 της 5ης Δεκεμβρίου 2012 σχετικά με το Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2) ⁽²⁾,

Έχοντας υπόψη την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2014/9 της 20ής Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με εγχώριες πράξεις διαχείρισης ενεργητικού και παθητικού από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ενόστε το διοικητικό συμβούλιο δύναται να αποφασίζει μείωση του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων κάτω του μηδέν τοις εκατό.
- (2) Σε περίπτωση μείωσης του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων, είναι αναγκαία η προσαρμογή των κανόνων που διέπουν τον τοκισμό των καταθέσεων, υπολοίπων και πλεοναζόντων αποθεματικών σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές ΕΚΤ/2011/14, ΕΚΤ/2012/27 και ΕΚΤ/2014/9,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1**Τοκισμός καταθέσεων**

Ο τοκισμός στο πλαίσιο των διατάξεων του παραρτήματος I της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2011/14 όσον αφορά την αποδοχή καταθέσεων καθορισμένης διάρκειας και τη διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων δύναται να βασίζεται σε: α) θετικό επιτόκιο· β) επιτόκιο μηδέν τοις εκατό· ή γ) αρνητικό επιτόκιο. Η εφαρμογή αρνητικού επιτοκίου συνεπάγεται για τον καταθέτη υποχρέωση πληρωμής προς την οικεία κεντρική τράπεζα του Ευρωσυστήματος, περιλαμβανομένου του δικαιώματος της τελευταίας να χρεώσει αντίστοιχα τον σχετικό λογαριασμό του αντισυμβαλλομένου.

Άρθρο 2**Τοκισμός πλεοναζόντων αποθεματικών**

Τηρούμενα αποθεματικά που υπερβαίνουν τα απαιτούμενα ελάχιστα αποθεματικά τοκίζονται με το χαμηλότερο εκ του επιτοκίου μηδέν τοις εκατό ή του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων.

Άρθρο 3**Τοκισμός υπολοίπων στο TARGET2**

Οι λογαριασμοί μονάδας πληρωμών και οι υπολογαριασμοί τους τοκίζονται με το χαμηλότερο εκ του επιτοκίου μηδέν τοις εκατό ή του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων, εκτός αν χρησιμοποιούνται για την τήρηση των απαιτούμενων ελάχιστων αποθεματικών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 331 της 14.12.2011, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 30 της 30.1.2013, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 159 της 28.5.2014, σ. 56.

Άρθρο 4

Τοκισμός καταθέσεων της κεντρικής διοίκησης

1. Τοκίζεται με επιτόκιο μηδέν τοις εκατό το συνολικό ποσό των καταθέσεων διάρκειας μίας ημέρας και των καταθέσεων καθορισμένης διάρκειας όλων των κεντρικών διοικήσεων σε ορισμένη ΕθνΚΤ, εφόσον υπερβαίνει το υψηλότερο από τα ακόλουθα ποσά οποιαδήποτε ημερολογιακή ημέρα: α) το ποσό των 200 εκατ. ευρώ· ή β) το 0,04 % του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος του κράτους μέλους στο οποίο εδρεύει η συγκεκριμένη ΕθνΚΤ. Εάν το επιτόκιο της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων τη συγκεκριμένη ημέρα είναι αρνητικό, εφαρμόζεται επιτόκιο που δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο του. Η εφαρμογή αρνητικού επιτοκίου συνεπάγεται για τον καταθέτη υποχρέωση πληρωμής προς την οικεία ΕθνΚΤ, περιλαμβανομένου του δικαιώματος της τελευταίας να χρεώσει αντίστοιχα τον σχετικό λογαριασμό καταθέσεων της κεντρικής διοίκησης.
2. Η παράγραφος 1: α) εφαρμόζεται μόνο αφότου το διοικητικό συμβούλιο αποφασίσει μείωση του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων κάτω του μηδέν τοις εκατό· και β) διαβάζεται σε συνδυασμό με το άρθρο 5 παράγραφος 3 και το άρθρο 11 της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2014/9, εφόσον το εν λόγω άρθρο 11 εφαρμόζεται μόνο στο ανεξόφλητο υπόλοιπο και την υπολειπόμενη διάρκεια των καταθέσεων καθορισμένης διάρκειας που τηρούνται στις ΕθνΚΤ την παραμονή της ημερολογιακής ημέρας κατά την οποία το διοικητικό συμβούλιο αποφασίζει μείωση του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων κάτω του μηδέν τοις εκατό.
3. Επί των καταθέσεων κεντρικής διοίκησης που τηρούνται σε λογαριασμούς στις ΕθνΚΤ και σχετίζονται με προγράμματα οικονομικής στήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης/του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου και άλλα αντίστοιχα προγράμματα οικονομικής στήριξης εφαρμόζεται το υψηλότερο εκ των επιτοκίων του άρθρου 5 παράγραφος 1 της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2014/9 ή του επιτοκίου μηδέν τοις εκατό, χωρίς πάντως οι εν λόγω καταθέσεις να λαμβάνονται υπόψη στον υπολογισμό του ελάχιστου ορίου ποσού της παραγράφου 1.

Άρθρο 5

Τοκισμός ορισμένων καταθέσεων που τηρούνται στην ΕΚΤ

Λογαριασμοί που τηρούνται στην ΕΚΤ σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2003/14 ⁽¹⁾, την απόφαση ΕΚΤ/2010/31 ⁽²⁾ και την απόφαση ΕΚΤ/2010/17 ⁽³⁾ εξακολουθούν να τοκίζονται με το επιτόκιο της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων. Ωστόσο, όταν απαιτείται η τήρηση καταθέσεων στους εν λόγω λογαριασμούς πριν από την ημερομηνία κατά την οποία πρέπει να πραγματοποιηθεί πληρωμή σύμφωνα με τους νόμιμους ή συμβατικούς κανόνες που είναι εφαρμοστέοι στη σχετική διευκόλυνση, οι καταθέσεις αυτές τοκίζονται στη διάρκεια της περιόδου που μεσολαβεί ως την πραγματοποίηση της πληρωμής με το υψηλότερο εκ του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων ή του επιτοκίου μηδέν τοις εκατό.

Άρθρο 6

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Φρανκφούρτη, 5 Ιουνίου 2014.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2003/14, της 7ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με τη διαχείριση των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων που διενεργεί η Ευρωπαϊκή Κοινότητα στο πλαίσιο του μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης (ΕΕ L 297 της 15.11.2003, σ. 35).

⁽²⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2010/31, της 20ής Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με το άνοιγμα λογαριασμών για την επεξεργασία πληρωμών συνδεδεμένων με δάνεια του Ευρωπαϊκού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας σε κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ (ΕΕ L 10 της 14.1.2011, σ. 7).

⁽³⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2010/17, της 14ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με τη διαχείριση των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων που διενεργεί η Ένωση στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΕ L 275 της 20.10.2010, σ. 10).

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 5ης Ιουνίου 2014

που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2010/23 σχετικά με την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος των εθνικών κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ**(ΕΚΤ/2014/24)**

(2014/338/ΕΕ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 32,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση ΕΚΤ/2010/23 ⁽¹⁾ θεσπίζει μηχανισμό για τη συγκέντρωση και κατανομή του νομισματικού εισοδήματος από πράξεις νομισματικής πολιτικής.
- (2) Το άρθρο 5 παράγραφος 2 της απόφασης ΕΚΤ/2010/23 ορίζει ότι από το ποσό του νομισματικού εισοδήματος κάθε ΕθνΚΤ πρόκειται να αφαιρείται ποσό το οποίο αντιστοιχεί σε τυχόν δεδουλευμένους ή καταβληθέντες τόκους επί των υποχρεώσεων που περιλαμβάνονται στη βάση υπολογισμού, και σύμφωνα με οποιαδήποτε απόφαση του διοικητικού συμβουλίου δυνάμει του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 32.4 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας. Θα πρέπει να αποσαφηνιστεί ότι στο νομισματικό εισόδημα των ΕθνΚΤ που πρόκειται να συγκεντρώνεται θα πρέπει να προστίθεται και τυχόν εισόδημα από υποχρεώσεις που περιλαμβάνονται στη βάση υπολογισμού.
- (3) Η απόφαση ΕΚΤ/2010/23 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1**Τροποποίηση**

Το άρθρο 5 παράγραφος 2 της απόφασης ΕΚΤ/2010/23 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το ποσό του νομισματικού εισοδήματος κάθε ΕθνΚΤ προσαρμόζεται κατά ποσό το οποίο αντιστοιχεί σε τυχόν δεδουλευμένους, καταβληθέντες ή εισπραχθέντες τόκους επί των υποχρεώσεων που περιλαμβάνονται στη βάση υπολογισμού, και σύμφωνα με οποιαδήποτε απόφαση του διοικητικού συμβουλίου δυνάμει του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 32.4 του καταστατικού του ΕΣΚΤ.».

Άρθρο 2**Έναρξη ισχύος**Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Φρανκφούρτη, 5 Ιουνίου 2014.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2010/23, της 25ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος των εθνικών κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ (ΕΕ L 35 της 9.2.2011, σ. 17).

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 5ης Ιουνίου 2014

που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2014/9 σχετικά με εγχώριες πράξεις διαχείρισης ενεργητικού και παθητικού από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες

(ΕΚΤ/2014/22)

(2014/339/ΕΕ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 127 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 12.1 και 14.3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ενίοτε το διοικητικό συμβούλιο δύναται να αποφασίζει μείωση του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων κάτω του μηδέν τοις εκατό.
- (2) Σε περίπτωση μείωσης του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων είναι αναγκαία η προσαρμογή των κανόνων που διέπουν τον τοκισμό των καταθέσεων της κεντρικής διοίκησης σύμφωνα με την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2014/9 ⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση

1. Το άρθρο 5 παράγραφος 2 της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2014/9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τοκίζεται με επιτόκιο μηδέν τοις εκατό το συνολικό ποσό των καταθέσεων διάρκειας μιας ημέρας και των καταθέσεων καθορισμένης διάρκειας όλων των κεντρικών διοικήσεων σε ορισμένη ΕθνΚΤ, εφόσον υπερβαίνει το υψηλότερο από τα ακόλουθα ποσά οποιαδήποτε ημερολογιακή ημέρα: α) το ποσό των 200 εκατ. ευρώ· ή β) το 0,04 % του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος του κράτους μέλους στο οποίο εδρεύει η συγκεκριμένη ΕθνΚΤ. Εάν το επιτόκιο της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων τη συγκεκριμένη ημέρα είναι αρνητικό, εφαρμόζεται επιτόκιο που δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο του. Η παρούσα διάταξη ισχύει υπό την επιφύλαξη του άρθρου 11, το οποίο εφαρμόζεται μόνο στο ανεξόφλητο υπόλοιπο και την υπολειπόμενη διάρκεια των καταθέσεων καθορισμένης διάρκειας που τηρούνται στις ΕθνΚΤ την παραμονή της ημερολογιακής ημέρας κατά την οποία το διοικητικό συμβούλιο αποφασίζει μείωση του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων κάτω του μηδέν τοις εκατό. Η εφαρμογή αρνητικού επιτοκίου συνεπάγεται για τον καταθέτη υποχρέωση πληρωμής προς την οικεία ΕθνΚΤ, περιλαμβανομένου του δικαιώματος της τελευταίας να χρεώσει αντίστοιχα τον σχετικό λογαριασμό καταθέσεων της κεντρικής διοίκησης.».

2. Το άρθρο 5 παράγραφος 3 της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2014/9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Επί των καταθέσεων κεντρικής διοίκησης που τηρούνται σε λογαριασμούς στις ΕθνΚΤ και σχετίζονται με προγράμματα οικονομικής στήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης/του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου και άλλα αντίστοιχα προγράμματα οικονομικής στήριξης εφαρμόζεται το υψηλότερο εκ των επιτοκίων της παραγράφου 1 ή του επιτοκίου μηδέν τοις εκατό, χωρίς πάντως οι εν λόγω καταθέσεις να λαμβάνονται υπόψη στον υπολογισμό του ελάχιστου ορίου ποσού της παραγράφου 2.».

⁽¹⁾ Κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2014/9, της 20ής Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με εγχώριες πράξεις διαχείρισης ενεργητικού και παθητικού από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕΕ L 159 της 28.5.2014, σ. 56).

Άρθρο 2

Παραγωγή αποτελεσμάτων και εφαρμογή

1. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Οι ΕθνΚΤ της ζώνης του ευρώ λαμβάνουν τα μέτρα που είναι απαραίτητα για τη συμμόρφωση με την παρούσα κατευθυντήρια γραμμή και τα εφαρμόζουν από την 1η Δεκεμβρίου 2014. Ειδοποιούν την ΕΚΤ για τα κείμενα και τα μέσα που σχετίζονται με τα εν λόγω μέτρα έως τις 31 Οκτωβρίου 2014.

Άρθρο 3

Αποδέκτες

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται στις εθνικές κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ.

Φρανκφούρτη, 5 Ιουνίου 2014.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ
Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Mario DRAGHI

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 5ης Ιουνίου 2014

που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2012/27 σχετικά με το Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2)

(ΕΚΤ/2014/25)

(2014/340/ΕΕ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 127 παράγραφος 2 πρώτη και τέταρτη περίπτωση,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 3.1, 17, 18 και 22,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ενόστε το διοικητικό συμβούλιο δύναται να αποφασίζει μείωση του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων κάτω του μηδέν τοις εκατό.
- (2) Το διοικητικό συμβούλιο αποφάσισε ως προς ορισμένα ανώτατα όρια σε σχέση με το επιτόκιο των καταθέσεων της κεντρικής διοίκησης, τα οποία ορίζονται ειδικότερα στην κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2014/9 ⁽¹⁾.
- (3) Οι περιορισμοί στο επιτόκιο των καταθέσεων της κεντρικής διοίκησης στις ΕθνΚΤ, οι οποίες ενεργούν ως δημοσιονομικοί αντιπρόσωποι σύμφωνα με το άρθρο 21.2 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, πρέπει να εξειδικευτούν προκειμένου να επιτυγχάνεται η ενιαία νομισματική πολιτική, ιδίως προκειμένου να παρέχονται κίνητρα για την τοποθέτηση των εν λόγω καταθέσεων στην αγορά και, ως εκ τούτου, να διευκολύνονται η διαχείριση της ρευστότητας και η εφαρμογή της νομισματικής πολιτικής από το Ευρωσύστημα. Εξάλλου, η θέσπιση ανώτατου ορίου όσον αφορά το επιτόκιο καταθέσεων της κεντρικής διοίκησης με βάση τα επιτόκια της αγοράς χρήματος αποσαφηνίζει τα κριτήρια και διευκολύνει την παρακολούθηση της συμμόρφωσης των ΕθνΚΤ με την απαγόρευση της νομισματικής χρηματοδότησης, σύμφωνα με το άρθρο 271 περίπτωση δ) της Συνθήκης, από την ΕΚΤ.
- (4) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2012/27 ⁽²⁾ καθορίζει το επιτόκιο των λογαριασμών μονάδων πληρωμών και των υπολογαριασμών τους, γεγονός το οποίο ενδέχεται να προσκρούει στις γενικές αρχές που διέπουν τον τοκισμό των καταθέσεων της κεντρικής διοίκησης, όπως αυτές εγκρίνονται από το διοικητικό συμβούλιο, και στην απόφαση του τελευταίου να μειώσει το επιτόκιο της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων κάτω του μηδέν τοις εκατό κατά τα αναφερόμενα στην αιτιολογική σκέψη 1.
- (5) Ως εκ τούτου, η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2012/27 θα πρέπει να τροποποιηθεί.
- (6) Για τους σκοπούς της θέσπισης περιορισμών στο επιτόκιο των καταθέσεων της κεντρικής διοίκησης η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2012/27 θα πρέπει να θεωρείται *lex specialis* σε σχέση με την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2014/9. Σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ τους όσον αφορά τις γενικές αρχές που διέπουν τον τοκισμό των καταθέσεων της κεντρικής διοίκησης, όπως αυτές εγκρίνονται από το διοικητικό συμβούλιο, θα κατισχύει η πρώτη. Έτσι, οι λογαριασμοί ΜΠ και οι υπολογαριασμοί τους θα τοκίζονται υποχρεωτικά με το χαμηλότερο εκ του επιτοκίου μηδέν τοις εκατό ή του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων, χωρίς εν προκειμένω να λαμβάνονται υπόψη τυχόν υψηλότερα επιτόκια προβλεπόμενα για τις κεντρικές διοικήσεις βάσει της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2014/9.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις

Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2012/27 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2 προστίθενται οι ακόλουθοι ορισμοί:

- «54) “διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων”: πάγια διευκόλυνση του Ευρωσυστήματος, την οποία μπορούν να χρησιμοποιούν αντισυμβαλλόμενοι προκειμένου να διενεργούν καταθέσεις διάρκειας μιας ημέρας σε ορισμένη ΕθνΚΤ με το προκαθορισμένο επιτόκιο καταθέσεων»
- «55) “επιτόκιο της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων”: το επιτόκιο που εφαρμόζεται στη διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων.»

⁽¹⁾ Κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2014/9, της 20ής Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με εγχώριες πράξεις διαχείρισης ενεργητικού και παθητικού από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕΕ L 159 της 28.5.2014, σ. 56).

⁽²⁾ Κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2012/27, της 5ης Δεκεμβρίου 2012, σχετικά με το Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2) (ΕΕ L 30 της 30.1.2013, σ. 1).

2) Στο παράρτημα II προστίθενται οι ακόλουθοι ορισμοί:

- “διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων”: πάγια διευκόλυνση του Ευρωσυστήματος, την οποία μπορούν να χρησιμοποιούν αντισυμβαλλόμενοι προκειμένου να διενεργούν καταθέσεις διάρκειας μιας ημέρας σε ορισμένη ΕθνΚΤ με το προκαθορισμένο επιτόκιο καταθέσεων,
- “επιτόκιο της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων”: το επιτόκιο που εφαρμόζεται στη διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων».

3. Στο παράρτημα II, το άρθρο 12 παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Οι λογαριασμοί ΜΠ και οι υπολογαριασμοί τους τοκίζονται με το χαμηλότερο εκ του επιτοκίου μηδέν τοις εκατό ή του επιτοκίου της διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων, εκτός εάν χρησιμοποιούνται για την τήρηση των απαιτούμενων ελάχιστων αποθεματικών. Στην περίπτωση αυτή ο υπολογισμός και η καταβολή των τόκων επί των τηρούμενων ελάχιστων αποθεματικών διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2531/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με την εφαρμογή ελάχιστων αποθεματικών από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (*) και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1745/2003 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 12ης Σεπτεμβρίου 2003, για την εφαρμογή ελάχιστων αποθεματικών (ΕΚΤ/2003/9) (**).

(*) ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 1.

(**) ΕΕ L 250 της 2.10.2003, σ. 10.».

Άρθρο 2

Παραγωγή αποτελεσμάτων και εφαρμογή

1. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Οι ΕθνΚΤ που έχουν νόμιμα το ευρώ λαμβάνουν τα μέτρα που είναι απαραίτητα για τη συμμόρφωση με την παρούσα κατευθυντήρια γραμμή και τα εφαρμόζουν από την ημέρα κατά την οποία συμπληρώνονται έξι εβδομάδες από την ημέρα έναρξης της παραγωγής των αποτελεσμάτων της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής. Ειδοποιούν την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα για τα κείμενα και τα μέσα που σχετίζονται με τα εν λόγω μέτρα εντός τεσσάρων το πολύ εβδομάδων από την ημέρα έναρξης της παραγωγής των αποτελεσμάτων της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

Άρθρο 3

Αποδέκτες

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται σε όλες τις κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος.

Φρανκφούρτη, 5 Ιουνίου 2014.

Ο πρόεδρος της ΕΚΤ
Mario DRAGHI

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 12/2014 της Επιτροπής, της 8ης Ιανουαρίου 2014, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων [Salinātā rudzu rupjmaize (ΕΠΠΠ)]

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 4 της 9ης Ιανουαρίου 2014)

Στη σελίδα 41, στο παράρτημα:

αντί: «**Κλάση 2.4. Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα ή προϊόντα μπισκοτοποιίας**»

διάβαζε: «**Κλάση 2.3. Προϊόντα ζαχαροπλαστικής, αρτοποιίας, ζαχαρώδη παρασκευάσματα ή προϊόντα μπισκοτοποιίας**».

Διορθωτικό στην εκτελεστική απόφαση 2013/784/ΕΕ της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2013, για την τροποποίηση των υποδειγμάτων υγειονομικών πιστοποιητικών I, II και III για το ενδοενωσιακό εμπόριο αιγοπροβάτων που προορίζονται για σφαγή, πάχυνση και αναπαραγωγή και τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ε της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 346 της 20ής Δεκεμβρίου 2013)

Στη σελίδα 87, στο παράρτημα (παράρτημα Ε της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ), υπόδειγμα III μέρος II σημείο II.9 τρίτη επιλογή πρώτο εδάφιο:

αντί: «Τα ζώα προορίζονται για κράτος μέλος με καθεστώς αμελητέου κινδύνου ως προς την κλασική τρομώδη νόσο που έχει εγκριθεί σύμφωνα με το παράρτημα VIII κεφάλαιο Α τμήμα Α σημείο 2.2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ή για κράτος μέλος που περιλαμβάνεται σε κατάλογο στο παράρτημα VIII κεφάλαιο Α τμήμα Α σημείο 3.2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, όπου απαριθμούνται τα κράτη μέλη που διαθέτουν εγκεκριμένο εθνικό πρόγραμμα καταπολέμησης της τρομώδους νόσου, και προέρχονται από εκμετάλλευση ή εκμεταλλεύσεις που»

διάβαζε: «Τα ζώα προορίζονται για κράτος μέλος με καθεστώς άλλο πλην αμελητέου κινδύνου ως προς την κλασική τρομώδη νόσο που έχει εγκριθεί σύμφωνα με το παράρτημα VIII κεφάλαιο Α τμήμα Α σημείο 2.2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 ή για κράτος μέλος άλλο πλην αυτών που περιλαμβάνονται σε κατάλογο στο παράρτημα VIII κεφάλαιο Α τμήμα Α σημείο 3.2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, όπου απαριθμούνται τα κράτη μέλη που διαθέτουν εγκεκριμένο εθνικό πρόγραμμα καταπολέμησης της τρομώδους νόσου, και προέρχονται από εκμετάλλευση ή εκμεταλλεύσεις που».

Στη σελίδα 87, στο παράρτημα (παράρτημα Ε της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ), υπόδειγμα III μέρος II σημείο II.9 τρίτη επιλογή τέταρτη υποεπιλογή:

αντί:

«⁽¹⁾ ή/και [πληροί/-ούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VIII κεφάλαιο Α τμήμα Α σημείο 1.2 δεύτερο εδάφιο στοιχεία α) έως θ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 κατά τα τελευταία επτά έτη τουλάχιστον και τα ζώα φτάνουν στην εκμετάλλευση προορισμού πριν από την 1η Ιανουαρίου 2015.]]»

διάβαζε:

«⁽¹⁾ ή/και [πληροί/-ούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VIII κεφάλαιο Α τμήμα Α σημείο 1.2 δεύτερο εδάφιο στοιχεία α) έως στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 κατά τα τελευταία επτά έτη τουλάχιστον και τα ζώα φτάνουν στην εκμετάλλευση προορισμού πριν από την 1η Ιανουαρίου 2015.]]».

Στη σελίδα 87, στο παράρτημα (παράρτημα Ε της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ), υπόδειγμα III μέρος II στο σημείο II.9 τρίτη επιλογή πέμπτη υποεπιλογή:

αντί:

«⁽¹⁾ ή/και [είναι αναγνωρισμένο ότι παρουσιάζει/-ουν αμελητέο κίνδυνο ως προς την κλασική τρομώδη νόσο σύμφωνα με το παράρτημα VIII κεφάλαιο Α τμήμα Α σημείο 1.3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001.]»

διάβαζε:

«⁽¹⁾ ή/και [είναι αναγνωρισμένο ότι παρουσιάζει/-ουν ελεγχόμενο κίνδυνο ως προς την κλασική τρομώδη νόσο σύμφωνα με το παράρτημα VIII κεφάλαιο Α τμήμα Α σημείο 1.3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001.]».

Στη σελίδα 87, στο παράρτημα (παράρτημα Ε της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ), υπόδειγμα III μέρος II στο σημείο II.9 τρίτη επιλογή έκτη υποεπιλογή:

αντί:

«⁽¹⁾ ή/και [πληροί/-ούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VIII κεφάλαιο Α τμήμα Α σημείο 1.3 στοιχεία (α) έως (θ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 τουλάχιστον κατά τα τελευταία επτά έτη και τα ζώα φτάνουν στην εκμετάλλευση προορισμού πριν από την 1η Ιανουαρίου 2015.]]»

διάβαζε:

«⁽¹⁾ ή/και [πληροί/-ούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VIII κεφάλαιο Α τμήμα Α σημείο 1.3 στοιχεία α) έως στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001 κατά τα τελευταία τρία έτη τουλάχιστον και τα ζώα φτάνουν στην εκμετάλλευση προορισμού πριν από την 1η Ιανουαρίου 2015.]]».

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL